

M. TULLII CICERONIS

~~PRO~~

SEXTO ROSCIO AMERINO

ORATIO.

(Exordium.)

1. Credo ego vos, iudices, mirari, quid sit quod, cum³ tot ¹ Krebs ⁴²⁸⁸.
 summi oratores hominesque nobilissimi sedeant, ego potissimum surrexerim, qui neque aetate neque ingenio neque auctoritate ² ~~sim~~ ³⁴⁸⁵ cum his, qui sedeant, comparandus. Omnes hi, quos vi-
 5 detis adesse, in hac causa iniuriam novo scelere conflatam putant oportere defendi, defendere ipsi propter iniquitatem temporum non audent. Ita fit ut adsint propterea, quod officium sequuntur, taceant autem idcirco, quia periculum vitant. Quid ergo? audacissimus ego ex omnibus? minime. An tanto officiosior quam
 10 ceteri? ne istius quidem laudis ita sum cupidus, ut aliis eam praereptam velim. Quae me igitur res praeter ceteros inpullit ut causam Sex. Roscii reciparem? Quia, si quis horum dixisset,

1. *credo vos mirari* = *gavuá-*
soire áv. — *iudices*, Einl. Anm. 72.

2. *nobilissimi*, §. 77. 149.

3. *aetate*, Einl. zu Anf.; *ingenio* = *facultate dicendi*, s. §. 5. 9. 62; *auctoritate*, s. §. 3; *quod nondum ad rem publicam accessi*.

4. *omnes hi* etc. Der Satz steht concessiv zu *defendere ipsi*: 'zwar glauben alle' u. s. w.

5. *adesse*, s. §. 2. Andere ziehen *adesse in hac causa* zusammen, was bei der Hinweisung auf die anwesenden *advocati*, die den Beklagten durch ihre Gegenwart vor Gericht unterstützten, müssig und schleppend wäre. — *novo scelere*, §. 28.

7. *officium*, als *hospites*, §. 15.

11. *praeter ceteros*, s. zu §. 145.

x kr. 4208

quos videtis adesse, in quibus summa auctoritas est atque amplitudo, si verbum de re publica fecisset, id quod in hac causa fieri 3 necesse est, multo plura dixisse, quam dixisset, putaretur: ego etiam si omnia, quae dicenda sunt, libere dixerim, nequaquam tamen similiter oratio mea exire atque in vulgus emanare poterit: 5 deinde, quod ceterorum neque dictum obscurum potest esse propter nobilitatem et amplitudinem, neque temere dicto concedi propter aetatem et prudentiam? Ego si quid liberius dixerim, vel occultum esse, propterea quod nondum ad rem publicam accessi, vel ignosci adolescentiae poterit, tametsi non modo ignoscendi 10 ratio, verum etiam cognoscendi consuetudo iam de civitate sub 4 lata est. Accedit illa quoque causa, quod a ceteris forsitan ita petitum sit ut dicarent, ut utrumvis salvo officio facere se posse arbitrarentur: a me autem ii contendunt, qui apud me et amicitia et beneficiis et dignitate plurimum possunt, quorum ego neque 15 benevolentiam erga me ignorare nec auctoritatem aspernari nec 5 voluntatem neglegere debeam. 2. His de causis ego huic causae

1. *amplitudo*, die besonders den Mitgliedern des *ordo senatorius* zukam.

oratio exire. Dabei denkt der Redner an Deutelen und Verdrehungen, welche politische Aeusserungen, wenn sie weiter getragen werden, zu erfahren pflegen. Der Satz bildet keinen scharfen Gegensatz zu: *multo plura . . . dixisse videbretur*. Dieser verlangte den Gedanken: meinen Worten wird man kein so grosses Gewicht beilegen, ihnen nichts unterstellen etc.

7. *concedi . . . ignosci*. Wechsel synonymer Ausdrücke; s. zur or. p. Sulla §. 48.

8. *vel occultum esse* ist nur dem Ausdruck nach von dem obigen *oratio exire* etc. verschieden, so dass der minder scharfe Gegensatz (s. zu Z. 5) auch hier noch störend nachwirkt.

9. *ad rem p. accessi*: Cic. bekleidete erst 5 Jahre später die Quaestur.

10. *ignoscendi ratio* 'das Verzeihen', Periphrase für das man-gelnde Substantiv von *ignoscere*; s. Nägelsbach latein. Stilistik S. 85

der 2. u. 3. Aufl. (Verschieden ist *ignoscendi ratio* beim Auct. ad Herenn. II. §. 25.) *Cognoscere* ist der technische Ausdruck von dem Untersuchen eines Verbrechens, wo von man bei dem summarischen Verfahren der Proscriptionen Umgang genommen hatte. Vgl. Terentii Heautont. II, 1, 5: *Mihi si unquam filius erit, ne ille facili me utetur patre: Nam et cognoscendi et ignoscendi dabitur peccati locus.*

13. *ut . . . ut*: wie verschieden?
— dicarent, sc. *causam*, s. zu §. 5.
— *utrumvis*, die Vertheidigung zu übernehmen oder abzulehnen; vgl. §. 83.

14. *ii contendunt*, Einl. Anm. 63.

17. *voluntatem* 'Wünsche', correspondierend mit *et amicitia*. Der Satz *quorum . . . debeam* steht zum vorausgehenden in einem Folgeverhältniss.

causis 'Ursachen', *causae* 'Sache'. Die Rhetoren nennen diese Form '*cum continenter unum verbum non eadem sententia ponitur*' (Cic. Orat. §. 135) πλοκή od. ἀντιμετάθεσις. Vgl. §. 28 *ut ad eam rem aliquem accusatorem veterem compararent,*

patronus extitit, non electus unus, qui maximo ingenio, sed relictus ex omnibus, qui minimo periculo possem dicere, neque uti satis firmo praesidio defensus Sex. Roscius, verum uti ne omnino desertus esset. Forsitan quereratis, qui iste terror sit et
 5 quae tanta formido, quae tot ac tales viros impedit quo minus pro capite et fortunis alterius, quem ad modum consueverunt, causam velint dicere. Quod adhuc vos ignorare non mirum est, propterea quod consulto ab accusatoribus eius rei, quae conflatit hoc iudicium, mentio facta non est. Quae res ea est? Bona 6
 10 patris huiusce Sex. Roscii, quae sunt sexagiens, quae de viro clarissimo et fortissimo L. Sulla, quem honoris causa nomino.

qui de ea re posset dicere aliquid,
in qua re etc. §. 149: causam mihi
tradidit, quem sua causa cupere in-
tellegebant; §. 124: venio nunc ad
illud nomen aureum Chrysogoni,
sub quo nomine tota societas latuit.
or. de imp. Pomp. §. 1. Liv. II, 18:
parva ex re (Anlass) ad rebellionem
spectare res videbatur, und die
schönen Beispiele beim Auct. ad
Herenn. IV §. 21, der die Figur
traductio nennt.

1. unus = unus praeter ceteros.
 6. et fortunis, so häufig mit capite verbunden, weil mit einer Capitalstrafe in der Regel Einbusse oder gänzlicher Verlust des Vermögens verbunden war. Hier erscheint der Ausdruck als blosse Redensart, weil es galt den Beklagten von der *poena cullei* (s. Einl. Ann. 67) zu schützen, und der Vertheidiger sich auf eine *diminatio de fortunis* gar nicht einlassen wollte; s. §. 128, 143 ff.

7. causam dicere wurde sowohl vom reus (§. 13, 56, 82, 85) als vom patronus causae (wie hier, auch §. 12) gesagt. Vgl. auch §. 61, 75.

8. eius rei, d. h. sie haben mit keinem Worte berührt, dass die Güter des ermordeten Roscius sich in ihren Händen befinden. Ueber *ab accusatoribus* s. Einl. Ann. 53.

10. quae sunt 'die betragen, sich belauften'. In welchem Casus ist also *centena milia* zu *sexagiens* zu

ergänzen? All. Krebs 205

de viro etc. als dem Repräsentanten des Staates. In historischer Erzählung hätte Cic. sicherlich nicht gesagt: *de L. Sulla bona emit*, sondern *ab hasta bona emit* (Einl. A. 26); mit den Worten, die Cic. dem Chrys. mit Bitterkeit in den Mund legt, soll zugleich auf den Garanten des Kaufes hingewiesen sein. Vgl. or. Verr. III §. 81: *unus ad-huc fuit post Romanam conditam, cui res publica se totam traderet . . . L. Sulla. Hie tantum potuit, ut ne-mo illo invito nec bona nec patriam nec vitam retinere posset; tantum animi habuit ad audaciam, ut dicere in contione non dubitaret, bona civium Romanorum cum venderet, se praedam suam vendere.* Ueber die Construction vgl. or. p. Flacco §. 46: *fundum Cymaeum Romae mercatus est de P. Meculonio.*

11. honoris causa nomino (Gegensatz *contumeliae causa nominare* Verr. Act. I §. 18) war eine Formel, deren man sich bei Erwähnung lebender Personen von Rang bediente, um allen Verdacht abzuschneiden, als wolle man sich durch die Nennung von Personen, die bei einer Verhandlung nicht unmittelbar beteiligt waren, eine ehrenrührige Anspielung erlauben, s. §. 15, 27. de imp. Ca. Pomp. §. 58 und bes. unten §. 47: *verum homines notos sumere odiosum est, cum et*

250052

duobus milibus nummum sese dicit emisse adulescens vel potentissimus hoc tempore nostrae civitatis, L. Cornelius Chrysogonus. Is a vobis, iudices, hoc postulat, ut quoniam in alienam pecuniam tam plenam atque paeclararam nullo iure invaserit quoniamque ei pecuniae vita Sex. Rosci obstarat atque officere videatur, deleatis ex animo suo suspicionem omnem metumque tollatis: sese hoc incolumi non arbitratur huius innocentis patrimonium tam amplum et copiosum posse obtinere: damnato et electo sperat se posse, quod adeptus est per scelus, id per luxuriam effundere atque consumere. Hunc sibi ex animo scrupulum, qui 10 ~~* se dies noctesque stimulat ac pungit, ut ebellatis, postulat ut ad~~
hanc suam praedam tam nefariam adiutores vos profiteamini.

~~Si~~ ~~h~~ ~~i~~ ~~bis~~ ~~aqua~~ honesta postulatio videtur, iudices, ego contra brevem postulationem adfero et, quo modo michi persuadeo, aliquanto aequiorem. 3. Primum a Chrysogono peto ut pecunia 15 fortunisque nostris contentus sit, sanguinem et vitam ne petat: deinde a vobis, iudices, ut audacium sceleri resistatis, innocen-

illud incertum sit, velintne ii sese nominari.

1. *nummum*, Einl. Anm. 28.

vel 'vielleicht' L. Cornelius,

Einl. Anm. 16.

4. *pecuniam*, i. e. in alienum patrimonium. *Pecuniam* dicit universitatem rei familiaris'. Schol. Vgl. §. 7. 15. 23. 26. 86. 110. 128. — *tam plenam = amplam, copiosam*, wie auch wir ähnlich sagen: ein wohlgerundetes Vermögen.

invaserit, mit Bitterkeit statt *invasit*, als hätte Chrys. selbst so seine Forderung motiviert.

8. *damnato et electo* 'ist er verurteilt und so ganz aus dem Besitzte verdrängt'; s. §. 27 und 23. Welche Strafe der Verurtheilung folgen sollte, ist nicht in Anschlag gebracht, sondern bloss hervorgehoben, dass eine Verurtheilung die sichere Verdrängung aus dem Güterbesitz erzielen würde. Osenbrüggen fasst *electo* gegen den Sprachgebrauch im Sinne von *de medio sublato*.

9. *per scelus*, Einl. Anm. 24. — *id per lux. effundere* mit Bitterkeit statt: *id tuto habere*.

10. qui se . . . pungit statt der regelmässigen Form eum pungit oder se pungat. Der Relativsatz erscheint so als ein inhaerierender Theil des Hauptsatzes = se pungentem. Beispiele sind bei Cicero selten und finden sich mehr in seinen älteren Schriften, wie de Invent. I. §. 55: *Epaminondas ei qui sibi ex lege praetor successerat (= successoris suo) exercitum non tradidit*. or. Verr. V. §. 128: *Dexo hic quem videtis, non quae privatim sibi eripuisti, sed unicum miser abste filium flagitat*. So auch Hor. Sat. I, 1, 1: *Qui fit, Maeenas, ut nemo, quam sibi sortem seu ratio dederit seu fors obiecerit, illa contentus vivat?*

11. ut ebellatis, postulat ut. Die beiden ut sind verschiedener Art (stehen also nicht anaphorisch); das erste enthält den Grund des *postulare* 'um ihm zu entreissen', das zweite den Gegenstand der Forderung. (Kayser vermutet statt *ebbellatis* als deutlicher und richtiger *ebellat*.)

12. *praedam*, §§. 8. 86. 107. 145.

17. *sceleri* in ursprünglicher Be-

tium calamitatem levetis et in causa Sex. Roscii periculum, quod in omnes intenditur, propulsetis. Quod si aut causa criminis 8 aut facti suspicio aut quaelibet denique vel minima res reperietur, quam ob rem videantur illi non nihil tamen in deferendo 5 nomine secuti, postremo si praeter eam praedam, quam dixi, quicquam aliud causae inveneritis, non recusamus quin illorum libidiini Sex. Roscii vita dedatur. Sin aliud agitur nihil nisi ut iis ne quid desit, quibus satis nihil est; si hoc solum hoc tempore pugnatur, ut ad illam opimam paeclaramque praedam damnatio 10 Sex. Roscii velut cumulus accedat: nonne cum multa indigna, tum vel hoc indignissimum est, vos idoneos habitos per quorum sententias iusque iurandum id adsequantur, quod antea ipsi scelere et ferro adsequi consueverant? qui ex civitate in senatum propter dignitatem, ex senatu in hoc consilium delecti estis prop- 15 ter severitatem, ab his hoc postulare homines sicarios atque gla-

deutung 'Ruchlosigkeit, Frevelhaftigkeit'; s. §. 12. 17. 25. 28 u. ö. und zur or. Catil. I §. 8.

1. et im dritten Gliede sehr selten; die beiden vorausgehenden Glieder, die zu einander adversativ stehen, sind als Einheit betrachtet.

2. causa criminis 'Grund zu einer Beschuldigung'.

4. illi heisst es, nicht isti, von den Gegnern (wie sogleich illorum), weil die Worte direct an die Richter gerichtet sind; s. zur or. p. Sulla §. 34. — non nihil . . . secuti 'dass sie doch wenigstens einigen Anhaltspunkt hatten'; vgl. §. 34: quid vos sequi conveniat 'woran ihr euch halten sollet'. — in deferendo nomine ist hier = in accusando. Auf die delatio nominis bei dem Vorsteher der einschlägigen quaestio erfolgte von Seite des Praetor die nominis receptio in die Liste der rei.

6. recusamus 'protestieren'; libidini 'Willkür'.

8. hoc pugnatur, 'darob gekämpft wird', das Gegenstand des Streites ist', der Sache nach wenig verschieden von si aliud agitur nihil; vgl. or. Phil. X §. 22: qui id pugnant, id agunt. VIII §. 8: M. Antonius

id molitur, id pugnat ut etc.

11. vos idoneos habitos: der Infinitiv ist nach den Redensarten dignum est (= decet, aequum est, s. Cic. Tusc. II §. 14) und indignum est die regelmässige Structur.

12. per sententias iusque iurandum, durch eure Stimmen, die ihr ehrlich abgibt (§. 101. 140. 152). Vgl. §. 9 natura pudorque 'natürliche Schüchternheit', §. 149 aetas et pudor, §. 123 vestris ingenii conjecturaeque committo. Diese Stellen zeigen, dass bei dem sogen. Hendiadys das erste Glied immer für sich einen vollständigen Sinn gibt, zu dem sodann ein zweites näher bestimmendes, das eben so gut für sich allein stehen könnte, hinzutritt.

13. ex civitate in senatum. Sulla hatte den Senat durch dreihundert Ritter ergänzt, über welche er das Volk abstimmen liess. vgl. Mommsen röm. Gesch. II, 346 f. (2) Die übrigen Senatoren waren durch mittelbare Wahl des Volks, d. h. als magistratus in den Senat gekommen.

14. propter severitatem, s. Einl. Anm. 73.

15. postulare ist nicht Infinitiv des Ausrufes, sondern hängt in et-

Hendiadys

diatores, non modo ut supplicia vitent, quae a vobis pro maleficiis suis metuere atque horrere debent, verum etiam ut spoliis 9 ex hoc iudicio ornati auctique discedant? 4. His de rebus tantis tamque atrocibus neque satis me commodo dicere neque satis graviter conqueri neque satis libere vociferari posse intellego; nam commoditati ingenium, gravitati aetas, libertati tempora sunt impedimento. Huc accedit summus timor, quem mihi natura pudorque meus attribuit et vestra dignitas et vis adversariorum et Sex. Roscii pericula. Quapropter vos oro atque obsecro iudices, ut attente bonaque cum venia verba mea 10 audiatis. Fiae sapientiaque vestra fretus plus oneris sustuli, quam ferre me posse intellego. Hoc onus si vos aliqua ex parte adlevabitis, feram, ut potero, studio et industria, iudices: sin a vobis, id quod non spero, deserar, tamen animo non deficiam et id quod suscepi, quoad potero, perferam. Quod si perferre non potero, 15 opprimi me onere officii malo quam id, quod mihi cum fide semel inpositum est, aut propter perfidiam abicere aut propter infirmitatem animi deponere. Te quoque magno opere, M. Fanni, quæso ut, qualem te iam antea populo Romano praebuisti, cum huic eidem quaestioni iudex p̄cesses, talem te et nobis et rei 20 publicae hoc tempore inertias. 5. Quanta multitudo hominum convenerit ad hoc iudicium, vides: quae sit omnium mortalium exspectatio, quae cupiditas ut acria ac severa iudicia fiant, intellegis. Longo-intervallo-iudicium inter sicarios hoc primum committitur, cum interea caedes indignissimæ maximaque fac- 25

was lockerer Anknüpfung noch von indignissimum est ab.

homines sicarios: wie von dem einfachen sicarios verschieden? Ueber den Begriff sicarii s. Quintil. inst. orat. X, 1, 12: per abusionem sicarios etiam omnes vocamus, qui cuudem telo quocunque commiserint.

2. spoliis, wie §. 145.

4. commodo 'ebenmässig, würdig gewandt genug', so dass die Rede der atrocitas rerum entspricht, wie §. 33 laudare satis commode (vgl. zur div. in Caec. §. 38); graviter 'nachdrücklich', so dass sie auf die Richter einen tiefen Eindruck macht.

8. natura pudorque, s. zu S. 27, 12; attribuit, nicht 'beilegt', sondern?

11. fide mit Bezug auf ihren richterlichen Eid.

14. non spero 'nicht hoffen will, nicht erwarte': so bei Cic. nur in Verbindung mit der Negation; sonst findet sich sperare, von ungünstigen Ereignissen nur bei Dichtern und späteren Schriftstellern.

15. perferam 'durchführen'.

16. cum fide 'vertrauensvoll'; verschieden ist §. 30 qui cum fide defendat.

20. iudex, s. Einl. Anm. 71.
rei p. s. bes. c. 52 u. 53.

22. mortales: so gewöhnlich für homines in Verbindung mit omnes und multi; s. §. 95.

24. inter sicarios, Einl. Anm. 69.

25. committitur 'wird angestellt,

tae sunt. Omnes hanc quaestionem te praetore in manifestis maleficiis cotidianoque sanguine severissimam sperant futuram. Qua vociferatione in ceteris iudiciis accusatores uti consueverunt, 12 ea nos hoc tempore utimur, qui causam dicimus. Petimus abs 5 te, M. Fanni, a vobisque iudices, ut quam acerrime maleficia vindicetis, ut quam fortissime hominibus audacissimis resistatis, ut hoc cogitetis, nisi in hac causa, qui vester animus sit, ostendetis, eo prorumpere hominum cupiditatem et scelus et audaciam, ut non modo clam, verum etiam hic in foro ante tribunal tuum, 10 M. Fanni, ante pedes vestros, iudices, inter ipsa subsellia caedes futurae sint. Etenim quid aliud hoc iudicio temptatur nisi ut id 13 fieri liceat? Accusant ii, qui in fortunas huius invaserunt, causam dicit is, cui praeter calamitatem nihil reliquerunt: accusant ii, quibus occidi patrem Sex. Roscii bono fuit, causam dicit is, 15 cui non modo tuctum mors patris attulit, verum etiam egestatem: accusant ii, qui hunc iugulare summe cupierunt, causam dicit is, qui etiam ad hoc ipsum iudicium cum praesidio venit, ne hic ibidem ante oculos vestros trucidetur; denique accusant ii, quos populus poscit, causam dicit is, qui unus relictus ex illorum ne-

abgehalten', eine sonst unbekannte Redensart (ob aus *conicitur*?).

2. *sanguine* = *caede*. Die so dann aufgenommene Lesart *severissimam sperant* ist ein leidiger Nothbehelf in einer unheilbaren Stelle; die Handschr. haben sinnlos *dimissius sperant* ohne *in vor manifestis*. Man sollte den Gedanken erwarten: alle hoffen es werde diese Untersuchung unter deinem Vorsitz ein Ende (oder eine Beschränkung) in dem täglichen Blutvergiessen herbeiführen. Scharfsinnig ist die der Ueberlieferung sich genau anschliessende Vermuthung Madvigs: *omnes hanc quaestionem te praetore e manifestis maleficiis cotidianoque sanguine dimissui* ('zur Erlösung aus') *sperant futuram*. Das sonst nicht vorkommende *dimissui* führt der Grammatiker Charisius II, p. 189, ed. Keil. neben den Dativen *translatui*, *receptui*, *ostentui* an. Die neueste Vermuthung Kayser's 'sanguini remedium esse sperant fut' entfernt sich zu weit von der Ueberlieferung.

4. causam dicimus 'angeklagt sind', hier sowohl von dem *reus* als dem *patronus* gesagt; s. zu §. 5.

7. qui vester animus sit 'eure wahre Gesinnung', deren Freimüthige Kundgebung dem Morden Einhalt thun wird.

8. eo prorumpere 'schon auf dem Punkte steht loszubrechen', starker Ausdruck für eo procedere. Uebri gens ist das Praesens sehr auffällig statt des erwarteten Futurs. Will man die Verbesserung *prorupturam* nicht zulassen, so muss man annehmen, dass sich Cip. den kühnen Gebrauch des Praesens erlaubt habe, weil er in dem Verfahren der Ankläger schon ein erstes Beispiel des *prorumpere* erkennt.

12. *accusant ii*: man bemerke die schön durchgeföhrte Antithesis.

14. *bono fuit*, §. 84. 86.

17. *cum praesidio*, wie die Freunde (*advocati*) heissen, die mit ihm vor Gericht erschienen sind.

19. *poscit*, d. h. es will sie auf der Bank der Angeklagten und ihrer verdienten Strafe überliefert

14 faria caede restat. Atque ut facilius intellegere possitis, iudices, ea quae facta sunt indigniora esse, quam haec sunt quae dicimus, ab initio res quem ad modum gesta sit vobis exponemus, quo facilius et huius hominis innocentissimi miseras et illorum audaciam cognoscere possitis et rei publicae calamitatem.

15 6. Sex. Roscius, pater huiusce, municeps Amerinus fuit, cum genere et nobilitate et pecunia non modo sui municipii, verum etiam eius vicinitatis facile primus, tum gratia atque hospitiis florens hominum nobilissimorum. Nam cum Metellis, Serviliis, Scipionibus erat ei non modo hospitium, verum etiam domesticus usus et consuetudo, quas, ut aequum est, familias honestatis amplitudinisque gratia nomino. Itaque ex omnibus suis commodis hoc solum filio reliquit: nam patrimonium domestici praedones vi eruptum possident, fama et vita innocentis ab hos-

16 pitibus amicisque paternis defenditur.¹ Is cum omni tempore 15 nobilitatis fautor² fuisset, tum hoc tumultu proximo, cum omnium nobilium dignitas et salus in discrimen veniret, praeter ceteros in ea vicinitate eam partem causamque opera, studio, auctoritate defendit. Etenim rectum putabat pro eorum honestate se pugnare, propter quos ipse honestissimus inter suos numerabatur. Posteaquam victoria constituta est ab armisque recessimus, cum proscriberentur homines atque ex omni regione ca-

sehn. Vgl. or. p. Sestio §. 46: cum ob hasce causas tot tamque varias me unum deposcerent.

1. atque etc. Uebergang zur narratio.

3. res — gesta sit 'den Hergang der Sache'.

8. hospitiis florens nobil. ist hervorgehoben, um die nachträgliche Aufnahme des Ermordeten in die Proscriptionsliste in das rechte Licht zu setzen. — Metellis, §. 77 und Einl. Ann. 81.

12. gratia, um anzuerkennen, ihr ein Compliment zu machen; s. zu §. 6. — itaque 'und so hat er nur dieses eine commodum hinterlassen', wenn nicht vielleicht atque 'und zwar' zu verbessern ist.

13. domestici praedones die seiner eigenen Familie (domus) angehören. S. 17. Weshalb ist die Erklärung praedones domus falsch? X)

15. is statt der Lesart hic, wo-

mit der Angeklagte bezeichnet wäre.

16. tumultu, in dem Bürgerkrieg zwischen Marius und Sulla, welcher tumultus heisst als ein innerhalb Italien geführter Krieg; s. zur or. Catil. III §. 4. Ueber praeter ceteros s. zu §. 145.

19. honestate, 'ehrenwerthe Stellung'. (P.)

20. propter quos, d. h. denen er es verdankt; vgl. §. 63. p. Mil. §. 58—81—93. So auch oft im Griech., wie Lysias or. 25. §. 29: οὐ φεύγοντες δι' ἔτερος ξωθησαν.

21. recessimus: lieber sähe man recessum, wie §. 126; proscriberentur, Einl. Ann. 24.

22. caperentur, wie Feinde auf der Flucht aufgegriffen wurden. Doch heisst es sodann nicht hostes sondern adversari; warum? Uebrigens hätte man statt caperentur lieber conquirerentur oder ein ähnliches Wort gesehen.

praedones domus = die Plünderer, Räuber des Hauses.

perentur ii, qui adversarii fuisse putabantur, erat ille Romae frequens atque in foro et in ore omnium cotidie versabatur, magis ut exultare victoria nobilitatis videretur quam timere, ne quid ex ea calamitatis sibi accideret. Erant ei veteres inimicitiae, cum 17
 5. duobus Rosciis Amerinis, quorum alterum sedere in accusatorum subselliis video, alterum tria huiuscem praedia possidere audio: quas inimicitias si tam cavere potuisset, quam metuere solebat, viveret; neque enim, iudices, iniuria metuebat. Nam duo isti sunt T. Rosci — quorum alteri Capitoni cognomen est, iste
 10 qui adest Magnus vocatur — homines huius modi: alter plurimarum palmarum vetus ac nobilis gladiator habetur, hic autem nuper se ad eum lanistam^{xx} contulit, quique ante hanc pugnam tiro esset, quod sciam, facile ipsum magistrum scelere audaciaque superavit.
 15 7. Nam cum hic Sextus Roscius esset Ameriae, Titus autem 18 iste Roscius Romae, cum hic [filius] assiduus in praediis esset cumque se voluntate patris rei familiaris vitaeque rusticae dedisset, iste autem frequens Romae esset, occiditur ad balneas Pallacinas

4. veteres inimicitiae, Einl. Ann.

15. Ueber den Plural s. Madvigs lat. Gr. §. 52, d. Zumt 92§.

5. sedere in accusatorum subselliis: darüber spricht Cic. wiederholt seinen Tadel aus (§. 84. 87. 95. 104), weil Roscius Magnus auch als Zeuge auftreten wollte. Als solcher sollte er erst beim Zeugenverhör, das nach dem Schluss der Anklage- und Vertheidigungsreden vor genommen wurde, erscheinen, nicht schon im voraus sich als parteiischen Belastungszeugen kundgeben.

6. possidere audio, Einl. A. 30.

11. gladiator figürlich statt sicarius. Daraus erklärt sich, was unter den palmae (dem allgemeinen Siegeszeichen in Kampfspiele aller Art) für Siege gemeint sind; s. zu §. 100. 84 u. Auct. ad Herenn. IV §. 51: sanguinolenta palma, crudelissima Victoria potiti. Ueber nobilis s. zur or. p. Sestio §. 134.

hic, nicht iste, wenn auch vom Gegner, weil der anwesende gegenüber dem abwesenden Capito genannt wird; so auch §. 113 hic dis-

cipulus. Vgl. zur or. Verr. IV. §. 7.

12. hanc pugnami i.e. caedem Rosci. — quod sciam ist beissender Zusatz: ich weiss wenigstens keinen Mord von ihm, muss also annehmen, dass er vor dieser Zeit noch ein tiro gladiatori gewesen ist.

16. cum hic etc. steht dem ersten Satze mit cum nicht koordiniert, sondern subordiniert (Sex. Roscius erat Ameriae, cum assiduus in praediis esset). Das in Klammern gesetzte filius ist offbare Randglosse, ja der ganze eingeschobene Satz (cum hic filius — frequens Romae esset), der den Bau der Periode schwerfällig macht, einer Interpolation sehr verdächtig, zumal als die wiederholte Angabe iste autem frequens Romae esset nach Titus autem iste Romae (esset) durch nichts motiviert erscheint.

17. dedisset, wie div. in Caec. §. 4: qui me ad defendendos homines ab ineunte adolescentia dedissem. (Reisig vermutete dedidisset).

18. ad balneas Pallacinas, Einl. Ann. 6.

x. 2. *richtigheit*

rediens a cena Sex. Roscius. Spero ex hoc ipso non esse obscurum, ad quem suspitio maleficii pertineat: verum id, quod adhuc est suspitosum, nisi perspicuum res ipsa fecerit, hunc adsinem
culpae iudicatoe. Occiso Sex. Roscio primus Ameriam nuntiat
 19 Mallius Glaucia quidam, homo tenuis, libertinus, cliens et familiaris istius Titi Roscii, et nuntiat domum non filii, sed T. Capitonis inimici; et cum post horam primam noctis occisus esset, primo diluculo nuntius hic Ameriam venit. Decem horis nocturnis sex et quinquaginta milia passuum cisiis pervolavit, non modo ut exoptatum inimico nuntium primus adferret, sed etiam 10
 20 cruentum inimici quam recentissimum telumque paulo ante e corpore extractum ostenderet. Quadriduo, cum haec gesta sunt, res ad Chrysogonum in castra L. Sullae Volaterras defertur; magnitudo pecuniae demonstratur; bonitas praediorum — nam fundos decem et tres reliquit, qui Tiberim fere omnes tangunt —, 15
 huius inopia et solitudo commemoratur; demonstrant, cum pater huiusce, Sex. Roscius, homo tam splendidus et gratiosus, nullo negotio sit occisus, per facile hunc hominem inaustum et

2. ad quem s. pertineat 'wen der Verdacht trifft'. (P.)

4. culpae kann Genetiv und Dativ sein; s. zur or. Catil. IV §. 6. Ueber iudicatoe s. zu §. 109.

6. et nuntiat, s. zur or. Pomp. §. 8.

7. post horam primam noctis. Die Römer theilten den natürlichen Tag und die Nacht je in 12 Stunden, die demnach nach der Jahreszeit von verschiedener Länge waren. Dass der Mord in einer Zeit vorfiel, in der die Nachtstunden kürzer als die Tagesstunden waren, zeigt decem horis nocturnis; denn sonst hätte Cic. nocturnis nicht besetzt.

9. sex et L. milia p. = 56 römische Meilen oder etwas über 11 geographische. Dass die Reise gerade in 10 nicht einmal vollen Stunden zurückgelegt ward, darf man dem Redner nicht aufs Wort glauben.

cisiis: 'cismum genus vehiculi Gallici'. Schol. Der Plural (hingegen or. Phil. II. §. 77: cisio ad urbem adrectus) zeigt, dass auf den ver-

schiedenen Stationen mit den Cabriolets gewechselt wurde.

12. quadriduo cum sc. quad. ex eo tempore cum, wie §. 105. Cic. de offic. II. §. 75: nondum centum et decem anni sunt, cum de pecuniis repetundis a L. Pisone lata lex est.

13. Volaterras, Einl. Anm. 17.

15. fundos. Digest. lib. L, 16, 211: fundis appellazione omne aedificium et omnis ager continetur; sed in usu urbana aedifica aedes, rustica villae appellantur. Locus vero sine aedificio in urbe area, rure autem ager appellatur. Idemque ager cum aedificio fundus dicitur.

Tiberim tangunt: Plinius (ep. V, 6, 12) schreibt von seiner Villa: medius ille (Tiberis) agros secat, navium patiens, omnesque fruges devehit in urbem.

16. inopia 'Hilflosigkeit'. (P.)

17. splendidus, das Ehrenpraedicat des Ritterstands, dem der ermordete Roscius nach seinem Vermögen angehörte.

- 18. inaustum 'arglos'. (P.)

rusticum et Romae ignotum de medio tolli posse: ad eam rem
operam suam pollicentur.²⁾ Ne diutius teneam, iudices, societas
coit.

8. Cum nulla iam proscriptionis mentio fieret, cum etiam, 21
5 qui antea metuerant, redirent ac iam defunctos sese³⁾ periculis
arbitrarentur, nomen refertur in tabulas Sexti Roscii, hominis
studiosissimi nobilitatis: manceps fit Chrysogonus; tria praedia
vel nobilissima Capitoni propria traduntur, quae hodie possidet;
in reliquias omnes fortunas iste Titus Roscius nomine Chryso-
10 goni, quem ad modum ipse dicit, impetum facit. [Haec bona
emuntur HS duobus milibus nummum.] Haec omnia, iudices,
imprudentes L. Sulla facta esse certo scio. Neque enim mirum, 22
cum eodem tempore et ea, quae praeterita sunt, curet et ea, quae
videntur instare, praeparet, cum et pacis constituendae rationem.
15 et belli gerendi potestatem solus habeat, cum omnes in unum
spectent, unus omnia gubernet, cum tot tantisque negotiis disten-
sus sit, ut respirare libere non possit, si aliquid non animad-
vertat, cum praesertim tam multi occupationem eius obseruent
tempusque aucupentur⁴⁾ ut, simulatque ille despexerit, aliquid

2. ne diutius teneam ohne vos, wie Verr. I. §. 20 und ähnlich Verr. IV §. 104: ne multis morer. — societas coit zwischen Chrysogonus und den beiden T. Roscii; s. §. 87. 96. 117.

4. nulla mentio, s. §. 128.

6. nomen refertur, wie auch L. Catilina seinen von ihm ermordeten Bruder noch nachträglich, um gerichtlicher Verfolgung zu entgehen, auf die Proscriptionsliste setzen liess.

7. manceps. Festus p. 151 (ed. Muell.): manceps dicitur qui quid a populo (d. h. vom Staat) emit conductive, quia manu sublata significat se auctorem emptionis esse.

8. hodie ‘heute noch’; s. or. Verr. V §. 63. 84.

9. nomine Chrysogoni, als dessen procurator, §. 23.

10. impetum facit ‘nimmt in Besitz’, stärkerer Ausdruck für occupat, weil es im Sinne des Redners ein Gewaltstreich war; vgl. invadere §. 13. 20. 23. Die folgenden in Klammern gesetzten Worte,

Ciceros Reden I. 3. Aufl.

die man nach manceps fit Chrys. erwartet hätte, scheinen eine Interpolation aus §. 6.

13. curet fehlt in den Handschr.; die Vulg. lässt sich aber durch Annahme eines Zeugma, indem man reparet aus praeparet ergänzt, kaum vertheidigen.

14. pacis constituendae, mit Beziehung auf die neue Verfassung, die Sulla nach Herstellung des Friedens gegeben hat.

rationem, eigentlich ‘die Rechnungsführung’, d. h. hier die Maßregelung, Anordnung, Verfügung. Vgl. de imp. Cn. Pomp. §. 60 consiliorum rationes.

17. si animadvertis von mirum abhängig. Wie unterscheidet sich die Wendung von si animadvertis? ⁵⁾

18. occupationem ‘sein Beschäftigtsein’, die Zeit, wo er beschäftigt ist; Nägelsb. lat. Stil. §. 59, a, 2 (2 u. 3).

19. despexerit ‘wegblickt’ = oculos deicerit. Vgl. §. 131.

huiusce modi moliantur. Huc accedit quod, quamvis ille *felix* sit, sicut est, tamen tanta felicitate nemo potest esse, in magna familia qui neminem neque servum neque libertum improbum 23 habeat. Interea iste T. Roscius, vir optimus, *procurator Chrysogoni*, Ameriam venit, in praedia huius invadit; hunc miserum, luctu perditum, qui nondum etiam omnia paterno funeri iusta solvisset, nudum eicit domo atque focus patriis disque penatibus praecipitem, iudices, exturbat, ipse amplissimae pecuniae fit dominus. Qui in sua re fuissest *elegantissimus*, erat, ut sit, insolens in aliena. Multa palam domum suam äuferebat, plura clam de medio removebat, non pauca suis adiutoribus large effuseque donabat, reliqua constituta auctione vendebat.

24. 9. Quod Amerinis usque eo visum est indignum, ut urbe tota fletus gemitusque fieret. Etenim multa simul ante oculos versabantur: mors hominis florentissimi Sex. Roscii crudelissima, filii autem eius egestas indignissima, cui de tanto patrimonio praedo iste nefarius ne iter quidem ad sepulcrum patrium

1. *felix*: Sulla erhielt bekanntlich den Beinamen *Felix*, der jedoch damals noch nicht zur allgemeinen Geltung gekommen war.

4. *vir optimus*, §. 104.

procurator. Ulpianus: *procurator est qui aliena negotia mandatu domini administrat*.

6. *omnia iusta solvisset*. Die Ceremonien der Todtenbestattung endeten am neunten Tage nach der Beisetzung mit einem Opfer- und Todtenmahl, *novemdalia*.

9. *fuissest elegantissimus*: 'sehr küriglich gelebt hatte', mit der Andeutung, dass er eine *vita sordida* geführt habe.

insolens 'übermüthig', d. i. hier verschwenderisch im Gegensatz von *egens*. Vgl. or. Phil. IX §. 13: *misericordie Servius maiorum continentiam diligebat, huius saeculi insolentiam vituperabat*.

12. *auctione*, Eiol. Anm. 34.

17. *iter ad sepulcrum*. 'Die Römer bauten häufig auf ihren eigenen Ländereien für sich und ihre Familie Grabmäler und pflegten bei dem Verkauf dieser Ländereien sich den freien Zugang zu den *sepulcrorum* aus-

zubedingen. Ohne eine solche Clauzel in dem Kaufcontract (*lex praedium vendendi*) fehlte dem Verkäufer jedes derartige Recht. Dig. XLVII, 12, 5: *utimur eo iure, ut dominis fundorum, in quibus sepulcra fererint, etiam post venditos fundos adeundorum sepulcrorum sit ius; legibus namque praediorum vendendorum cavetur, ut ad sepulcra, quae in fundis sunt, iter sis, aditus, ambitus funeris faciendi sit*. Eine solche materielle Beschränkung des Eigenthums nannten die Römer *servitus* (*fundus servit*), und zwar die hier in Rede stehende *servitus itineris* oder *iter*, d. h. der Eigenthümer räumt dem Nichteigenthümer (bisherigen Eigenthümer oder sonst dabei interessierten) die Fusssteiggerechtigkeit oder das Recht ein, über ein Grundstück (zu dem *sepulcrum*) zu gehen, zu reiten oder sich tragen zu lassen (*viae servitus* oder *via* ist die Fahrwegsgerechtigkeit und schliesst das *iter* ein). Der junge Roscius konnte bei den obwaltenden Umständen sich auch das nicht von seinem *patrimonium reservieren*, was allgemein reserviert

reliquisset, bonorum emptio flagitiosa, possessio, furta, rapinae, donationes. Nemo erat, qui non ardere illa omnia mallet quam videre in Sex. Roscii, viri optimi atque honestissimi, bonis iactantem se ac dominantem T. Roscius. Itaque decurionum decretum 25 statim fit, ut decem primi profiscantur ad L. Sullam doceantque eum, qui vir Sex. Roscius fuerit, conquerantur de istorum scelere et iniuriis, orent, ut et illius mortui famam et filii innocentis fortunas conservatas velit. Atque ipsum decretum, quaeso, cognoscite. DECRETUM DECURIONUM. Legati in castra veniunt. 10 Intellegitur, iudices, id quod iam ante dixi, imprudente L. Sulla scelera haec et flagitia fieri. Nam statim Chrysogonus et ipse ad eos accedit et homines nobiles adlegat, ab iis qui peterent ne ad Sullam adirent, et omnia Chrysogonum, quae vellent, esse factrum pollicerentur. Usque adeo autem ille pertinuerat, ut mori 26 15 mallet quam de his rebus Sullam doceri. Homines antiqui, qui ex sua natura ceteros fingerent, cum ille confirmaret sese nomen Sex. Roscii de tabulis exempturum, praedia vacua filio traditurum, cumque id ita futurum T. Roscius Capito, qui in decem legatis erat, adpromitteret, crediderunt: Ameriam re inorata reverterunt. 20 Ac primo rem differe cotidie ac procrastinare isti coeperunt, deinde aliquanto lentius [nihil] agere atque deludere, postremo,

wurde, das *iter ad sepulcrum patrum in fundo alieno*. Osenbrüggen. Auch bei den Griechen war es Sitte bei Veräusserungen von Grundstücken das Grab als Familienbesitz zu reservieren und den freien Zutritt für die Angehörigen auszubedingen.

1. emptio flagitiosa. Der Kauf war schimpflich und ehrlos, weil zu seiner Bewerkstelligung der Ermordete nachträglich auf die Proscriptionsliste zu setzen war. — possessio ‘Besitzergreifung, Besitznahme’, §. 23. — furta, rapinae, donationes bei der Besitzergreifung, aus denen selbst hervorgieng, dass der Erwerb der Güter, die man so verschleuderte, kein rechtmässiger gewesen war.

4. dominantem ‘den Herrn spießen’. (P.) — decurionum u. decem primi, Einl. A. 36..

7. scelere, s. zu §. 7.

9. decreto decurionum. Das

hier vorgelesene Actenstück hat Cicero, wie gewöhnlich, seiner Rede bei der Herausgabe nicht einverleibt.

10. intellegitur, aus der Art, wie es den Gesandten erging.

12. ad Sullam adirent, wie §. 110. Wie konnte es noch heiessen?

15. h. antiqui, Leute nach alter Art, von altem Schrot und Korn. (P.) — fingerent ‘sich ein Bild entwarfen’.

17. vacua, als herrenlose, was sie waren, wenn die gewaltsame Besitzergreifung annulliert wurde.

19. adpromitteret, hinzu, d. i. auch in seinem Namen versprach.

re inorata ‘ohne ihre Sache vorgebracht zu haben’, von der alten Bedeutung des Wortes *orare* = *agere*; daher *orator* in der älteren Sprache = *legatus*.

21. nihil ist wahrscheinlich eine Randerklärung zu aliquanto lentius.

id quod facile intellectum est, insidias vitae huiusc Sex. Rosci parare neque sese arbitrari posse diutius alienam pecuniam do-

27 mino incolumi obtinere. 10. Quod hic simulatque sensit, de amicorum cognatorumque sententia Romam confugit et sese ad Caeciliam, † Nepotis sororem, quam honoris causa nomino, contulit, qua pater usus erat plurimum: in qua muliere, iudices, etiam nunc, id quod omnes semper existimaverunt, quasi exempli causa vestigia antiqui officii remanent. Ea Sex. Roscium inopem, eiectum domo atque expulsum ex suis bonis, fugientem latronum tela et minas, recepit domum hospitique oppresso iam desperatoque ab omnibus opitulata est. Eius virtute, fide, diligentia factum est, ut hic potius vivus in reos quam occisus in proximis scriptos referretur. Nam postquam isti intellexerunt summa diligentia vitam Sex. Rosci custodiri neque sibi ullam caedis faciundae potestatem dari, consilium ceperunt plenum sceleris 15 et audaciae, ut nomen huius de parricidio deferrent, ut ad eam rem aliquem accusatorem veterem compararent, qui de ea re posset dicere aliquid, in qua re nulla subesset suspicio; denique ut, quoniam crimen non poterant, tempore ipso pugnarent. Ita loqui homines: quod iudicia tam diu facta non essent, condemnari 20 eum oportere, qui primus in iudicium adductus esset; huic autem patronos propter Chrysogoni gratiam defuturos; de bonorum venditione et de ista societate verbum esse facturum neminem; ipso nomine parricidii et atrocitate criminis fore ut hic 29 nullo negotio tolleretur, cum ab nullo defensus esset. Hoc con-

1. *de amicorum cogn. sententia.*

Wichtigere Familienangelegenheiten wurden einem *consilium cognitorum et amicorum* zur Begutachtung und Entscheidung vorgelegt.

5. *ad Caeciliam*, s. Einl. Anm. 45 und zu §. 147. — *honoris causa*, s. zu §. 6.

7. *etiam nunc*, im Gegensatz zu *antiqui* (altrömisch) *officii*.

exempli causa, um als Muster zu dienen. Unser ‘zum Beispiel’ heisst im Lat. *ut* oder *velut*. — *remanent* ‘sich erhalten haben’.

10. *hospitique*: nam ‘*pater eius usus erat plurimum*’. Das *hospitium* des Vaters hatte sich auf den Sohn vererbt; vgl. §. 106: *cum multis veteres a maioribus Rosci patronos hospitesque haberent etc.*

11. *diligentia = cura, vigilantia*; s. §. 28 a. A.

12. *in reos = in reorum album*; *in proscriptos = in proscriptorum tabulas*.

16. *ad eam rem* ‘zu dem Behufe’, vgl. zu S. 24, 25; *accusatorem veterem* einen gewiechten Ankläger, der schon oft als solcher aufgetreten war und Routine genug besass, auch wo kein Verdachtsgrund vorlag, Beweisgründe ausfindig zu machen. Vgl. §. 17 *vetus gladiator*, §. 39 *vetus sicarius*.

19. *crimine* ‘durch Anschuldigung’, d. i. dadurch dass sie ein wirkliches Verbrechen zur Last legen konnten.

tempore ipso, Einl. Anm. 58.

22. *patronos*, s. §. 30 a. E.

23. *societate*, §. 20 a. E.

silio atque adeo hac amentia inplusi, quem ipsi, cum cuperent,
non potuerunt occidere, eum iugulandum vobis tradiderunt.

11. Quid primum querar? aut unde potissimum, iudices,
ordiar? aut quod aut a quibus auxilium petam? Deorumne im-
5 mortalium, populine Romani, vestramne, qui summam potesta-
tem habetis hoc tempore, fidem inplorem? Pater occisus nefarie, 30
domus obsessa ab injicis, bona adempta, possessa, direpta,
fili; vita infestata, saepe ferro atque insidiis adpetita. Quid ab
his tot maleficis sceleris abesse videtur? Tamen haec aliis nefariis
10 cumulant atque adaugent: crimen incredibile consingunt, testes
in hunc et accusatores huiusc pecunia comparant, hanc condi-
cionem misero ferunt ut optet, utrum malit cervices Roscio dare
an insutus in culleum per sumnum dedecus vitam amittere.
Patronos huic defuturos putaverunt; desunt: qui libere dicat, qui
15 cum fide defendat, id quod in hac causa satis est, non deest
profecto, iudices. Et forsitan in suscipienda causa temere inpus-
sus adulescentia fecerim: quoniam quidem semel suscepit, licet
hercules undique omnes inmineant terrores periculaque inpen-
deant omnia, succurram atque subibo. Certum est deliberatum
20 que, quae ad causam pertinere arbitror, omnia non modo dicere,
verum etiam libenter, audacter libereque dicere. Nulla res tanta

1. atque adeo = ac potius, wie
§. 100. 113.

2. iugulandum, eine uns fremde Metapher. Der Verbrecher erscheint als laqueis legum constrictus; seine Verurtheilung ist eine iugulatio. Vgl. or. p. Mil. §. 11.

4. deorumne — populine — vestramne, rhetorisch in der Figur der Anaphora statt in der adversativen Form: deorumne — an — an. Man versuche auch in der Uebersetzung eine Nachbildung in anaphorischer Form.

8. infestata statt infesta wurde wegen der rhetorischen Symmetrie geschrieben.

quid . . . videtur? s. §. 118.

12. ut optet 'dass er wähle'; daher das Substantiv optio.

cervices Roscio dare, wie p. Mil. §. 31: optabilius Miloni fuit dare iugulum P. Clodio. Gemeint ist der vor Gericht anwesende Roscius Magnus, der als sicarius bereits

sein Meisterstück abgelegt hat; s. §. 17 a. E. — insutus in culleum, Einl. Anm. 67. — per sumnum dedecus, als parricida.

14. desunt. Wenn Cic. auch als Vertheidiger patronus causae war, so will er sich doch nicht zu den patroni rei (des Angeklagten) rechnen, weil er nicht in den Verhältnissen war, um ihn durch das Gewicht seiner Persönlichkeit schützen zu können. In der übertriebenen Behauptung ist angedeutet, dass manche Freunde des Beklagten nicht gewagt haben mit ihm vor Gericht zu erscheinen; s. §. 148.

17. quidem adversativ, wie §. 54; s. zu Verr. IV §. 72. p. Sest. §. 15. Nägelsb. lat. Stil. §. 195 c. (2 u. 3). licet hercules, wie Verr. III, §. 145: licet hercules omnes omnia dicant.

21. libenter scheint nach certum est deliberatumque und in Verbindung mit audacter etc. unpassend,

exsistat, iudices, ut possit vim mihi maiorem adhibere metus
 32 quam fides. Etenim quis tam dissoluto animo est, qui, haec cum
 videat, tacere ac neglegere possit? Patrem meum, cum proscripti-
 tus non esset, iugulasti, occisum in proscriptorum numerum
 rettulisti, me domo mea per vim expulisti, patrimonium meum 5
 possidetis. Quid vultis amplius? etiamne ad subsellia cum ferro
 atque telis venistis, ut hic aut iuguletis aut condemetis?

33 12. Hominem longe audacissimum nuper habuimus in ci-
 vitate C. Fimbriam et, quod inter omnes constat, nisi inter eos,
 qui ipsi quoque insaniunt, insanissimum. Is cum curasset in 10
 funere C. Marii, ut Q. Scaevola vulneraretur, vir sanctissimus

weshalb vielleicht mit Dobree *fiden-*
ter zu lesen ist.

1. exsistat ‘dürfte eintreten’,
 wenn nicht etwa existat zu schrei-
 ben ist. — mihi adhibere (= ad-
ferrere, vgl. Nägelsb. lat. Stil. §. 110,
 2) ‘auf mich aussern’.

2. dissolutus bezeichnet einen
 höheren Grad der neglegentia; s.
 or. p. Quintio §. 38: *quis tam dis-*
solutus in re familiari fuisset, quis
tam neglegens?

3. patrem meum etc. Dieselbe
 rhetorische Form der προσωπο-
 ποιία (s. zur or. Catil. I §. 18) auch
 §. 145 a. A.

7. ut aut iuguletis aut condemnatis, um entweder einen unmittel-
 baren Mord oder einen mittelbaren
 (durch die Richter) zu verüben.
 Ueber condemnare in der Bedeutung
 ‘eine Verurtheilung erwirken’ s.
 zur div. in Caec. §. 30. Die Verba
 stehen ohne Object, weil nur über-
 haupt das Treiben solcher Bluthun-
 de charakterisiert wird, womit Kay-
 ser passend vergleicht Auct. ad
 Herenn. IV, §. 19: *nam cum istos*
ut absolvant rogas, ut perirent
rogas. IV, §. 48: *hic vos veriti estis,*
si primo coetu condemnassetis, ne
crudeles existimaremini? Vergl.
 auch unten §. 56 ut significant.

9. C. Flavius Fimbria, ein wü-
 thender Marianer, der in dem von
 Marius und Cinna im J. 87 angerich-
 teten Blutbad eine hervorragende
 Rolle gespielt hat. Im J. 86 war er

Legat des Consul L. Valerius Flac-
 cus, den die Marianische Partei nach
 Asien geschickt hatte, um den Krieg
 gegen Mithridates zu führen und das
 Commando dem Sulla zu entreissen;
 s. Periochae Livii lib. 82: *L. Vale-*
rius Flaccus consul, collega Cinnae,
missus ut Sullae succederet, pro-
ppter avaritiam invisus exercitu
suo a C. Fimbria legato ipsius, ult
imiae audacie homine, occisus est
et imperium ad Fimbriam translata-
rum. Lib. 83: *Flavius Fimbria in*
Asia fusis proelio aliquot praefec-
tis Mithridatis urbem Pergamum
cepit obsessumque regem non mul-
tum afuit quin caperet. urbem
Ilium, quae se potestati Sullae re-
servabat, expugnavit ac delevit et
magnam partem Asiae recepit. —
Sulla cum in Asian traieciisset, pa-
cem cum Mithridate fecit etc. Fim-
bria desertus ab exercitu, qui ad
Sullam transierat, ipse se percussit.
impetravitque de servo suo, praefec-
tis cervicem, ut se interficeret. Vgl. Mommsen röm. Gesch. II, 292.
 295. 299 (2).

11. Q. Mucius Scaevola, von dem
 Augur durch den Beinamen *ponti-*
fix maxinus unterschieden, ein
 ausgezeichneter Kenner und Lehrer
 des Rechts und Sachwalter, ein
 Mann von der strengsten Rechtlich-
 keit, als Anhänger der aristokrati-
 schen Partei im J. 82 ermordet.
 Periochae Livii lib. 86: *L. Dam-*
sippus praetor ex voluntate C. Ma-

atque ornatissimus nostrae civitatis, de cuius laude neque hic locus est ut multa dicantur, neque plura tamen dici possunt, quam populus Romanus memoria retinet, diem Scaevolae dixit, posteaquam comperit eum posse vivere. Cum ab eo quaereretur, 5 quid tandem accusaturus esset eum, quem pro dignitate ne laudare quidem quisquam satis commode posset, aiunt hominem, ut erat furiosus, respondisse, quod non totum telum corpore recepisset. Quo populus Romanus nihil vidit indignius nisi eiusdem viri mortem, quae tantum potuit, ut omnes cives perdiderit 10 et adfixerit: quos quia servare per compositionem volebat, ipse ab iis interemptus est. Estne hoc illi dicto atque facto Fimbriano 34 simillimum? Accusatis Sex. Roscium. Quid ita? quia de manibus vestris effugit, quia se occidi passus non est. Illud, quia in Scaevola factum est, magis indignum videtur: hoc, quia fit a

rii (des Sohnes) consulis cum senatum contraxisset, omnem quae in urbe erat nobilitatem trucidavit. ex cuius numero Q. Mucius Scaevola pontifex maximus fugiens in vestibulo aedis Vestae occisus est. Mommsen R. G. II, 323 f. (2). Der Redner Crassus sagt von ihm bei Cic. de orat. I §. 180: *Q. Scaevola, homo omnium et disciplina iuris civilis eruditissimus et ingenio prudenteraque acutissimus et oratione maxime limatus atque subtilis atque, ut ego soleo dicere, iuris peritorum eloquentissimus, eloquentium iuris peritissimus etc.*

2. *locus est ut*, wie Cic. Tusc. IV §. 1: *nec vero hic locus est ut de moribus maiorum loquamur. So ut auch öfter nach tempus est.*

tamen, si locus esset. (P.)

3. *diem dixit*, womit er ihm ankündigte an einem bestimmten Termin (*dies*) mit einer Anklage vor dem Volk gegen ihn auftreten zu wollen; s. zur or. p. Mil. §. 36. Dass es zur Klage selbst gekommen sei, ist unwahrscheinlich. Daher heisst es auch sogleich accusaturus esset 'warum er Willens sei anzuklagen'.

4. *posse vivere*, am Leben bleiben, mit dem L. davonkommen könnte. (P.)

7. telum recepisset, ein Ausdruck aus dem Fechterwesen; s. zur or. p. Sestio §. 80. Scaevola hätte, meint Fimbria, wie ein Gladiator geduldig die Brust hinhalten sollen, um den Todesstoss zu empfangen.

9. Die Worte tantum potuit ut war von solcher Bedeutung dass hält Garatoni für eine Glosse; Heussinger verwirft den ganzen Satz quae . . adfixerit, indem er sodann fortfährt: qui quos servare etc. Jedenfalls ist die Wendung eine etwas gesuchte, „mit der Cic. sagen will, sein Tod sei ein harter Schlag .. für alle Bürger gewesen, da, wenn irgend einer, er allein der Mann war, um eine Aussöhnung zwischen den feindlichen Parteien zu stiften.“

10. quos . . ab iis. Die qui und ii sind der Persönlichkeit nach verschieden: weil er die Bürgerschaft retten wollte, wurde er selbst ein Opfer der Burgerwuth. Vgl. Tac. Ann. IV, 14: *Coi die Einw. der Insel Cos cives Romanos templo Aesculapii induxerant, cum iussu regis Mithridatis apud cunctas Asiae insulas et urbes trucidarentur, scil. cives Romani in Asia degentes.*

11. estne, s. zu §. 113. — hoc = quod nunc fit.. — de manibus, §. 149: de manibus erepta.

Chrysogono, num est ferendum? Nam, per deos immortales! quid est in hac causa, quod defensionis indiget? qui locus ingenium patroni requirit aut oratoris eloquentiam magno opere desiderat? Totam causam, iudices, explicemus atque ante oculos expositam consideremus: ita facilime, quae res totum iudicium 5 continet et quibus de rebus nos dicere oporteat et quid vos sequi conveniat, intellegitis.

Partitio 35 13. Tres sunt res, quantum ego existimare possum, quae obstent hoc tempore Sex. Roscio: crimen adversariorum et audacia et potentia. Criminis confictionem accusator Erucius suscepit, audaciae partes Roscii sibi poposcerunt, Chrysogonus autem, is qui plurimum potest, potentia pugnat. De hisce omnibus 10 rebus me dicere oportere intellego. Quid igitur est? Non eodem modo de omnibus, ideo quod prima illa res ad meum officium pertinet, duas autem reliquas vobis populus Romanus inposuit: 15 ego crimen oportet diluam, vos et audaciae resistere et hominum eius modi perniciosa atque intolerandam potentiam primo quoque tempore extinguerre atque opprimere debetis.

36 37 Occidisse patrem Sex. Roscius arguitur. Scelestum, di immortales, ac nefarium facinus atque eius modi, quo uno maleficio 20 scelera omnia complexa esse videantur. Etenim si, id quod praeclare a sapientibus dicitur, vultu saepe laeditur pietas, quod supplicium satis acre reperietur in eum, qui mortem obtulerit parenti, pro quo mori ipsum, si res postularet, iura divina atque hu-

5. quae res continet 'worauf beruht', worüber man vgl. §. 8. — quid sequi, s. zu §. 8.

8. tres sunt etc. Beginn der Beweisführung mit Aufstellung der partitio 'quae in tres partes dividitur: prima est defensio Roscii, secunda accusatio Rosciorum, tertia ad invidiam Chrysogoni pertinet, quae ex potentia nascitur'. Schol.

13. quid igitur est? bezieht sich auf die Wörte dicere oportere intellego. Indem Cic. sagt, dass er über alle diese Punkte sprechen sollte, hat er schon angedeutet, dass er nicht gesonnen sei sich über alle auszulassen. So unterbricht er sich durch die lebhafte Frage: quid igitur est? 'wie steht es also? wie wirst du verfahren?' worauf die Antwort erfolgt: dicam equidem de

his rebus, sed non eodem modo (d. i. hier mit gleicher Ausführlichkeit) de omnibus. Uebrigens vermutet ein Freund nicht unpassend, dass Cicero quid igitur? ohne est geschrieben habe = Quid igitur faciam (dicam)? mit der Antwort: Dicam non eodem modo etc.

17. primo quoque temp. 'bei der ersten besten Gelegenheit, je eher je lieber'. (P.)

19. occidisse etc. Relation der propositio der Ankläger.

21. complexa, passivisch, aber so nur in den Formen mit Part. Perf.

22. a sapientibus, von den Philosophen; vultu, durch die blosse Miene. (P.)

23. mortem obtulerit, wie §. 40.

magna cogebant? In hoc tanto, tam atroci, tam singulari maleficio, quod ita raro exstitit, ut, si quando auditum est, portenti ac prodigii simile numeretur, quibus tandem, C. Eruci, argumentis accusatorem censes uti oportere? Nonne et audaciam eius, qui 5 in crimen vocetur, singularem ostendere et mores feros immannemque naturam et vitam vitios flagitiisque omnibus deditam, deinde omnia ad perniciem profligata atque perdita? quorum tu nihil in Sex. Roscium ne obiciendi quidem causa contulisti.

14. Patrem occidit Sex. Roscius. ‘Qui homo?’ adulescentem 39
10 tulus corruptus et ab hominibus nequam inductus?’ Annos natu-
tus maior quadraginta. ‘Vetus videlicet sicarius, homo audax et
saepe in caede versatus.’ At hoc ab accusatore ne dici quidem
audistis. ‘Luxurias igitur hominem nimirum et aeris alieni mag-
nitudo et indomitae animi cupiditates ad hoc scelus impulerunt.’

1. cogebant, konstruiert wie debebat mori; Zumpt §. 519, Anm. 1.

2. exstitit ‘noch vorgekommen ist’.

5. immanis natura hat zum Ge-
gensatz die humana natura, ‘eine
bestialische Natur’; vgl. bes. §. 63:
qui tantum immanitate bestias ri-
cerit, §. 71. 146. 150.

7. ad perniciem profligata, bis
zum Verderben niedergeschlagen,
versunken, etwa unser ‘eine ganz
bodenlose Versunkenheit’. Vgl. Gel-
nius N. A. XV, 5: ‘verbī quod est
profligō, significatio versa et
corrupta est. Nam cum ab adfligē-
ndo et ad perniciem interitumque
deducendo inclinatum id tractum-
que sit, semperque eo verbo, qui di-
ligenter locuti sunt, ita usi sint, ut
profligare dicent prodigere
et desperdere, profligatasque
res quasi profictas et
perditas appellarent, nunc audio
aedificia et templā et alia fere mul-
ta, quae prop̄e absolutā affectaque
sunt, in profligato esse dici ip-
saeque esse iam profligata.

8. obiciendi causa ‘um es nur
(scheinbar) vorzuhalten’, nach der
Gewohnheit der Ankläger, die auch
unerweisliche Beschuldigungen vor-

bringen. Vgl. Cic. or. p. Murena
§. 11: harum trium partium (accusationis) prima illa, quae gravissima
debebat esse, ita fuit infirma et
levis, ut illos lex magis quaerat
accusatoria quam vera male di-
cendi facultas de vita L. Murenae
dicere aliquid evigerit.

9. qui (= qualis) homo? Der
Redner zeigt zunächst, dass nach
dem früheren Leben des Beklagten
keine Wahrscheinlichkeit vorliege,
dass er die zur Last gelegte That
begangen habe, das probabile ex
vita. Nach welchen Punkten wird
dieses durchgeführt?

10. annos natus maior XL: Da
natus selbst einer Comparation
nicht fähig war, so sagte man natus maior (minor) und setzte die
Zahl der Jahre entweder im Ablativ
bei (or. Verr. II. §. 122: ne qui mi-
nor triginta annis natus), oder
liess den unveränderten Accusativ
des Masses bei natus stehen in
Analogie mit der Auslassung von
quam nach plus (amplius) und
minus.

11. Die Sätze Vetus — versatus
und Luxurias — inpulerunt werden
viell. richtiger als Fragesätze ge-
fasst.

De luxuria purgavit Erucius, cum dixit hunc ne in convivio quidem ullo fere interfuisse; nihil autem umquam debuit. Cupiditates porro quae possunt esse in eo, qui, ut ipse accusator obiecit, ruri semper habitarit et in agro colendo vixerit? quae vita maxi-
 40 me diuncta a cupiditate est et cum officio coniuncta. Quae res 5
 igitur tatum istum furorem Sex. Roscio obiecit? 'Patri' inquit
 'non placebat.' Quam ob causam? necesse est enim eam quo-
 que iustum et magnam et perspicuam fuisse. Nam ut illud in-
 credible est, mortem oblatam esse patri a filio sine plurimis et
 maximis causis, sic hoc veri simile non est, odio fuisse parenti 10
 41 filium sine causis multis et magnis et necessariis. Rursus igitur
 eodem revertamur et quaeramus, quae tanta vitia fuerint in unico filio, quare is patri displiceret. At perspicuum est nullum
 fuisse. Pater igitur amens, qui odisset eum sine causa, quem
 procrearat? At is quidem fuit omnium constantissimus. Ergo 15
 illud iam perspicuum profecto est, si neque amens pater neque
 perditus filius fuerit, neque odii causam patri neque sceleris filio
 fuisse.
 42 15. 'Nescio' inquit 'quae causa odii fuerit: fuisse odium
 intellego, quia antea, cum duos filios haberet, illum alterum, qui 20
 mortuus est, secum omni tempore yolebat esse, hunc in praedia rustica relegarat' Quod Erucio accidebat in mala nugatoriaque"

1. in convivio interfuisse. — Hat die Aussage des Erucius so ohne Einschränkung gelautet? s. §. 52.

5. a cupiditate, von Leidenschaftlichkeit, Hang zu wüsten Begierden. — cum officio mit Pflichtmäßigkeit, Pflichttreue, hier von Erfüllung der moralischen Pflichten.

6. obiecit mit dem Nebenbegriff des Verblendens; s. or. p. Caec. §. 5 error obiectus; Tusc. II §. 10: menterum obiciebatur animo metus quidam et dolor cogitanti etc. Mit diesem Satze beginnt das probabile ex causa, d. h. die Untersuchung, ob für den Beklagten ein äusserer Anlass vorhanden war die ihm zur Last gelegte That zu begehn.

8. iustum, gut zu rechtfertigen, trifftig.

incredibile und veri simile, was nach technischem Ausdruck inprobabile und probabile heisst.

12. eodem, zu dem probabile ex

vita; denn daraus muste der Satz des Gegners patri non placebat erwiesen werden.

unico nicht = novoyeveri, sondern = uno relicto, s. §. 42. — is betont: 'er gerade'

15. constantissimus im Gegensatz von amens. Die constautia, die ruhige Besonnenheit und Festigkeit des Charakters, ist die Wirkung der sanitas animi, die zum Gegensatz die insania oder amentia hat; s. Cic. Tusc. III §. 9: sanitatem animorum positam in tranquillitate quadam constantiaque censebant se philosophi.

21. praedia rustica, auf dem Land gelegene Grundstücke, Landgüter im Gegensatz von praedia urbana, die im Weichbild der Stadt lagen.

22. relegarat. Von dieser Art von Bestrafung gibt die römische Geschichte mehrere Beispiele; das

accusatione, idem mihi usu venit in causa optima. Ille, quo modo crimen commenticium confirmaret, non inveniebat: ego, res tam leves qua ratione infirmem ac diluam, reperire non possum. Quid ais, Eruci? tot praedia, tam pulchra, tam fructuosa 43
 5 Sex. Roscius filio suo relegationis ac supplicii gratia colenda ac tuenda tradiderat? Quid? hoc patres familias, qui liberos habent, praesertim homines illius ordinis ex municipiis rusticani, nonne optatissimum sibi putant esse, filios suos rei familiari maxime seryire et in praediis colendis operaे plurimum studii.
 10 que consumere? An amandarat hunc sic, ut esset in agro ac 44 tantum modo aleretur ad villam? ut commodis omnibus caret? Quid? si constat hunc non modo colendis praediis prae-fuisse, sed certis fundis patre vivo friu solitum esse, tamenne haec a te vita eius rusticana relegatio atque amandatio appellabi-
 15 tur? Vides, Eruci, quantum distet argumentatio tua ab re ipsa atque a veritate. Quod consuetudine patres faciunt, id quasi novum reprehendis; quod benevolentia fit, id odio factum criminariis; quod honoris causa pater filio suo concessit, id eum supplicii causa fecisse dicis. Neque haec tu non intellegis, sed usque 45

bekannteste ist das des L. Manlius Imperiosus, der 363 v. Chr. Dictator war; s. Cic. de off. III §. 112: criminabatur etiam (M. Pomponius trib. pl.), quod Titum filium, qui postea est Torquatus appellatus, ab hominibus relegasset et ruri habitate iussisset.

4. fructuosa, verschieden von fertilia und frugifera; vgl. Cic. Tusc. II §. 13: ager quamvis fertilis sine cultura fructuosus esse non potest.

6. tuenda, was sonst Sache des vilicus war.

7. illius ordinis, der rustici Romani, die ihre Güter selbst bewirth-schafteten.

ex municipiis rusticani, aus den Landbau treibenden M.; s. or. Verr. I. §. 127: an vero dubitamus, quo ore iste ceteros homines inferiores loco, auctoritate, ordine, quo ore homines rusticanos ex municipiis . . . solitus sit appellare?

11. aleretur, wie ein Hund, den man hält, um die Villa zu bewa-

chen. — ad villam, wie or. p. Tulio §. 20: dominum esse ad villam, in Verr. IV §. 47: is cenam isti dabat apud villam in Tyndaritano, fin in villa, was vielleicht aus der älteren Sprache (wie Terentius apud forum = in foro sagt) in der Umgangssprache sich erhalten hat.

13. certis fundis friu 'die Nutz-niessung bestimmter Grundstücke haben'. Zu den Rechten der patria potestas gehörte, dass der Sohn kein Eigenthum für sich besitzen oder erwerben konnte, wenn ihm der Vater nicht ein Sondergut (peculium) überliess, das er aber zu jeder Zeit wieder zurückziehen konnte.

14. rusticana gehört zu relegatio: vgl. §. 46: rus relegasse. Das Leben auf dem Lande heisst vita rusticā, s. §§. 48. 75.

15. res im Gegensatz von verba (argumentatio), veritas im Gegen-satz der fictio.

19. usque eo non 'so wenig' =

eo quod arguas non habes, ut non modo tibi contra nos dicendum putes, verum etiam contra rerum naturam contraque consuetudinem hominum contraque opiniones omnium.

16. At enim, cum duos filios haberet, alterum a se non dimittebat, alterum ruri esse patiebatur. Quaeso, Eruci, ut hoc 5 in bonam partem accipias; non enim exprobrandi causa, sed

46 commonendi gratia dicam. Si tibi fortuna non dedit, ut patre certo nascerere, ex quo intellegere posses, qui animus patrius in liberos esset, at natura certe dedit, ut humanitatis non parum haberes: eo accessit studium doctrinae, ut ne a litteris quidem 10 alienus esses. Ecquid tandem tibi videtur, ut ad fabulas veniamus, senex ille Caecilianus minoris facere Eutychum filium rusticum, quam illum alterum, Chaerestratum? — nam, ut opinor, hoc nomine est: — alterum in urbe secum honoris causa habere, 47 alterum rus supplicii causa relegasse? Quid ad istas ineptias 15 abis? inquires. Quasi vero mihi difficile sit quamvis multos

adeo non, welche Redensarten mit tantum abest ut wechseln.

2. contra consuetudinem, indem du als notum darstellst, was consuetudo ist; contra opiniones omnium, da niemand, wenn ein Vater einen Sohn auf die Landgüter schickt, et eine Verweisung denkt.

4. at enim etc. Bisher war nur bewiesen, dass das ruri esse pati nicht als Vorwurf gegen den Sohn erscheinen könne; jetzt wird die verschiedene Behandlung beider Söhne schärfer in das Auge gefasst, welchen Einwurf Cic. durch das Beispiel aus der Comoedie des Cae-

cilius widerlegt.

7. patre certo, der bestimmt zu ermitteln ist: Anspielung auf den übleū Ruf der Mutter des Erucius. Ulpiani fragm. IV §. 2: qui matre quidem (certa), patre autem incerto nati sunt, spuri appellantur. Der derbe Ausfall dien̄t, die Berufung auf die Comoedie zu motivieren; denn sonst lag es dem Redner näher an die väterliche Liebe zu appellieren, die Erucius selbst erfahren hatte.

9. non parum = satis. vergl. §. 46 parum miseriae. studium doctrinae gesteht Cic. dem Gegner

nur deshalb zu, weil er sich auf eine fabula beruft.

12. Caecilianus: Caecilius Statius, ein berühmter Comoediendichter († 168), den einige Kritiker selbst über den Plautus setzten, wie Volcatius Sedigitus bei Gellius N. A. XV, 24: Caecilio palman Statio do mimico: Plautus secundus facile exsuperat ceteros. Das hier erwähnte Stück war eine freie Bearbeitung von Menanders Υποβολημάτως (Suppositicius) ή Ἀχροίζος. Die Fabel des Stücks war wahrscheinlich der Art, dass ein Vater aufräder, der zwei Söhne hatte, von denen der eine untergeschoben, der andere echt war, welchen letzteren der Alte auf dem Land hatte erziehen lassen.

Eutychus, das griech. Εὐτύχης, von der seltenen Nebenform Eutυχος. Der Form Eutychus hat sich auch Plautus im Mercator bedient.

13. ut opinor. Der Zusatz soll den Schein sicheren Wissens in solchen Dingen ablehnen.

16. quasi vero, kurz für: du sprichst so, als ob u. s. w.

quamvis multos 'beliebig viele', wie §. 91 quamvis dū.

nominatim proferre, ne longius abeam, vel tribules vel viciños meos, qui suos liberos, quos plurimi faciunt, agricolas assiduos esse cupiunt. Verum homines notos sumere odiosum est, cum et illud incertum sit, velintne ii sese nominari, et nemo vobis 5 magis notus futurus sit quam est hic Eutychus, et certe ad rem nihil intersit, utrum hunc ego comicum adulescentem an aliquem ex agro Veiente nominem. Etenim haec conficta arbitror esse a poëtis, ut effectos nostros mores in alienis personis expressamque imaginem vitae cotidianaे videremus. Age nunc refer animum 48

10 sis ad veritatem et considera, non modo in Umbria atque in ea vicinitate, sed ⁱⁿ his veteribus municipiis, quae studia a patribus familias maxime laudentur: iam profecto te intelleges inopia criminum summam laudem Sex. Roscio vitio et culpae dedisse.

11. Ac non modo hoc patrum voluntate liberi faciunt, sed per 15 multos et ego novi et, nisi me fallit animus, unus quisque vestrum, qui et ipsi incensi sunt studio, quod ad agrum colendum attinet, vitamque hanc rusticam, quam tu probro et criminis putas esse oportere, et honestissimam et suavissimam esse arbitrantur. Quid censes hunc ipsum Sex. Roscium quo studio et qua intel- 49

20 legentia esse in rusticis rebus? ut ex his propinquis eius, homini- his honestissimis, audio, non tu in isto artificio accusatorio

Q 1. tribules. 'Die Römer sagen so wenig contribules als concives (συμπολῖται). Vgl. municeps §. 87.

105. Cicero aus Arpinum gehörte der tribus Cornelias an; s. Liv. 38, 36'. Osenbrüggen.

7. agro 'Mark'. Der ager Veiens wird öfter erwähnt; der Glanz der Stadt selbst war mit ihrer Eroberung erloschen; s. Florus I, 6 (12) §. 11: hoc tunc Veii fuere: nunc fuisse quis meminit? quae reliquiae? quod vestigium? laborat annalium fides, ut Veios fuisse credamus.

8. expressus ist technischer Ausdruck von den runden, die volle Körperformen ausdrückenden Formen, welche die plastische Kunstschafft, im Gegensatz zu den flachen Schattenrissen (imagines adumbratae) der zeichnenden Künste; daher expressus figürlich 'naturgetreu, lebendig'.

9. refer bildet den Vördersatz

zu intelleges; s. zu §. 83. sis, Formel der Umgangssprache, der sich Cic. auch p. Mil. §. 60 cave sis mentiara und Tusc. II §. 44 age sis nunc de ratione videamus bedient hat.

10. ad veritatem im Gegensatz der personae fabularum, in Umbria, wo Ameria lag; veteribus municipiis in Latium, daher his im Gegensatz zu dei ferren in Umbrien.

1. ipsi = sua sponte, im Gegensatz von patrum voluntate; — dem et entspricht in minder genauer Folge que bei vitam; s. zur or. Catil. II §. 28.

19. quid censes: s. Zumpt §. 769.

20. his propinquis, die als advocati der Verhandlung beiwohnten. Hat das Zeugniß der propinqui wohl so gelautet, wie es Cic. einführt?

21. artificio 'Kunstfertigkeit, Handwerk'; dazu callidior, was der

callidior es quam hic in suo. Verum, ut opinor, quoniam ita Chrysogono videtur, qui huic nullum praedium reliquit, et artificium obliviscatur et studium deponat licebit. Quod tametsi miserum et indignum est, feret tamen aequo animo, iudices, si per vos vitam et famam potest obtinere: hoc vero est, quod ferri 5 non potest, si et in hanc calamitatem venit propter praediorum bonitatem et multitudinem, et quod ea studiose coluit, id erit ei maxime fraudi, ut parum miseriae sit, quod aliis coluit, non sibi, nisi etiam, quod omnino coluit, criminis fuerit.

50 18. Ne tu, Eruci, accusator es esse ridiculus, si illis temporebus natus essem, cum ab aratro arcessebantur² qui consules fieren. Etenim qui praeesse agro colendo flagitium putes, profecto illum Atilium, quem sua manu spargentem semen qui misserant convenerunt, hominem turpissimum atque dishonestissimum iudicares. At hercule maiores nostri longe aliter et de illo 10 et de ceteris talibus viris existimabant, atque ex minima tenuissima que re publica maximam et florentissimam nobis reliquerunt. Suos enim agros studiose colebant, non alienos cupide adpetebant, quibus rebus et agris et urbibus et nationibus rem publicam

eigentliche Ausdruck von der Kennerchaft in einem Kunstzweig ist; zu accusatorio, 'als Ankläger' vgl. or. de imp. Cn. Pomp. §. 61 senatorius gradus 'Rang eines Senators'. Nägeleb. lat. Stil. S. 61 (v. n. 3).

1. verum, ut opinor 'aber freilich'.

3. licebit 'er wird dürfen', mit bitterer Ironie statt debeat.

8. fraudi 'zum Schaden, Nachtheil', weil sein Aufenthalt auf dem Lande zum Beweis der Abgeneigtigkeit des Vaters dienen soll. In dieser Bedeutung steht fraus nur in den Redensarten res est fraudi und sine fraude, wie z. B. quod sine fraude mea fiat.

10. nē tu, s. Zumpt §. 360 Anm. Die Schreibart nae ist gegen die Handschriften.

13. Atilium, wie man annimmt, C. Atilius Regulus mit dem Beinamen Serranus, der im J. 257 und 250 Consul war, zu unterscheiden von seinem berühmteren Zeitgenossen M. Atilius Regulus, der in der

Gefangenschaft der Karthager umkam. Da der Beiname Serranus auf Münzen Sarranus lautet, so leiten ihn einige von der Stadt Saranum in Umbrien ab. Doch s. Plin. N. H. XVIII, 3 §. 20: serentem invenerunt dati honores Serratum, unde ei et cognomen.

15. aliter existimabant. Plin. N. H. XVIII, 3 §. 11: agrum male collere censorium probrum iudicabatur, atque, ut refert Cato (de re rust. praef. §. 2), cum virum bonum agricultoram bonumque colonum dixissent, amplissime laudasse existimabantur. — de ceteris, wie vom C. Quintius Cincinnatus, M' Curius Dentatus, s. Plin. a. a. O. §. 20: aranti quattuor sua iugera in Vaticano, quae prata Quintia appellantur, Cincinnato viator attulit dictaram et quidem, ut traditur, nudo plenoque pulveris etiam tum ore.

16. atque 'und dabei und so'.

19. quibus rebus, durch ihre Thätigkeit und Enthaltsamkeit.

atque hoc imperium et populi Romani nomen auxerunt. Neque 51
 ego haec eo profero, quo conferenda sint cum hisce, de quibus
 nunc quaerimus, sed ut illud intellegatur, cum apud maiores
 nostros summi viri clarissimique homines, qui omni tempore ad
 5 gubernacula rei publicae sedere debebant, tamen in agris quoque
 colendis aliquantum opere temporisque consumpserint, ignosci
 oportere ei homini, qui se fateatur esse rusticum, cum ruri assi-
duus semper vixerit, cum praesertim nihil esset, quod aut patri
 gratius aut sibi iucundius aut re vera honestius facere posset.

10 Odium igitur acerrimum patris in filium ex hoc, opinor, 52
 ostenditur, Eruci, quod hunc ruri esse patiebatur. Num quid
est aliud? 'Immo vero' inquit 'est: nam istum exheredare in
 animo habebat.' Audio: nunc dicis aliquid quod ad rem pertineat:
 nam illa, opinor, tu quoque concedis levia esse atque inepta:
 15 'convivia cum patre non inibat:' quippe, qui ne in oppidum qui-
 dem nisi perraro veniret; — 'domum suam istum non fere
 quisquam vocabat.' nec mirum, qui neque in urbe viveret neque
 revocaturus esset. 19. Verum haec tu quoque intellegis esse
 nugatoria: illud quod coepimus videamus, quo certius argumen-
 20 tum odii reperiri nullo modo potest. 'Exheredare pater filium 53

2. eo, wie or. p. Quintio §. 5: non eo dico, C. Aquili, quo mihi ve-
 niat in dubium tua fides. Vgl. auch
 unten §. 94: quae non modo idcirco
practereo, quod . . . accuso, verum
 eo magis etiam, quod etc. — Ueber
 neque (non) — quo (wofür Lambin
 quod wollte), s. Zumpt §. 536.

4. viri bei summi, weil ihre
 Stellung im Staate hervorgehoben
 wird; homines bei clarissimi (mit
 welchem Adjectiv sonst gewöhnlich
 'viri' verbunden wird), weil ihre
 moralischen Vorzüge (mit Rücksicht
 auf non alienos agros cupide ad-
petebant) berührt werden. Vgl. or.
 pro Roscio com. §. 42: quem tu si
ex censu spectas, eques Romanus
est; si ex vita, homo clarissi-
mus est.

8. semper, zu allen Zeiten; hin-
 gegen bezeichnet assiduus das an-
 haltende und ununterbrochene Ver-
 weilen.

11. num quid est aliud? 'es ist
 doch nicht sonst noch etwas!' Dar-

aus erklärt sich das folgende immo
vero, womit der negativen Annahme
 widersprochen wird. Mit diesen
 Worten beginnt die Durchführung
 des zweiten Punktes von dem pro-
babile ex causa, s. zu §. 40.

13. audio 'das lässt sich hören,
 lasse ich mir gefallen', wie §. 58.

14. illa, was sich auf das folgende
 bezieht, steht im Gegensatz zu
nunc dicis aliquid.

15. quippe für sich stehend 'na-
türlich, kein Wunder, von seiner
ursprünglichen Bedeutung 'warum
 denn nicht?' Vgl. or. p. Mil. §. 47.
 'in oppidum' 'in eine Stadt',
 s. §. 74. Warum nicht 'in die
 Stadt'?

17. vocabat sc. ad cenam, wie
 auch öfter zaleiv so absolut steht.

18. revocaturus esset, in der
 Lage war eine Einladung erwiedern
 zu können.

20. exheredare etc. ist die Thesis
 von dem zweiten Punkt des proba-
bile ex causa.

hoyone?

cogitabat.' Mitto quaerere, qua de causa; quaero, qui scias, tametsi te dicere atque enumerare causas omnes oportebat, et id erat certi accusatoris officium, qui tanti sceleris argueret, explicare omnia vitia ac peccata filii, quibus incensus parens potuerit animum inducere, ut naturam ipsam vinceret, ut amorem illum 5 penitus insitum eiceret ex animo, ut dehinc patrem esse sese obliuisceretur, quae sine magnis huiusce peccatis accidere potuisse non arbitror. Verum concedo tibi, ut ea praeterea, quae, cum taces, nulla esse concedis: illum quidem voluisse exheredare, certe tu planum facere debes. Quid ergo adfers, qua re id factum 10 putemus? Vere nihil potes dicere. Finge aliquid saltem commode, ut ne plane videaris id facere, quod aperte facis, huius miseri fortunis et horum, viorum talium, dignitati inludere. Exheredare filium voluit. Quam ob causam? 'Nescio.' Exhereditavitne? 'Non.' Quis prohibuit? 'Cogitabat.' Cui dixit? 'Nemini.' 15 Quid est aliud iudicio ac legibus ac maiestate vestra abuti ad quaestum atque ad libidinem, nisi hoc modo accusare atque id obicere, quod planum facere non modo non possis, verum ne 55 coneris quidem? Nemo nostrum est, Eruci, quin sciāt tibi inimicitias cum Sex. Roscio nullas esse; vident omnes, qua de causa 20 huic inimicus venias; sciunt huiusce pecunia te adductum esse. Quid ergo est? ita tamen quaestus te cupidum esse oportebat, ut horum existimationem et legem Remmiam putares aliquid valere oportere.

3. certi, der seiner Sache sicher ist, der weiß was er vorbringen soll; vgl. §. 53. certum crimen, eine sichere, von verlässigen Indizien ausgehende Beschuldigung. §. 62 testis incertus.

8. ea praeterea, nemlich die causas exheredationis.

9. nulla 'nicht vorhanden'; quidem adversativ 'hingegen'; s. zu §. 31.

10. qua re 'woraus', nicht 'warum'.

18. maiestate vestra, die den Richtern als den Repräsentanten des populus Rom. beigelegt wird.

17. ad libidinem 'zum Belieben', um die Eingehungen seiner Leidenschaft durchzusetzen.

19. inimicitias nullas esse. Hätte eine persönliche Feindschaft früher bestanden, so konnte sie als ein gerechtes Motiv der Klage erschei-

nen. Vgl. Lysias g. Eratosthenes §. 2: τούγαντίον δέ μοι δοκοῦμεν πείσεσθαι ή ἐν τῷ πρό τοῦ χρόνου. πρότερον μὲν γάρ ἔδει τὴν ἔχθραν τοὺς κατηγορούντας ἐπιδεῖξαι, ητις εἴη πρὸς τοὺς φεύγοντας, νυνὶ δὲ κτέ.

12. huiusce, des Angeklagten; s. §. 30.

22. quid ergo est? 'was folgt also daraus?' — ita im beschränkenden Sinne, wie sogleich: verum hoc ita est utile etc.

23. horum existimationem, was die Richter von dir denken werden.

legem Remmiam, 'qua qui calumniabatur damnabatur, si crimen adprobare non poterat'. Die Strafe bestand darin, dass dem böswilligen Ankläger ein K (kalumniator) auf die Stirn eingraviert wurde, mit

20. Accusatores multos esse in civitate utile est, ut metu
confineatur audacia; verum tamen hoc ita est utile, ut ne plane
includamur ab accusatoribus. Innocens est quispiam; verum
tamen, quamquam abest a culpa, suspitione tamen non caret:
5 tametsi miserum est, tamèn ei, qui hunc accuset, possum aliquo
modo ignoscere. Cum enim aliquid habeat, quod possit crimi-
nose ac suspitione dicere, aperte ludificari et calumnjari sciens
non videatur.. Quare facile omnes patimur esse quam plurimos 56
accusatores, quòd innocentis si accusatus est, absolvi potest, no-
10 cens, nisi accusatus fuerit; condemnari non potest: utilius est
autem absolvi innocentem quam nocentem causam non dicere.
Anseribus cibaria publice locantur et canes aluntur in Capitolio,
ut significant, si fures venerint. At fures internoscere non pos-
sunt, significant tamen, si qui noctu in Capitolium venerint, et

welcher Infamie auch das Recht wieder als Ankläger aufzutreten verwirkt war. Nach Freisprechung des Beklagten entschieden dieselben Richter über Anwendung der *lex Remmia*, indem der Beklagte in manchen Klagen das Recht hatte, von dem Kläger die Leistung des *ius iurandum calumniae* zu fordern.

2. *ut ne = ut careatur ne.*

5. *tametsi . . . ignoscere* bildet die Apodosis zur Protasis: *innocens . . . non caret.* Man bilde aus den koordiniert stehenden Gliedern eine Periode mit *si*. Ueber die Häufung der *tamen* vgl. or. Phil. II, §. 39: *Erant quidem illa castra plena curae, verum tamen homines, quamvis in turbidis rebus sint, tamen, si modo homines sunt, interdum animis relaxantur.*

possum, s. zu §. 94.

6. *criminose ac suspitione*, in einer Weise, dass es eine Beschuldigung und Verdacht erweckt; vgl. Cic. Brut. §. 131: *qui suspitosius aut criminosius diceret, audivi neminem.*

7. *calumnjari*, Unser 'verleumden' ist hier ein zu schwaches Wort; s. oben die Anm. zu *legem Remmiam*.

Ciceros Reden I. 3. Aufl.

10. *nisi accusatus fuerit.* In dem ordentlichen römischen Criminalprocesse, in den *quaestiones perpetuae*, findet sich nur das Anklageverfahren, nicht das Untersuchungs- oder Inquisitionsverfahren, d. h. nicht die Criminalgerichte eröffneten und führten den Process von Amtswegen, sondern ein Privatankläger musste mit einer Anklage den Process veraulassen und seine Anklage durchführen'. Osenbrüggen.

11. *causam non dicere*, s. zu §. 5; hier = *reum non fieri*.

12. *anseribus*. Plin. H. N. X, 22 §. 51: *est et anseri vigil cura, Capitolio testata defenso, per id tempus canum silentio proditis rebus; quam ob causam cibaria anserum censores in primis locant.*

'locantur', das technische Wort von Verdingung der Lieferungen an den Staat, welche den wenigstnehmenden zugeschlagen wurden.

13. *significant* absolut, *unser melden*. Das folgende *at Jures internoscere non possunt* ist Einwurf, den sich Cic. selbst macht: man wird vielleicht sagen, sie können die Diebe nicht unterscheiden; das ist allerdings wahr, *significant tamen etc.*

quia id est suspitiosum, tametsi bestiae sunt, tamen in eam partem potius peccant, quae est cautior. Quod si luce quoque canes latrent, cum deos salutatum aliqui venerint, opinor, iis crura suffringantur, quod acres sint etiam tum, cum suspitio nulla sit.

57 Simillima est accusatorum ratio. Alii vestrum anseres sunt, qui tantum modo *clamat*, nocere non possunt, alii canes, qui et latrare et mordere possunt. Cibaria vobis praeberi videmus, vos autem maxime debetis in eos impetum facere, qui merentur: hoc populo gratissimum est. Deinde, si voletis, etiam tum, cum veri simile erit aliquem commisisse, in suspicione latratote: id quoque concedi potest. Sin autem sic agitis, ut arguatis aliquem patrem occidisse neque dicere possitis aut qua re aut quo modo, ac tantum modo [sine suspicione] latrabitis, crura quidem vobis nemo suffringet, sed, si ego hos bene novi, litteram illam, cui vos usque eo inimici estis, ut etiam Kalendas omnes oderitis, ita 15 vehementer ad caput adfigent, ut postea neminem alium nisi fortunas vestras accusare possitis. 21. Quid mihi ad defendendum dedisti, bone accusator? quid hisce autem ad suspicandum? 'Ne exheredaretur veritus est.' Audio, sed qua de causa vereri debuerit, nemo dicit. 'Habebat pater in animo.' Planum fac. 20 Nihil est, non quicum liberaverit, quem certiores fecerit, unde istud vobis suspicari in mentem venerit. Cum hoc modo accu-

3. *salutatum = veneratum.*

5. *simillima est accus. ratio.*

Der ganze Vergleich ist etwas abgeschmackt und erscheint auch deshalb gesucht, weil die Vergleichungspunkte nicht recht stimmen wollen.

6. *clamat* 'schnattern'. (P.)

7. *cibaria*, d. i. der Lohn, den Erucius von den eigentlichen Klägern erhalten hat; s. §. 30. 55. 58.

10. *commisisse* 'sich verfehlt hat'. wenn nicht *aliquid* nach *aliquem*, wie Hotoman vermutet hat, ausgefallen ist, s. §. 67. Doch vgl. or. p. Cluentio §. 92: *ille idcirco his legibus condemnatus est, quod contra aliam legem commiserat.*

13. *sine suspicione*, als Gegensatz von *in suspicione* Z. 10. Die Worte scheinen aber, wie man gut vermutet hat, ein Einschiebel eines Erklärers, der das *tantum modo latrare* damit erläutern wollte.

14. *litteram illam*, d. i. K, was zugleich als Abkürzung für *Kalendae* diente, an denen die Zinsen entrichtet wurden.

16. *neminem*. Mit der Brandmarke war für den verurteilten *Columniator* Infamie verbunden, in Folge deren er nicht mehr als Ankläger auftreten durfte. — *fortunas suas accusare* wurde sprichwörtlich von Leuten gesagt, die Ursache haben sich über ihre Missgeschicke zu beschweren.

17. *quid* etc. Nach der Digression über die Ankläger kommt der Redner wieder auf Cap. 19 zurück, dessen Inhalt in der Form der *alteratio* (Gegensatz *perpetua oratio*, s. zur or. p. Sulla §. 48) recapituliert wird; vgl. §. 94. — *ad' defendendum* 'als Stoff zur Vertheidigung'.

19. *audio*, s. zu §. 52.

21. *nihil est*, sc. *quod planum fa-*

sas, Eruci, nonne hoc palam diciſ: 'ego quid acceperim scio, quid dicam nescio; unum illud spectavi, quod Chrysogonus aiebat, neminem isti patronum futurum, de bonorum emptione deque ea societate neminem esse qui verbum facere auderet hoc tempore.'

5 Haec te opinio falsa in istam fraudem inpluit: non me Hercules verbum fecisses, si tibi quemquam responsurum putasses.

Operae pretium erat, si animadvertistis, iudices, neglegentiam eius in accusando considerare. Credo, cum vidisset, qui homines in hisce subselliis sederent, quaesisse, num ille aut ille 10 defensurus esset; de me ne suspicatum quidem esse, quod antea causam publicam nullam dixerim. Posteaquam invenit neminem eorum, qui possunt et solent, ita neglegens esse coepit, ut, cum in mentem veniret ei, resideret, deinde spatiaretur, non numquam etiam puerum vocaret, credo, cui cenam imperaret, prorsus ut 15 vestro concessu et hoc conventu pro summa solitudine abuteretur.

22. Peroravit aliquando, adsedit. Surrexi ego. Respirare visus est, quod non aliis potius diceret. Coepi dicere. Usque eo animadvertisti, iudices, eum iocari atque alias res agere, ante quam Chrysogonum nominavi: quem simulatque attigi, statim homo se 20 erexit, mirari visus est. Intellexi, quid eum pupugisset. Iterum ac tertio nominavi. Postea homines cursare ultro et citro non destiterunt, credo, qui Chrysogono nuntiarent esse aliquem in civitate, qui contra voluntatem eius dicere auderet: aliter causam agi atque ille existimaret; aperiri bonorum emptionem, vexari 25 pessime societatem, gratiam potentiamque eius neglegi, iudices

cere possis; non quicum giebt so-
dann das nähere Detail.

5. fraudem, hinterlistiges Ver-
fahren.

8. credo nicht ironisch, sondern mit Spott: ich kann mir nicht anders denken als dass er gefragt hat.

9. in hisce subselliis, als advo-
cati des Angeklagten; s. cap. 1.

11. causam publicam, Einl. A. 1.

14. cenam imperaret, weil er einen raschen Ausgang der Verhandlung erwartete.

15. conventu, c. 5 a. A. — pro
summa solitudine = quasi eset
summa solitudo, als wäre er ganz allein am Platze. Vgl. or. Verr. I §. 113: nos si alienam vicem pro
nostra iniuria (= perinde quasi no-

bis iniuria inlata eset) doleremus,
vestigium istius in foro non eset
relicet.

16. peroravit aliquando etc. Ueber die asyndetische Form der Erzählung s. Näg. lat. Stil. §. 200, 1 (2 u. 3).

surrexi ego: ego mit Absicht nachgestellt, wie unser 'wer nun aufstand, das war ich'.

17. usque eo gehört zu iocari und ist in Folge einer Constructionsmis-
chung Correlat zu ante quam, an-
statt: usque eo — dum, oder ante
— quam. (P.)

18. alias res agere 'sich mit an-
dern Dingen befassen', d. i. ganz unaufmerksam sein.

24. vexari 'es werde mitgenom-
men'.

61 diligenter attendere, populo rem indignam videri. Quae quoniā te fefellerunt, Eruci, quoniāque vides versa esse omnia, causam pro Sex. Roscio, si non commode, at libere dici; — quem dedi putabas, defendi intellegis; quos tradituros sperabas, vides iudicare: — restitue nobis aliquando veterem tuam illam calliditatem 5 atque prudentiam, aut consilere te huc ea spe venisse, quod putares hic latrocinium, non iudicium futurum.

62 De parricidio causa dicitur: ratio ab accusatore redditā non est, quam ob causam patrem filius occiderit. Quod in minimis ^{noxia} ~~noxa~~ ^{noxa, ae} noxiis et in his levioribus peccatis, quae magis crebra et iam prope 10 cotidiana sunt, maxime et primum quaeritur, quae causa maleficii fuerit, id Erucius in parricidio quaeri non putat oportere. In quo scelere, iudices, etiam cum multae causae cōvenisse unum in locum atque inter se congruere videntur, tamen non temere creditur neque levi coniectura res penditur neque testis incertus 15 auditur neque accusatoris ingenio res iudicatur. Cum multa antea commissa maleficia, cum vita hominis perditissima, tum singularis audacia ostendatur necesse est, neque audacia solum, sed summus furor atque amentia. Haec cum sint omnia, tamen existent oportet expressa sceleris vestigia, ubi, qua ratione, per 20 quos, quo tempore maleficium sit admissum. Quae nisi multa et manifesta sunt, profecto res tam scelestā, tam atrocē, tam nefaria credi non potest. Magna est enim vis humanitatis, multum valet communio sanguinis, reclamat istius modi suspicionibus

3. *quem dedi . . . vides iudicare*
ist nähere Ausführung des vorausgehenden Gliedes und bildet eine Art von Parenthese (= *quem enim dedi* etc.), wie durch die Interpunction angegedeutet ist.

5. *calliditatem* sc. *in accusando*. Wisse er nichts schlagenderes vorzubringen, so möge er lieber offen bekennen u. s. w. Dabei bedient sich Cic. in lebhafter Weise der Fiction, als wäre dem Ankläger noch einmal das Wort gestattet gewesen.

6. *quod putares*, Zumpt §. 551.

7. *latrocinium*, die Vornahme eines Raubes, ein Akt von Räuberrei. Vgl. §. 95: *ut hoc iudicium non de illorum praeda, sed de huius maleficio fieri videretur.*

8. *de parricidio causa* dicitur.

Beispiel einer *universi generis oratio* oder sogenannten θέσις: Cic. Topica §. 79: *quaestionum duo genera, alterum indefinitum, definitum alterum. Definitum est quod ὑπόθεσιν Graeci, nos causam, indefinitum, quod θέσις illi appellant, nos propositum possumus narrare.* Gleicher Art ist die Durchführung in der or. de imp. Cn. Pomp. §. 28ff.

10. *his* ist beigesetzt, weil von immer vorkommenden, einem jeden nahe liegenden Dingen die Rede ist.

15. *incertus*, s. zu §. 53.

16. *ingenio*, nach dem Talent, je nachdem er seine Anklage gut oder schlecht begründet.

20. *per quos*, durch welche Helfershelfer (Mittelpersonen), wie §. 79.

ipsa natura; portentum atque monstrum certissimum est esse aliquem humana specie et figura, qui tantum immanitate bestias vicerit, ut, propter quos hanc suavissimam lucem adspexerit, eos indignissime luce privaverit, cum etiam feras inter sese partus 5 atque educatio et natura ipsa conciliet.

23. Non ita multis ante annis aiunt T. Caelium quendam 64 Tarracinensem, hominem non obscurum, cum cenatus cubitum in idem conclave cum duobus adolescentibus filiisisset, inventum esse mane iugulatum. Cum neque servus quisquam reperiretur, 10 neque liber, ad quem ea suspicio pertineret, id aetatis autem duo filii propter cubantes ne sensisse quidem se dicerent, nomina filiorum de parricidio delata sunt. Quid poterat tam esse suspiciosum? neutrumne sensisse? ausum autem esse quemquam se in id conclave committere eo potissimum tempore, cum ibidem 15 essent duo adolescentes filii, qui et sentire et defendere facile possent? Erat porro nemo, in quem ea suspicio conveniret. Tam 65 men, cum planum iudicibus esset factum, aperto ostio dormientes eos repertos esse, iudicio absoluti adolescentes et suspicione omni liberati sunt. Nemo enim putabat quemquam esse, qui 20 cum omnia divina atque humana iura scelere nefario polluisset, somnum statim capere potuisset, propterea quod, qui tantum facinus commiserunt, non modo sine cura quiescere, sed ne spirare quidem sine metu possunt.

24. Videlisne, quos nobis poetae tradiderunt patris ulcis- 66 25 cendi causa supplicium de matre sumpsisse, cum praesertim

1. *portentum atque monstrum*
'eine widernatürliche u. ungeheuerliche Erscheinung', s. §. 37. — *esse*,
'wenn es gibt'.

2. *immanitate*, s. zu §. 38.

3. *propter quos*, s. zu §. 16.

5. *educatio*. Cic. de finn. bon. et mal. III §. 62: *etiam in bestiis vis naturae perspici potest; quarum in fetu et in educatione laborem cum cernimus, naturae ipsius vocem videmur audire*.

7. *Tarracinensem* aus Tarra- cina, einer Stadt in Latium, dem alten Anxur im Volskergebie.

9. *servus quisquam*: so *quisquam* adjektivisch (s. Zumpt §. 676) nur bei Personennamen (s. §. 77. 94) und persönlichen Collectivsub-

stantiven (wie z. B. or. Verr. II §. 7: *cuiquam ordini* = einem Stan- de), nie bei Sachgegenständen.

10. *id aetatis* ist hervorgehoben, weil Erwachsene keinen so festen Schlaf als wie Kinder haben.

14. *se committere* 'sich hinein- wagen'.

15. *defendere* 'Abwehr leisten'.

24. *videlisne*, s. zu §. 113. — *quos* den Orestes und Alkmaeon (s. Einl. Anm. 67 g. E.), die auch den Römern aus den Darstellungen ihrer tragischen Dichter Q. Ennius, M. Pacuvius und L. Attius als Muttermörder bekannt waren.

25: *cum praesertim* 'da noch da- zu', d. h. was um so merkwürdiger ist als.

deorum immortalium iussis atque oraculis id fecisse dicantur, tamen ut eos agitent Furiae neque consistere umquam patientur, quod ne pii quidem sine scelere esse potuerunt? Sic se res habet, iudices: magnam vim, magnam necessitatem, magnam possidet religionem paternus maternusque sanguis, ex quo si qua 5 macula concepta est, non modo elui non potest, verum usque eo permanat ad animum, ut summus furor atque amentia conse-
 67 quatur. Nolite enim putare, quem ad modum in fabulis saepe numero videtis, eos, qui aliquid impie scelerateque commiserunt, agitari et perterreri Furiarum taedis ardentibus. Sua quemque 10 fraus et suus terror maxime vexat, suum quemque scelus agitat amentiaque adficit, sua malae cogitationes conscientiaeque ani- mi terrent: hae sunt inpiis assidue domesticaeque Furiae, quae dies noctesque parentum poenas a consceleratissimis filiis repe-
 68 tant. Haec magnitudo maleficiti facit, ut nisi paene manifestum 15 parricidium proferatur, credibile non sit, nisi turpis adulescentia, nisi omnibus flagitiis vita inquinata, nisi sumptus effusi cum probro atque dedecore, nisi praerupta audacia, nisi tanta teme- ritas, ut non procul abhorreat ab insania. Accedat hoc oportet

1. *deorum immortalium*, des Apollo, des προφήτης des Zeus, der ihnen im Orakel die Raché für ihre Väter anbefohlen hatte.

3. *pii* gegen ihre Väter.

4. *necessitatem* ‘Zwang, zwingende Kraft’.

5. *religionem* ‘Heiligkeit’, deren innere Kraft vor Verletzung schützt.

ex quo sc. profuso.

8. *nolite putare*, etc. Zur Vergleichung setzen wir die spätere Ausführung desselben Gedankens in der or. in Pisonem §. 46 bei: *nolite enim putare, patres conscripti, ut in scaena videtis, homines conseleratos impulsu deorum terreri Furiarum taedis ardentibus. Sua quemque* *fraus, suum facinus, suum scelus, sua audacia de sanitate ac mente deturbat: hae sunt inpiorum furiae, hae flammae, hae faces.*

10. *sua quemque* asyndetisch mit kräftiger Voranstellung des Gegensatzes; welche Verbindungsartikel fehlt?

11. *fraus* ‘Sünde, böse That’. — *suus terror*, die mit Schrecken läbende innere Angst, die Gewissensangst.

12. *conscientiae*, die Regungen des Schuldbewußtseins; so im Plur. auch Cic. Parad. §. 18: *te conscientiae stimulant maleficiorum tuorum.*

14. *parentum poenas* ‘Sühne für die Eltern’, wie Cic. ep. ad. Att. IX, 14, 2: *Cn. Carbonis, M. Bruti se poenas persequi omniumque eorum; in quos Sulla crudelis hoc socio fuisse.* or. Verr. V, §. 121: *quos, ut mihi videtur, ad illorum innocentium poenas fortuna et ad hanc causam reservavit.*

15. *manifestum*. Gellius N. A. XI, 18, 11: *manifestum furtum est, ut ait Masurius, quod deprehenditur dum fit.*

18. *praerupta* ‘jäh’, d. i. tollkühn, sich überstürzend, die vor keinem Abgrund zurückscheut.

19. *accedat* etc. Wie mit *odium parentis* das *probabile ex causa an-*

odium parentis, animadversionis paterna metus, amici improbi, servi consci, tempus idoneum, locus opportune captus ad eam rem: paene dicam, respersas manus sanguine paterno iudices videant oportet, si tantum facinus, tam immane, tam acerbum credituri sunt. Quare hoc quo minus est credibile, nisi ostenditur, 69 eo magis est, si convincitur, vindicandum. 25. Itaque cum multis ex rebus intellegi potest, maiores nostros non modo armis plus quam ceteras nationes, verum etiam consilio sapientiaque potuisse, tum ex hac re vel maxime, quod in inpios singulare supplicium invenerunt. Qua in re quantum prudentia praestiterint 70 iis, qui apud ceteros sapientissimi fuisse dicuntur, considerate. Prudentissima civitas Atheniensium, dum ea rerum potita est, fuisse traditur; eius porro civitatis sapientissimum Solonem dicunt fuisse, eum qui leges, quibus hodie quoque utuntur, scripsit. Is cum interrogaretur, cur nullum supplicium constituisset in eum, qui parentem necasset, respondit se id neminem facturum putasse. Sapienter fecisse dicitur, cum de eo nihil sanxerit, quod antea commissum non erat, ne non tam prohi-

gedeutet ist, so mit *amici improbi* und den folgenden Gliedern die eigentlichen *signa et argumenta* eines Verbrechens, s. zu §. 73 a. A. und vgl. §. 62: *existent oportet expressa sceleris vestigia, ubi, qua ratione, per quos, quo tempore maleficium sit admissum.*

5. credituri sunt ‘glauben sollen’.

6. itaque bezieht sich auf die Worte *singulare supplicium invenerunt*; s. Anm. zur or. de imp. Cn. Pomp. §. 2. Der Satz hat durch das Zwischenglied eine etwas geänderte Wendung erhalten statt: *itaque maiores in inpios singulare supplicium invenerunt, quorum sapientia cum multis ex rebus, tum ex hac re intellegi potest. — multis ex rebus*, wo wir sagen: aus vielen andern Dingen; vgl. or. Verr. IV §. 147: *cum multa, tum etiam hoc me memini dicere.*

12. dum ea rerum potita est ‘so lange der Staat im Besitz der Macht’ (d. i. des Principats über Griechen-

land) gewesen ist’. Vgl. Cic. ep. ad fam. V, 17, 3: *ut cogitares et in nostra civitate et in ceteris, quae rerum potitae sunt* (d. i. Herrschaft über andere *civitates* erlangt haben), *multis fortissimis atque optimis viris iniustis iudiciis tales causas incidisse*. Ueber *potiri* in der seltneren Bedeutung ‘im Besitz von etwas sein’ vgl. Cic. Acad. pr. II, §. 126: *Cleanthes Solem dominari et rerum potiri putat*. Val. Max. IX, 15, 5: *Sulla rerum potiente unter der Herrschaft des Sulla*. Tac Ann. II, 42: *rex Archelaus quinquagesimum annum Cappadocia potiebatur*. VI, 40: *ne Tigranes quidem, Armenia quondam potitus ac tunc reus, nomine regio suppicia civium effugit*.

14. *hodie quoque utuntur*. Wenn Griechenland auch damals von Rom schon abhängig war, so genoss doch Athen als *libera civitas* seine Autonomie. — Statt *scripsit* scheint *scripsit* richtiger als Bemerkung für die Zuhörer, ohne Abhängigkeit von dicunt.

bere quam admonere videretur. Quanto maiores nostri sapien-
tius! qui cum intellegarent nihil esse tam sanctum, quod non
aliquando violaret audacia, supplicium in parricidas singulare ex-
cogitaverunt, ut quos natura ipsa retinere in officio non potuisset,
magnitudine poenae a malescio summoverentur. Insui volue- 5

71 runt in culleum vivos atque in flumen deici. 26. O singularem
sapientiam, iudices! Nonne videntur hunc hominem ex rerum
natura sustulisse et eripuisse, cui repente caelum, solem, aquam
terramque ademerint, ut qui eum necasset, unde ipse natus esset,
careret iis rebus omnibus, ex quibus omnia nata esse dicuntur? 10
Noluerunt feris corpus obicere, ne bestiis quoque, quae tantum
scelus attigissent, immanioribus uteremur; non sic nudos in flu-
men deicere, ne, cum delati essent in mare, ipsum polluerent,
quo cetera, quae violata sunt, expiari putantur; denique nihil tam

72 vile neque tam vulgare est, cuius partem ullam reliquerint. Ete- 15
nim quid est tam commune quam spiritus vivis, terra mortuis,
mare fluctuantibus, litus electis? Ita vivunt, dum possunt, ut
ducere animam de caelo non queant; ita moriuntur, ut eorum
ossa terra non tangat; ita iactantur fluctibus, ut numquam ad-
luantur; ita postremo eiciuntur, ut ne ad saxa quidem mortui 20
conquiescant. Tanti maleficii crimen, cui maleficio tam insigne
supplicium est constitutum, probare te, Eruci, censes posse ta-
libus viris, si ne causam quidem maleficii protuleris? Si hunc
apud bonorum emptores ipsos accusares eique iudicio Chryso-

73 gonus praeesset, tamen diligentius paratiusque venisses. Utrum 25

1. *admonere*. Cic. or. p. Tallio
§. 9: *quod enim usu non veniebat,*
de eo si quis legem aut iudicium
constitueret, non tam prohibere
quam admonere videretur. An
welches deutsche Sprüchwort erin-
nert der Gedanke?

3. *supplicium sing.*, Einl. A. 67.

7. *ex rerum natura*, aus der
Welt, durch Versagung der vier
Elemente *'ex quibus omnia nata
esse dicuntur'*.

9. *natus esset*, übersetze: 'das
Dasein erhalten habe' wegen des
folgenden *omnia nata*. (P.)

12. *scelus* 'Gräuel' im persönl-
chen Sinne.

uteremur 'sie bekämen', damit
sie uns nicht würden; vgl. Demosth.
or. Olynth. I §. 9: *εἰ τότε ἐθοηγή-*

*σαμεν αὐτοι, ὁσον καὶ πολὺ τα-
πεινοτέρων νῦν ἀγ ἔχρωμεθα τῷ
Φιλέππῳ.*

sic nudos, nackt wie sie sind, in
unmittelbarer Nacktheit.

14. *expiari putantur*. Euripides
Iphig. Taur. 1193: *Θάλασσα κλύ-
ζει πάντα τάνθρωπων κακά.*

16. *vivis etc.* Der auch im Plural
beschränkte substantivische Ge-
brauch der Adjectiva (s. Zumpt §.
363) findet sich besonders bei Häuf-
fung von mehreren Adjectiven.

19. *adluantur*, angespült, d.i. be-
rührt werden. — *ad saxa*, die här-
teste Erdgattung. Vgl. die Stelle
aus Cic. Orator §. 107 in der Einl.
Anm. 85.

25. *diligentius paratiusque*, wie
Cic. Brut. §. 241: *is ad dicendum*

quid agatur non vides? an apud quos agatur? Agitur de parricidio, quod sine multis causis suscipi non potest: apud homines autem prudentissimos agitur, qui intellegunt neminem ne minimum quidem maleficium sine causa admittere.

5 27. Esto: causam proferre non potes. Tametsi statim visisse debeo, tamen de meo iure decedam et tibi, quod in alia causa non concederem, in hac concedam fretus huius innocentia. Non quaero abs te, quare patrem Sex. Roscius occiderit: 10 quaero, quo modo occiderit. Ita quaero abs te, C. Eruci, quo modo? et sic tecum agam, ut meo loco vel respondendi vel interpellandi tibi potestatem faciam vel etiam, si quid voles, interrogandi. Quo modo occidit? ipse percussit an aliis occidendum 15 dedit? Si ipsum arguis, Romae non fuit; si per alios fecisse dicis, 74 quaero, servosne an liberos? *Si per liberos*, quos homines? in- didemne Ameria an hosce ex urbe sicarios? Si Ameria, qui sunt ii? cur non nominantur? si Roma, unde eos noverat Roscius, qui Romam multis annis non venit neque umquam plus triduo fuit? ubi eos convenit? quicum locutus est? quo modo persuau-

veniebat magis audacter quam parate. or. Phil. II, §. 79: *invictus est copiosius multo in istum et paratus Dolabella quam nunc ego.* Gewöhnlich aber sagt Cicero: *paratus aliquis ad dicendum venit*, hier *paratus* im Anschluss an *diligentius*, was ist = *diligentius meditatus*. — *venisses* nicht 'wärst gekommen', sondern 'hättest kommen sollen', wie or. p. Sestio §. 45: *restissetes, repugnasses, mortem pugnans appetissetes*. ib. §. 54. p. Sulla §. 25 etc.

- 5. *esto* etc. Uebergang von dem *probabile ex vita* und *ex causa* zu den eigentlichen *argumenta et signa*, d. i. den in einem bestimmten Fall vorliegenden Indicien, durch welche jemand einer That überführt wird. Der Uebergang ist vermittelt durch *esto* 'gut', wie or. Verr. V §. 43: *esto: nihil ex fugitivorum bello . . . laudis adeptus est; at vero contra bellum praedonum classem habuit ornatam* etc.

vicisse debeo 'sollte gesiegt haben', obwohl mein Sieg sogleich

sollte entschieden sein.

9. *quo modo* 'unter welchen (näheren) Umständen'

10. *meo loco*, i. e. *nunc cum meus est dicendi locus*, wie es in griechischen Reden häufig heisst: *λέγε ἐν τῷ ξυρῷ ὑδατί*.

13. *ipsum scil. percussisse*.

14. *servosne*. Die Praeposition ist nicht wiederholt, wie sogleich bei *quos homines* und §. 79 *liberosne*. — Die Worte *si per liberos* sind in den Handschr. ausgefallen, aber unentbehrlich, weil jetzt die Durchführung des ersten Theils der Frage *servosne an liberos* beginnt: der zweite folgt §. 77: *reliquum est ut per servos id admirerit*.

18. *ubi eos convenit?* etc. Vgl. Auct. ad Herenn. II §. 8: *argumentum est, per quod reus coarguitur certioribus argumentis et magis firma suspitione. Id dividitur in tempora tria: praeteritum, instans, consequens. In praeterito tempore oportet considerare, ubi fuerit, ubi visus sit, quicum visus sit; num quid adpararit, num quem convene-*

sit? 'Pretium dedit.' Cui dedit? per quem dedit? unde aut quantum dedit? Nonne his vestigiis ad caput maleficii perveniri solet? Et simul tibi in mentem veniat facito, quem ad modum vitam huiusce depinxeris: hunc hominem ferum atque agrestem fuisse, numquam cum homine quoquam conlocutum esse, num- 5
 75 quam in oppido constitisse. Qua in re praetereo illud, quod mihi maximo arguento ad huius innocentiam poterat esse, in rusticis moribus, in victu arido, in hac horrida incultaque vita istius modi maleficia gigni non solere. Ut non omnem frugem neque arborem in omni agro reperire possis, sic non omne facinus in omni vita nascitur. In urbe luxuries creatur, ex luxuria exsistat avaritia necesse est, ex avaritia erumpat audacia; inde omnia scelera ac maleficia gignuntur: vita autem haec rustica, quam tu agrestem vocas, parsimoniae, diligentiae, iustitiae magis- 10
 76 tra est. 28. Verum missa facio: illud quaero, is homo, 15 qui, ut tute dicis, numquam inter homines fuerit, per quos homines hoc tantum facinus tam occulto absens praesertim confidere potuerit. Multa sunt falsa, iudices, quae tamen argui suspiciose possunt: in his rebus si suspicio reperta erit, culpam inesse concedam. Romae Sex. Roscius occiditur, cum in agro 20 Amerino esset filius. Litteras, credo, misit alicui sicario, qui Romae noverat neminem. 'Arcessivit aliquem?' Quem aut quando? 'Nuntium misit.' Quem aut ad quem? 'Pretio, gratia, spe, promissis induxit aliquem.' Nihil horum ne configi quidem potest, et tamen causa de parricidio dicitur. 25
 77 Reliquum est ut per servos id admiserit. O, di immortales, rem miseram et calamitosam! quod in tali crimine innocentibus saluti solet esse, ut servos in quaestionem polliceantur, id Sex.

rit, num quid dixerit, num quem habuerit de consciis, de adiutoribus, de adiumentis etc.

1. *unde = a quo*, durch wen (welchen Wechsler, *argentarius*), er das Geld in Rom auszahlen liess.

2. *caput* 'Ursitz, Ausgangspunkt'.

5. *cum homine quoquam conlocutum* ist eine Uebertreibung, s. c. 18 a. E. Ohne Hyperbel heisst es §. 76: *qui numquam inter homines fuerit*.

8. *inculta* 'uncivilisiert'.

14. *diligentiae* 'Wirthschaftlichkeit'.

18. *suspiciose*, mit dem Schein eines Verdachts. — *si suspicio* etc. s. §. 8.

24. *induxit* scil. *ut patrem occideret*.

25. *causa dicitur*, s. §. 61 und zu S. 25, 7.

26. *reliquum est* etc.: zweiter Theil des dilemma; s. zu §. 74.

28. *in quaestionem* 'zum peinlichen Verbör', da die Vernehmung von Sklaven nicht anders als durch die Folter geschah. Eine Folterung der Sklaven zu Aussagen gegen ihre Herren (*in caput domini* s. c. 41) war ausser in einigen aässerordent-

Roscio facere non licet. Vos, qui hunc accusatis, omnes eius servos habetis: unus puer, victus cotidiani minister, ex tanta familia Sex. Roscio relictus non est. Te nunc appello, P. Scipio, te, M. Metelle, vobis advocatis, vobis agentibus, aliquotiens duos 5 servos paternos in quaestionem ab adversariis Sex. Roscius postulavit. Meministisne T. Roscium recusare? Quid? ii servi ubi sunt? Chrysogonum, iudices, sectantur; apud eum sunt in honore et in pretio. Etiam nunc, ut ex iis quaeratur, ego postulo, hic orat atque obsecrat. Quid facitis? cur recusatis? Dubitate 78
 10 etiam nunc, iudices, si potestis, a quo sit Sex. Roscius occisus: ab eone, qui propter illius mortem in egestate et in insidiis versatur, cui ne quaerendi quidem de morte patris potestas permititur, an ab iis, qui quaestionem fugitant, bona possident, in caede atque ex caede vivunt. Omnia, iudices, in hac causa sunt misera
 15 atque indigna; tamen hoc nihil neque acerbius neque iniquius proferri potest: mortis paternae de servis paternis quaestionem habere filio non licet. Ne tam diu quidem dominus erit in suos, dum ex iis de patris morte quaeratur? Veniam, neque ita multo

lichen Fällen (s. zur or. p. Mil. §. 59) verpönt, wohl aber konnte der Herr seine Sklaven freiwillig zur Folterung darbieten, daher *polliceantur*.

2. *unus puer . . . relictus non est*, wofür man erwartet hätte: *ne unus quidem puer rel. est*. Jene Wendung ist gewählt, weil so das vorangestellte *unus* in schärferen Gegensatz zu *omnes servos* tritt. Gut übersetzt Putsche: auch nur ein Diener zur Besorgung und Darreichung des täglichen Lebensunterhalts ist nicht gelassen worden.

3. *P. Scipio*. Da alle nähere Bestimmung fehlt, so ist die Annahme, dass P. Cornelius Scipio Nasica, ein Enkel des Scipio Nasica Serapio (der den Ti. Gracchus erschlug) und Schwiegersohn des Redners L. Crassus, Praetor im J. 94 v. Chr., gemeint sei, sehr unsicher. Eben so wenig lässt sich über den genannten *Metellus* genaueres bestimmen, zumal da in den Handschr. das unentbehrliche Praenomen ausgefallen ist. Ist *M.* vor *Metelle* ausgefallen, so kann *M.* *Metellus*, der Bruder des *Q. Metellus Creticus*, gemeint sein,

der im J. 69 Praetor gewesen ist.

4. *vobis advocatis*, indem ihr bei gezogen waret, als Sex. Roscius sein Verlangen vor dem die Untersuchung führenden M. Fannius geltend machte. Das Verhör der Sklaven sollte sodann im Beisein von Freunden und Zeugen *privatum* angestellt werden, wie ein solches in Ciceros or. p. Cluentio c. 63 geschildert ist.

6. *T. Roscium scil. Magnum* (s. §. 119), an welchen als an den Procurator des Chrysogonus die Forderung gestellt worden war.

11. *et in insidiis*. Die Wiederholung der Präposition, war nothwendig, weil zwei verschiedene Momente angegeben sind, s. §. 81: *qui omni tempore in praeda atque in sanguine versabantur*. or. Verr. V §. 133: *in crimen et in invidiam vocari* etc. Hingegen sollte man §. 77 eher erwarten: *apud eum sunt in honore et in pretio*, statt *et in pretio*.

18. *dum = quam diu* (verschieden §. 119 a. E.). Der Conjunctions hängt von *erit* ab, was dem Sinne nach so viel ist als *licebit esse*,

post, ad hunc locum; nam hoc totum ad Roscios pertinet, de quorum audacia tum me dicturum pollicitus sum, cum Erucii
 79 crima diluisse: nunc, Eruci, ad te venio. 29. Conveniat mihi tecum necesse est, si ad hunc malesficium istud pertinet, aut ipsum sua manu fecisse, id quod negas, aut per aliquos liberos aut servos. Liberosne? quos neque ut convenire potuerit neque qua ratione inducere neque ubi neque per quos neque qua spe aut quo pretio, potes ostendere. Ego contra ostendo non modo nihil eorum fecisse Sex. Roscum, sed ne potuisse quidem facere, quod neque Romae multis annis fuerit neque de praediis 10 umquam temere discesserit. Restare tibi videbatur servorum nomen, quo quasi in portum reiectus a ceteris suspicionibus confugere posses: ubi scopulum offendis eius modi, ut non modo ab hoc crimen resilire videoas, verum omnem suspicionem in vos-
 80 met ipsos recidere intellegas. Quid ergo est quo tandem accusator inopia argumentorum confugit? Eius modi tempus erat inquit, 'ut homines vulgo inpune occiderentur; quare hoc tu propter multitudinem sicariorum nullo negotio facere potuisti.' Interdum mihi videris, Eruci, una mercede duas res adsequi velle, nos iudicio perfundere, accusare autem eos ipsos, a quibus mer- 20

'nicht einmal so lange soll er Herr sein' u. s. w. Ohne eine solche Auffassung müste man bei der Bedeutung von *dum* das *Futurum quaeretur* erwarten.

3. *nunc E. ad te venio*: 'jetzt jedoch (im Gegensatz von *veniam*) komme ich auf dich, hab' es mit dir zu thun'.

conveniat mihi, Recapitulation der Beweisführung von c. 27 an.

5. *id quod negas = probare non potes*. So konnte Cic. in der Recapitulation sagen, weil der Ankläger von der c. 27 §. 73 ihm eingeräumten Erlaubniss keinen Gebrauch gemacht hatte.

7. *per quos*, durch welche Mittelpersonen.

11. *servorum nomen*, Sklaven anzugeben, anstatt *ut nominares servos*; aber der Redner wählte das Subst. wegen *portus u. scopulus*. (P.)

15. *quid ergo est quo ... confugit*, statt der Vulg. *confugerit*. Vgl. or. p. Sulla §. 51: *quid est*

tandem, quod indicat per istum puerum Cornelius?

17. *vulgo 'insgemein'*, d. h. es war an der Tagesordnung.

19. *interdum*. Die Handschr. haben *interim*, was für *interdum* nicht stehen kann und in seiner gewöhnlichen Bedeutung keinen angemessenen Sinn gibt. Kayser vermutet *iterum*.

una mercede duas res adsequi 'einen doppelten Zweck erreichen' besagt dasselbe wie der sprüchwörtliche Ausdruck in den epist. ad fam. VII, 29, 2: *duo parietes de eadem fidelia dealbare*. Vgl. Nägelsbach lat. Stil. S. 36 (2 u. 3).

20. *perfundere* 'überschütten', was man erklärt 'ausser Fassung bringen' (anders Nägelsbach a. a. O. §. 138 'uns scheinst du mit dem Processe nur nass machen, nur pro forma in ihn verwickeln zu wollen'), doch kennt man keine ähnliche Stelle von einem solchen metaphorischen Gebrauch. Bei der häufigen Ver-

cedem accepisti. Quid ais? vulgo occidebantur? Per quos et a quibus? Nonne cogitas te a sectoribus huc adductum esse? Quid postea? Nescis per ista tempora eosdem fere sectores fuisse collorum et bonorum? Ii denique, qui tum armati dies noctesque 81
 5 concursabant, qui Romae erant assidui, qui omni tempore in praeda et in sanguine versabantur, Sex. Roscio temporis illius acerbitate iniquitatemque obicent et illam sicariorum multitudinem, in qua ipsi duces ac principes erant, huic criminis putabunt fore, qui non modo Romae non fuit, sed omnino quid Romae
 10 ageretur nescivit, propterea quod ruri assiduus, quem ad modum tute confiteris, fuit? Vereor ne aut molestus sim vobis, iudices, 82
 aut ne ingenii vestris videar diffidere, si de tam perspicuis rebus diutius disseram. Erucii criminatio tota, ut arbitror, dissoluta est, nisi forte exspectatis ut illa diluam, quae de peculatu ac de
 15 eius modi rebus commenticiis inaudita nobis ante hoc tempus ac nova obiecit: quae mihi iste visus est ex alia oratione decla-

wechselung von *per* und *con* läg' es nahe *confundere* zu vermuten: allein man erwartet überhaupt einen andern Begriff, wie z. B. *perverttere*; denn Cic. will, wie es scheint, sagen: andere klagst du an, wir aber sollen büßen, d. h. uns aber suchst du durch die Gerichtsverhandlung ins Unglück zu bringen.

1. *per quos et a quibus*; vgl. §. 97: *quoniam cuius consilio occisus sit invenio, cuius manu sit percussus non laboreo.*

2. *nonne cogitas*. Die Regel, dass *nonne* nur bei Fragen stehe, auf die man eine affirmative Antwort erwartet, erleidet manche Beschränkung, da sich öfter ein *nonne* nach dem Zeugniss der Handschr. findet, wo man *non* erwarten sollte, wie z. B. Tusc. I §. 17: *'quid, si te rogavero aliquid, nonne respondebis?'* Superbum *id quidem est* (das *non respondere*), *sed, nisi quid necesse erit, malo non roges*. de finn. hon. et mal. V §. 86: *nonne igitur tibi videntur, inquit, mala?* 'sie scheinen dir also nicht (d. i. keine) Uebel?' or. in Catil. I, §. 27 etc.

a sectoribus, s. Einl. Anm. 26.

3. *quid postea?* 'was weiter?'

d. i. was knüpft sich daran für ein weiteres Bedenken? Vgl. auch Seyferts Scholae Lat. I, 99.

sectores collorum et boni im Deutschen etwa: dass ebendieselben mit Hälzen und mit Gütern ihren Schnitt gemacht haben. (P.)

4. *denique* mit Unwillen 'am Ende noch'.

13. *dissoluta est*, das eigentliche Wort von Auflösung verfänglicher Fragen und Trugschlüsse (Cic. Acad. pr. II §. 46: *fatales et captiosas interrogaciones dissolvere*), dann aber auch (neben dem häufigeren *diluere*) von Widerlegung von *crimina*, deren Trugnetz zu zerreißen es auch der dialectischen Schärfe bedarf.

14. *exspectatis ut*. Welcher Begriff herscht bei *exspectare* mit folgendem *ut* vor?

de peculatu, d. i. Entwendung von Staatsgut. Der Ankläger hatte neml. einfliessen lassen, Sex. Roscius habe von den *bona publicata* seines Vaters einiges heimlich auf die Seite geschafft. Darauf ist auch in der schönen Stelle §. 144 (*rogat oratque te etc.*) angespielt.

16. *declamare* 'hersagen, aufsa-

mare, quam in alium reum commentaretur; ita neque ad crimen parricidii neque ad eum, qui causam dicit, pertinebant: de quibus quoniam verbo arguit, verbo satis est negare. Si quid est, quod ad testes reservet, ibi quoque nos, ut in ipsa causa, paratores reperiet quam putabat.

- 83 30. *Venio nunc eo, quo me non cupiditas ducit, sed fides.* Nam si mihi liberet accusare, accusarem alios potius, ex quibus possem crescere: quod certum est non facere, dum utrumvis licebit. Is enim mihi videtur amplissimus, qui sua virtute in alterius locum pervenit, non, qui adscendit per alterius incommode dum et calamitatem. Desinamus aliquando ea scrutari, quae sunt inania; quaeramus ibi maleficium, ubi et est et inveniri potest: iam intelleges, Eruci, certum crimen quam multis suspicionibus coaguatur, tametsi neque omnia dicam et leviter unum quidque tangam: neque enim id facerem, nisi necesse esset, et id erit signi, 15 me invitum facere, quod non persequar longius, quam salus huius 84 et mea fides postulabit. Causam tu nullam reperiebas in Sex. Roscio: at ego in T. Roscio reperio. Tecum enim mihi res est, T. Rosci, quoniam istic sedes ac te palam adversarium esse profiteris. De Capitone post viderimus, si, quem ad modum paratum 20

gen', das eigentliche Wort vom rednerischen Vortrag in der Schule in einer *causa ficta*, oder von der häuslichen Einübung in einer zu haltenden Rede. — *commentari* 'sich vorbereiten, einstudieren'.

4. *ad testes*, deren Aussagen, nachdem beide Parteien gesprochen hatten, vernommen wurden.

6. *venio* etc. Uebergang zum zweiten Haupttheil der Rede.

8. *crescere*. Da Anklagen in einer *causa publica* als ein Verdienst um den Staat, d. i. nach alten Begriffen um das Volk, angesehen wurden, so suchten sich junge Männer auf diesem Wege zuerst den Zugang zu Ehrenstellen zu bahnen. Vgl. Cie. de off. II §. 49ff.

quod ita adversativ, wie §. 118: *quod ita promptum et propositum est*. — *utrumvis*, s. zu §. 4.

9. *sua virtute* 'durch unmittelbares Verdienst'.

13. *iam intelleges* enthält die Apodosis zu dem auffordernden Satz

desinamus und *quaeramus*. Vgl. §. 48: *refer* — *intelleges*, §. 93: *quaere* — *reperies*, und s. zur or. Catil. I, 4 §. 8. — *certum crimen*, s. zu §. 53.

15. *id erit signi*. Der Genetiv durch eine Art Attraction von *id* abhängig, wiewohl *signum* Praedicat ist; eben so Auct. ad Herenn. IV §. 8: *nunc hoc signi est ipsos artis scriptores non putasse unum potuisse in omnibus elocutionis partibus enitere*. Terentii Eun. IV, 1, 15: *hoc signi est, ubi primum poterit, se illinc subducet scio*. Auch §. 147 'nec quicquam iam habere reliqui vides' ist *reliqui* Praedicat.

19. *istic*, scil. *in subsellis accusatorum*; s. §. 17. 87. 95. 104.

20. *post viderimus*, s. Zumpt §. 511 und Madvig §. 340 Anm. 4.

Nach *quem ad modum* ist viell. *eum* ausgesunken, weil in Infinitivsätzen das Subject, zumal wenn es ein besonderes Prädicat hat (wie

esse audio, testis prodierit: tum alias quoque suas palmas cognoscet, de quibus me ne audisse quidem suspicatur. L. Cassius ille, quem populus Romanus verissimum et sapientissimum iudicem putabat, identidem in causis quaerere solebat, cui bono 5 fuisse. Sic vita hominum est, ut ad maleficium nemo conetur sine spe atque emolumento accedere. Hunc quae sitorem atque iudicem fugiebant atque horrebant ii, quibus periculum creabatur, 85 ideo quod, tametsi veritatis erat amicus, tamen naturā non tam propensus ad misericordiam quam inclinatus ad severitatem vide- 10 batur. Ego, quamquam praeest huic quaestioni vir et contra audaciam fortissimus et ab innocentia clementissimus, tamen facile me paterer vel illo ipso acerrimo iudice quaerente vel apud Cassianos iudices, quorum etiam nunc ii, quibus causa dicenda est, nomen ipsum reformidant, pro Sex. Roscio dicere. 31. In 86 15 hac enim causa cum viderent illos amplissimam pecuniam possidente, hunc in summa mendicitate esse, illud quidem non quaerent, cui bono fuisse, sed eo perspicuo crimen et suspicionem potius ad praedam adiungerent quam ad egestatem. Quid? si accedit eodem, ut tenuis ante fueris? quid? si ut avarus? quid? 20 si ut audax? quid? si ut illius, qui occisus est, inimicissimus: num quaerenda causa, quae te ad tantum facinus adduxerit?

hier *paratum*), nur höchst selten ausgelassen wird.

1. *palmas*, s. zu §. 17 u. §. 100. alias steht im Gegensatz zu welcher *palma*?

2. *L. Cassius Longinus*, der als Volkstribun 137 v. Ch. die *lex tabellaria*, d. h. die Abstimmung durch *tabellae* in den öffentlichen Gerichten durchsetzte, ‘*homo non liberitate, ut alii, sed ipsa tristitia et severitate popularis*’, wie Cic. im Brutus §. 97 sagt.

3. *verissimum* ‘wahrhaftig, gewissenhaft’, s. zur or. Verr. IV §. 113.

4. *quaerere*. Asconius zur or. p. Mil. §. 32: *L. Cassius* *suit summum vir severitatis. Quotiens quaesitor iudicium alicuius esset, in quo quaereretur de homine occiso, suadebat atque etiam praeibat iudicibus, ut quaereretur, cui bono fuisse perire eum, de cuius morte quaeritur.* Bei *in causis* sind also *causae con-*

iecturales zu verstehen, bei denen der Urheber einer That zu ermitteln ist.

7. *periculum*, von Anklagen in einer *causa publica* gesagt, nicht auch in Privatprozessen; s. or. de imp. Ca. Pomp. §. 2.

9. *inclinatus*, unsichere Verbeserung der handschriftlichen Lesart *implicatus*, wofür Kaiser *incitatus* vorschlug mit Vergleich von Cic. Tusc. V. §. 68: (vir) *ad investigandam veritatem studio incitato*.

10. *praeest quaestioni*, s. §. 11.

11. *ab innocentia*: *ab* im Gegensatz von *contra* ‘auf Seite, zum Schutz’ wo es gilt Unschuldige zu schützen; vgl. §. 104 *a nobis*.

13. *Cassianos iudices*, eine gangbare Bezeichnung für strenge Richter; s. or. Verr. III §. 137. 146.

15. *cum viderent*. Was ist dies für ein Conjunctions?

17. *eo perspicuo sc. cui bono fuerit*.

Quid ergo horum negari potest? Tenuitas hominis eius modi est, ut dissimulari non queat, atque eo magis elucet, quo magis 87 occultatur. Avaritiam praefers, qui societatem coieris de municipis cognatiique fortunis cum alienissimo. Quam sis audax, ut alia obliviscar, hinc omnes intellegere potuerunt, quod ex tota societate, hoc est ex tot sicariis, solus tu inventus es, qui cum accusatoribus sederes atque os tuum non modo ostenderes, sed etiam offerres. Inimicitias tibi fuisse cum Sex. Roscio et magnas rei familiaris controversias concedas necesse est. Restat, iudices, ut hoc dubitemus, uter potius Sex. Roscium occiderit: is, ad 10 quem morte eius divitiae venerint, an is, ad quem mendicitas; is qui antea tenuis fuerit, an is, qui postea factus sit egentissimus; is, qui ardens avaritia feratur infestus in suos, an is, qui semper ita vixerit, ut quaestum nossel nullum, fructum autem eum solum, quem labore peperisset; is, qui omnium sectorum audacissimus 15 sit, an is, qui propter fori iudiciorumque insolentiam non modo subsellia, verum etiam urbem ipsam reformidet; postremo, iudices, id quod ad rem mea sententia maxime pertinet, utrum inimicus potius an filius.

89. 32. Haec tu, Eruci, tot et tanta si nanctus esses in reo, 20 quam diu dices! quo te modo iactares! tempus hercule te citius quam oratio deficeret. Etenim in singulis rebus eius modi materies est, ut dies singulos possis consumere. Neque ego non possum; non enim tantum mihi derogo, tametsi nihil adrogo, ut te copiosius quam me putem posse dicere. Verum ego forsitan 25

3. *praefers*, so selten für *praeferas*. — *municipis* s. zu §. 47.

4. *cum alienissimo*, dem Chrysogonus. Uebrigens ist der Beweis, der für die *avaritia* beigebracht wird, unlogisch, weil, was als Grund angegeben wird, erst durch das Iudicium zu erweisen war.

8. *offerres*, wie unser 'zu Markte trägst'. Vgl. zur or. p. Sestio §. 14.

14. *quaestum*, hier im engeren Sinne 'schnöder Gewinn'. Ueber den Gegensatz von *fructum* vgl. Cic. Tusc. V §. 86: *quaestuosa mercatura, fructuosa aratio dicitur*.

16. *propter fori iud. insolentiam*: der Gegensatz ist nicht scharf; das *versari in foro iudicisque* wird als Zeichen der Keckheit angesehen, die *insolentia* (Ungewohntheit, das

Nichterscheinen) als Beweis der Schüchternheit.

21. *tempus citius quam oratio* wie Sall. Jug. 42: *sed de studiis partium ... si singillatim aut pro magnitudine parem disserere, tempus quam res maturius me deseret.*

25. *verum ego* etc. Der Zusammenhang der Worte ist: aber ich werde vielleicht wegen der grossen Zahl von *patroni* nur in dem Haufen mitgezählt (d. i. ich konnte mir unter den vielen und trefflichen noch keinen Namen machen), während du in Folge des schweren Blutbads, das die Sullanischen Proscriptionen unter den Anklägern von Profession angerichtet haben, als ein ganz leidlicher Ankläger erscheinst. Vgl. Mommsen R. Gesch. II, 340 (2).

propter multitudinem patronorum in grege adnumerer, te pugna Cannensis accusatorem sat bonum fecit. Multos caesos non ad Trasumenum lacum, sed ad Servilium vidimus. 'Quis ibi non 90 est vulneratus ferro Phrygio?' Non necesse est omnes commemorare, Curtios, Marios, denique + Mammeos, quos iam aetas a proeliis avocabat, postremo Priamum ipsum, senem Antistium,

3. ad *Servilium lacum*, d. i. am Sery Brunnenbecken (Bassin). Festus p. 290: *Servilius lacus appellabatur ab eo, qui eum faciendum curaverat in principio fori iugarii, continens basilicae Iuliae, in quo loco fuit effigies hydrae posita a M. Agrippa*. Der vicus iugarius mündete bei der basilica Julia in das Forum ein, der lacus war also nahe demselben. Aus mehreren Zeugnissen (Seneca de provid. c. 3, Iulii Firmici Astron. I, 3, Schol. ad Lucanum II, 161) wissen wir, dass die Köpfe der getöteten Proscribenten wie auf der Rednerbühne so auch am lacus Servilius ausgestellt wurden.

quis ibi etc. nach dem Scholiasten ein (nicht vollständiger trochaeischer) Vers aus der Tragödie des Ennius *Achilles*; die Worte soll Ulyxes gesprochen haben. Als nemlich Hector die Flotte der Griechen in Brand gesteckt hatte, habe der aus dem Kampf fliehende Ulyxes beim Gezelt des Achilles dem Ajax auf seine Frage, warum er fliehe, mit dem Verse geantwortet.

5. *Curtios* etc., von denen weiter nichts bekannt ist. — Der Name *Mammeos* ist nicht richtig überliefert; Ursinus hat dafür *Memmios* vermutet nach Cic. Brutus §. 136: *tum etiam C. L. Memmii fuerunt oratores mediocres, accusatores acres atque acerbi; itaque in iudicium capitinis multos vocaverunt, pro reis non saepe dixerunt*. Diese Vermuthung gewinnt dadurch an Wahrscheinlichkeit, dass auch Sallustius Iug. c. 30 am C. Memmius sein *odium potentiae nobilitatis* hervorhebt.

6. *avocabat*, so dass sie als Kämpfer (d. h. in den gerichtlichen

Ciceros Reden I. 3. Aufl.

vers) nicht mehr viel zu fürchten waren und so eine Schonung verdient hätten. Das Imperfect ('abzurufen anfieng') bezeichnet sie als *seniores*, die bekanntlich (von 45—60 Jahren) vom röm. Felddienst frei waren, während die *senes* auch nicht mehr als Besatzungsstruppen dienten.

senem ist vielleicht nach der Bemerkung Madvigs (Opusc. 'acad. I p. 123) eine Glosse. — *Antistium*. Man versteht darunter den P. Antistius, von dem Cic. im Brutus §. 226 sagt: *coniunctus Sulpicii aetati P. Antistius fuit, rabula sane probabilis, qui multos cum tacuisse annos neque contemni solum, sed inrideri etiam solitus esset, in tribunatu primum contra C. Iulii illam consulatus petitionem extraordinariam veram causam agens est probatus, et eo magis, quod eandem causam cum ageret eius collega, ille ipse Sulpicius, hic plura et acutiora dicebat. Itaque post tribunatum primo multae ad eum causae, deinde omnes maxime quaecumque erant deferebantur*. — *Hic temporibus floruit eis, quibus inter projectiōnem redditumque L. Sullae sine iure fuit et sine ulla dignitate res publica; hoc autem magis probabatur, quod erat ab oratoribus quaedam in foro solitudo: Sulpicius occiderat, Cotta aberat et Curio, vivebat e reliquis patronis eius aetatis nemo praeter Carbonem et Pomponium, quorum utrumque facile superabat*. Dieser Antistius war der erste Schwiegervater des Cn. Pompeius Magnus, wegen welcher Verbindung er im J. 82 von Damasippus als Sullaner ermordet wurde;

quem non modo aetas, sed etiam leges pugnare prohibebant. Iam quos nemo propter ignobilitatem nominat, sescenti sunt, qui inter sicarios et de veneficiis accusabant; qui omnes, quod ad me attinet, vellem viverent. Nihil enim mali est canes ibi quam plurimos esse, ubi permulti observandi multaque servanda 5 sunt. Verum, ut fit, multa saepe imprudentibus imperatoribus vis belli ac turba molitur. Dum is in aliis rebus erat occupatus, qui summam rerum administrabat, erant interea, qui suis vulneribus mederentur, qui, tamquam si offusa rei publicae sempiterna nox esset, ita ruebant in tenebris omniaque miscebantia quibus miror, ne quod iudiciorum esset vestigium, non subsellia quoque esse combusta; nam et accusatores et iudices sustulerunt. Hoc commodi est, quod ita vixerunt, ut testes omnes, si cuperent, interficere non possent. Nam dum hominum genus

vgl. Mommsen R. G. II, 23 f. (2). Diese Lebensumstände machen es wenig wahrscheinlich, dass derselbe Antistius hier von Cic. genannt sei. Denn 1) erwähnt er solche Ankläger, welche durch die Sullanischen Proscriptionen, wie der *lacus Ser-vilius* zeigt, den Tod gefunden haben; 2) wird P. Antistius in der Stelle des Brutus ausdrücklich unter den *patroni eius aetatis* genannt; auch ward er nicht als Marianer, sondern als Sullaner getötet; 3) passen auf ihn nicht die Worte *etiam leges pugnare prohibebant*, die auf einen Ankläger anspielen, welcher der Strafe der Calumnie (s. zu c. 19 §. 55) verfallen war. P. Antistius erscheint aber gerade noch vor seinem Tode als Redner thätig. Will man daher nicht annehmen, dass Cic. Personen- und Zeitverhältnisse verwechselt habe, so müssen wir uns bescheiden von dem genannten Antistius so wenig als von den übrigen Namen zu wissen.

3. *inter sicarios*, s. Einl. Anm. 69. Ankläger wegen Mordthaten sind besonders genannt, weil sich vor diesen die Vollstrecker der Sullanischen Proscriptionen am meisten zu fürchten hatten.

quod ad me attinet 'von mir aus,

meinetwegen'.

6. *verum . . . molitur*, mit absichtlicher Kürze; den Übergang bildet der verschwiegene Gedanke: indess nicht bloss Ankläger von Profession, sondern auch viele unschuldige hat das Schwert hinweggerafft; denn *multa, ut fit* etc.

7. *dum* 'während' mit Imperfect, weil von länger dauernden und sich wiederholenden Verhältnissen die Rede ist. Der Auffassung 'so lange als' widerspricht der Zusammenhang und das correspondirende *interea*; vgl. or. Verr. V §. 91.

8. *summam rerum*. Cic. de re p. I §. 42: *cum penes unum est omnium summa rerum, regem illum unum vocamus.*

suis vulneribus bezieht sich nicht allein auf schlechte Vermögensverhältnisse, sondern auch auf Wunden anderer Art, wie z. B. gar manche die Proscriptionen benützten, um persönliche Feinde aus dem Weg zu räumen.

10. *ita* correlativ zu *tamquam*; vgl. zu or. Verr. IV §§. 31 u. 75, Nägelsb. lat. Stil. §. 158, 1 (2 u. 3).

13. *hoc commodi est* 'dabei ist doch so viel Vortheil, d.h. das gute'; *ut non possent* 'dass sie nicht hätten können'; vgl. §. 102: *misit ut . . . poneret.*

erit, qui accuset eos non deerit, dum civitas erit, iudicia tinent. Verum, ut coepi dicere, et Erucius haec si haberet in causa, quae commemoravi, posset ea ~~ad eum~~ quamvis diu dicere, et ego, iudices, possum, sed in animo est, quem ad modum ante dixi, leviter 5 transire ac tantum modo perstringere unam quamque rem, ut omnes intellegant me non studio accusare, sed officio defendere.

33. Video igitur causas esse permultas, quae istum impelle- 92
 rent: videamus nunc, ^{ad eum} quae facultas suscipiendi maleficii fuerit. Ubi occisus est Sex. Roscius? 'Romae.' Quid tu, T. Rosci, ubi 10 tunc eras? 'Romae: verum quid ad rem? et alii multi.' Quasi nunc id agatur, quis ex tanta multitudine occiderit, ac non hoc quaeratur, eum, qui Romae sit occisus, utrum veri similius sit ab eo esse occisum, qui assiduus eo tempore Romae fuerit, an ab eo, qui multis annis Romam omnino non accesserit. Age 93
 15 nunc ceteras quoque facultates consideremus! Erat tum multitudine sicariorum, id quod commemoravit Erucius, et homines impune occidebantur. Quid? ea multitudo quae erat? Opinor, aut eorum, qui in bonis erant occupati, aut eorum, qui ab iis conducebantur, ut aliquem occiderent. Si eos putas, qui alienum adpetebant, tu es in eo numero, qui nostra pecunia dives es; sin eos, quos qui leviore nomine appellant percussores vo-

2. *ut coepi dicere*, §. 89.

3. *quamvis*, s. zu §. 47. — *possum* 'ich könnte', §. 55. 107. 135 und §. 94 u. §. 123 *posunt*; s. Zumpt §. 520. Wie ist *possum* von dem vorhergehenden *posset* verschieden?

5. *transire*: vielleicht richtiger *transigere*, wie Lambin vorschlug.

6. *studio*, vgl. Hor. Sat. 1, 4, 79 und Nägeleb. lat. Stil. §. 83, 1 (2 u. 3).

7. *inpellerent* 'antreiben mochten (konnten)', der Modus potentialis der Vergangenheit. Was hiesse *inpulerint*? Vgl. or. in Vatin. §. 5: *quaero a te, cur C. Cornelium non defendarem*, d. i. nicht verteidigen sollte (hätte sollen).

8. *facultas*. Cic. de inv. I §. 41: *facultates sunt, aut quibus faciliter fit aut sine quibus aliquid confici non potest*. Vgl. auch oben §. 68.

10. *quid ad rem?* ohne *id*, wie or.

Phil. II, §. 72: *ius postulabas: sed quid ad rem?* p. Rosc. com. §. 34: *praclare suum negotium gessit Roscius .. quid ad te?* or. Verr. I §. 116: *iam quid ad praetorem, uter possessor sit?* — *et alii multi* wie §. 94: *verum et alii multi.*

11. *ac non* 'und nicht vielmehr'.

15. *Facultates* 'Möglichkeiten, Gelegenheiten etwas auszuführen'; s. §. 94.

16. *commemoravit*, §. 80.

18. *eorum*, Genetiv der näheren Bestimmung, s. or. Verr. V §. 156: *quid de illa multitudine dicamus eorum qui ... producebantur?* p. Mil. c. 2. a. A. u. ö.

in bonis erant occupati scil. emendis = sectores.

20. *in eo numero*, wie §. 126 *quo in numero*, §. 124 *sub quo nomine*; vgl. zur or. p. Archia §. 15.

21. *percussores* 'Todtschläger'.

cant, quaere, in cuius fide sint et clientela: mihi crede, aliquem de societate tua reperies; et quidquid tu contra dixeris, id cum defensione nostra contendito: ita facillime causa Sex. Roscii cum 94 tua conferetur. Dices: 'quid postea, si Romae assiduus fuī?' Respondebo: at ego omnino non fuī. 'Fateor me sectorem esse, verum et alii multi.' At ego, ut tute arguis, agricola et rusticus. 'Non continuo, si me in gregem sicariorum contuli, sum sicarius.' At ego profecto, qui ne novi quidem quemquam siccium, longe absum ab eius modi criminē. Per multa sunt, quae dici possunt, quare intellegatur summam tibi facultatem fuisse maleficii suscipiendi, quae non modo idcirco praetereo, quod te ipsum non libenter accuso, verum eo magis etiam, quod, si de illis caedibus velim commemorare, quae tum factae sunt ista eadem ratione, qua Sex. Roscius occisus est, vereor ne ad plures oratio mea pertinere videatur.

95 34. Videamus nunc strictim, sicut cetera, quae post mortem Sex. Roscii abs te, T. Rosci, facta sunt; quae ita aperta et manifesta sunt, ut medius fidius, iudices, invitus ea dicam. Vereor enim, cuicui modi es, T. Rosci, ne ita hūc videar voluisse servare, ut tibi omnino non pepercерим. Cum hoc vereor et cū pio tibi aliqua ex parte, quoad salva fide possim, parcere, rursus immuto voluntatem meam; venit enim mihi in mentem oris tui. Tene, cum ceteri socii tui fugerent ac se occultarent, ut hoc iu-

1. *quaere — reperies* s. zu §. 83.

aliquem, irgend einen, wer es auch ist, aber doch mit deutlicher Anspielung auf den Chrysogonus.

4. *quid postea?* 'was folgt daraus?' Die Form der folgenden Rede ist die der sogenannten *altercatio*, s. zu §. 58.

7. *non continuo*, s. Nägelsb. lat. Stil. §. 185, 1 (2 u. 3).

16. *sicut cetera*: dazu ist zu ergänzen? Der Redner führt jetzt, nachdem er die *causas quae T. Roscios impellerent* und die *facultates suscipiendi maleficii* erörtert hat, den Beweis der sogen. *consecutio* durch, bei dem aus dem Benehmen nach der That die Schuld oder Unschuld eines Verdächtigen gefolgert wird; s. zur or. p. Mil. §. 61.

17. *facta sunt*: richtiger scheint *facta sint*.

19. *cuicui modi es*, euphemistisch für *quamvis sis homo nequam*, wie or. Verr. V §. 107: *non quo illum ipsum, cuicui modi est, quisquam supplicio propter illud incommodum dignum putaret*. Die regelmässige Form des Genetivs war aus euphonischen Gründen ungebräuchlich.

20. *ut . . . non pepercérím*, d. i. auf deine Unkosten.

22. *oris tui*, §. 87. Ueber die Construction s. zur or. p. Sulla §. 38.

23. *socii tui*, neml. beim Morde. Dass er deren mehrere gehabt habe (s. §. 87), stellt Cic. geradezu als That-sache hin; das *fugere* wird aus dem Umstand gefolgert, dass T. Magnus allein vor Gericht erschienen ist.

ut . . . rideretur 'so dass es den Anschein haben sollte', als Ur-

dicium non de illorum praeda, sed de huius maleficio fieri vide-
 retur, potissimum tibi partes istas depoposcisse, ut in iudicio
 versarere et sederes cum accusatore? qua in re nihil aliud adse-
 queris, nisi ut ab omnibus mortalibus audacia tua cognoscatur
 5 et impudentia. Occiso Sex. Roscio quis primus Ameriam nun- 96
 tiat? Mallius Glauca, quem iam antea nominavi, tuus cliens et fa-
 miliaris. Quid attinuit eum potissimum nuntiare, quod, si nul-
 lum iam ante consilium de morte ac de bonis eius inieras nul-
 lamque societatem neque sceleris neque praemii cum homine
 10 ullo coieras, ad te minime omnium pertinebat? 'Sua sponte Mal-
 lius nuntiat.' Quid, quaeo, eius intererat? An, cum Ameriam
 non huiusce rei causa venisset, casu accidit ut id quod Romae
 audierat primus nuntiaret? Cuius rei causa venerat Ameriam?
 'Non possum' inquit 'divinare.' Eo rem iam adducam, ut nihil
 15 divinatione opus sit. Qua ratione Roscio Capitoni primum nun-
 tiavit? Cum Ameriae Sex. Roscii domus, uxor liberique essent,
 cum tot propinquai cognati optime convenientes, qua ratione
 factum est ut iste tuus cliens, sceleris tui nuntius, T. Roscio Ca-
 pitoni potissimum nuntiaret? Occisus est a cena rediens: non- 97
 20 dum lucebat, cum Ameriae scitum est. Quid hic incredibilis cur-
 sus, quid haec tanta celeritas festinatioque significat? Non quae-
 ro, quis percusserit: nihil est, Glauca, quod metuas; non excutio-
 te; si quid forte ferri habuisti, non scrutor, nihil ad me arbitror
 pertinere. Quoniam, cuius consilio occisus sit, invenio, cuius
 25 manu sit percussus, non labore. Unum hoc sumo, quod mihi
 apertum tuum scelus resque manifesta dat. Ubi aut unde audi-
 vit Glauca? qui tam cito scivit? Fac audisse statim: quae res
 eum nocte una tantum itineris contendere coegerit? quae necessi-
 tas eum tanta premebat, ut, si sua sponte iter Ameriam faceret,
 30 id temporis Roma proficiseretur, nullam partem noctis requi-

theil des Cicero, daher *de illorum praeda*.

4. *mortalibus*, s. zu §. 11.

10. *ad te minime*, weil du sein Feind warst. Ist diese Behauptung an sich richtig?

15. *qua ratione* 'unter welchen Verhaeltnissen?'

16. *liberique*. Daraus folgt nicht dass der Ermordete außer dem Sextus auch Töchter hinterlassen habe, da *liberi* rhetorisch nicht selten auch von einem Kinde gebraucht

wird; s. or. de imp. Cn. Pomp. §. 33.

27. *optime convenientes*, wie de off.

I §. 58: *bene convenientes propinquai*.

28. *tantum itineris* 'eine so grosse Strecke Wegs', s. zu §. 19; *contendere* 'erspannen', d.i. erreichen, zurücklegen. Analog ist die Stelle bei Horat. ep. I, 1, 28: *non possis oculo quantum contendere Lynceus*, d.h. kannst du mit deinem Auge (Sehkraft) nicht so weit als L. reichen. Vgl. auch Cic. de off. III §. 6: *quantum labore contendere potes, tantum fac ut efficias*.

98 eseret? 35. Etiamne ip tam perspicuis rebus argumentatio
quaerenda aut coniectura capienda est? Nonne vobis haec quae
audistis cernere oculis videmini, iudices? non illum miserum,
ignarum casus sui, redeuntem a cena videtis? non positas insi-
diias? non impetum repentinum? non versatur ante oculos vobis 5
in caede Glaucia? non adest iste T. Roscius? non suis manibus
in curru conlocat Automedontem illum, sui sceleris acerbissimi
nefariaeque victoriae nuntium? non orat ut eam noctem perva-
gilet, ut honoris sui causa laboret, ut Capitoni quam primum
99 nuntiet? Quid erat, quod Capitonem primum scire voluerit? 10
Nescio, nisi hoc video, Capitonem in his bonis esse socium: de
tribus et decem fundis tres nobilissimos fundos eum video pos-
100 sidere. Audio praeterea non hanc suspicionem nunc primum in
Capitonem conferri? multas esse infames eius palmas, hauc pri-
mam esse tamen lemniscatam, quae Roma ei deferatur: nullum 15
modum esse hominis occidendi, quo ille non aliquot occiderit,
multos ferro, multos veneno. Habeo etiam dicere, quem contra
morem maiorum minorem annis sexaginta de ponte in Tiberim

3. nonne etc. Diese Stelle führt der Rhetor Aquila Romanus de fig. sentent. §. 13 als Beispiel der *διατύπωσις* (*descriptio* oder *deformatio*), d. h. einer lebendigen Versinnlichung oder dramatischen Schilderung an. Die Wirkung der Figur ist noch durch die lebhafte Form der drängenden Fragen gesteigert.

4. *ignarum* 'ohne Ahnung'. (P.).

7. *Automedontem*, s. Hom. II. XVI, 684. XVII, 459 u. ö.

9. *honoris sui causa* mit ironischer Färbung statt des einfachen *sua causa*; vgl. §. 132.

11. *nisi hoc* = *hoc tamen*.

12. *eum video possidere*. An der Wiederholung von *eum video* ist kein Anstoss zu nehmen; der vorausgehende Gedanke kehrt erweitert in der Form des Chiasmus wieder, was eine Species der Figur der *ἔπανοδος* ist; vgl. or. p. Sulla §. 74: *conferte crimen cum vita: vitam ab initio usque ad hoc tempus explicantem cum crimine recognoscite*.

14. *palmas*, s. zu §. 17; *lemniscatam*, Paulus Festi p. 115: *lemniscata, id est fasciolae coloriae, depen-*

dentes ex coronis, propterea dicuntur, quod antiquissimum fuit genus coronarum lanearum. Ausonii Epist. 5, 20: Et quae iam dudum tibi palma poetica pollet, Lemnisco ornata est, quo mea palma caret. Die letztere Stelle lehrt, dass eine *palma lemniscata* ehrenvoller als eine gewöhnliche und der Preis eines ausserordentlichen Sieges war.

15. *quae Roma ei deferatur*, als in einem Kampf zu Rom errungen, wo nicht der gewöhnliche Schauplatz der Mordthaten des Capito war. Dabei ist auch darauf angespielt, dass es zu Rom für einen Gladiator schwieriger als anderswo war sich eine Palme zu erkämpfen.

17. *habeo dicere*, wie Cic. de nat. deor. III §. 93: *haec fere dicere habui de natura deorum*.

18. *de ponte*: mit Anspielung auf die *pontes* (Stimmbücken) bei der Abstimmung nach Centurien, was schmale mit Geländern eingefasste Zugänge waren, über welche die stimmenden einzeln in das *ovile* (*saepta*) eintraten, damit das Sich-eindringen von Uaberichtigen oder

deiecerit: quae, si prodierit atque adeo cum prodierit — scio enim proditurum esse —, audiet. Veniat modo, explicit suum 101 volumen illud, quod ei planum facere possum Erucium conscripsisse, quod aiunt illum Sex. Roscio intentasse et minitatum 5 esse, se omnia illa pro testimonio esse dicturum. O praeclarum testem, iudices! o gravitatem dignam exspectatione! o vitam honestam atque eius modi, ut libentibus animis ad eius testimonium vestrum ius iurandum adcommodetis! Profecto non tam perspicue nos istorum malcficia videremus, nisi ipsos caecos 10 redderet cupiditas et avaritia et audacia.

36. Alter ex ipsa caede volucrem nuntium Ameriam ad so- 102 cium atque [ad] magistrum suum misit, ut, si dissimulare omnes cuperent se scire, ad quem maleficium pertineret, tamen ipse apertum suum scelus ante omnium oculos poneret. Alter, si dis

wiederholtes Abstimmen verhütet würde; s. Marquardt Handb. der röm. Alterth. II, 3 S. 100 ff. Die sechzigjährigen wurden von den *pontes* zurückgewiesen, *deiciebantur*; s. Festus p. 334: *sed exploratissimum illud est causae: quo tempore primum per pontem coeperunt comitiis suffragium ferre, iuniores conclamaverunt, ut de ponte deicerentur sexagenarii, qui iam nullo publico munere fungerentur, ut ipsi potius sibi quam illi deligerent imperatorem.* Daher auch der Ausdruck *deponitani = senes.* Schon im Alterthum schwankte man über die Entstehung des Ausdrucks *sexagenarios* de *ponte deicere* (s. Nonius p. 523: *sexagenarios per pontem mittendos male diu popularitas intellexit, cum Varro de vita populi Romani lib. II honestam causam religiosanque patefecerit*), den einige auf die barbarische Sitte bezogen, die im grauesten Alterthum geherrscht haben soll, die sechzigjährigen vom *pons sublicius* in den Tiber zu stürzen. Diese von den grossen Grammatikern Varro (s. bei Nonius a. a. O.) und Verrius Flaccus (in der Stelle des Festus p. 334) verworfene Deutung hat Osenbrüggen S. 45 ff. mit vieler Gelehrsamkeit zu vertheidigen versucht, ohne

dass er uns überzeugt hätte.

1. *atque adeo*, s. zu §. 29.

2. *audiet.* Es stand nemlich den Parteien zu an die Zeugen der Gegenpartei Fragen zu richten, die oft zu einem förmlichen Verhör und einer Anklagerede wurden, wie die noch vorhandenen Rede gegen den Zeugen P. Vatinus in dem Process des P. Sestius zeigt. So droht jetzt Cic. alle Schandthaten des Roscius Capito in der *testium interrogatio* aufdecken zu wollen, um seine *fides* als Zeuge zu erschüttern.

3. *volumen* 'Rolle'.

5. *pro testimonio*, Zumpt §. 311.

6. *gravitatem* 'gewichtige Persönlichkeit'.

8. *ius iurandum = sententiam*; s. §. 152 und zu §. 8. Cic. sagt ironisch: sein Leben ist ein solches, dass *ihr ohne Widerstreben* sein Zeugniß zum Maßstab eures richterlichen Urtheils nehmen werdet. Vgl. or. pro Fonteio §. 21: *cum his vos testibus vestram religionem coniungetis?*

11. *alter, Roscius Magnus.*

12. *atque ad magistrum.* Man erwartet *atque magistrum*, weil *socius atque magister* eine und dieselbe Person ist.

14. *alfer, Capito.*

si dis placet, eine Formel, mit

immortalibus placet, testimonium etiam in Sex. Roscium dicturus est, quasi vero non id nunc agatur, utrum is quod dixerit credendum, an quod fecerit vindicandum sit. Ita more maiorum comparatum est, ut vel in minimis rebus homines amplissimi

103 testimonium de sua re non dicerent. Africanus, qui suo cognomine declarat tertiam partem orbis terrarum se subegisse, tamen, si sua res ageretur, testimonium non diceret: nam illud in talem virum non audeo dicere: si diceret, non crederetur. Videte nunc, quam versa et mutata in peiores partem sint omnia. Cum de bonis et de caede agatur, testimonium dicturus est is, qui et sector est et sicarius, hoc est, qui et illorum ipsorum bonorum, de quibus agitur, emptor atque possessor est et eum hominem occidendum curavit, de cuius morte quaeritur. Quid tu, vir optime? ecquid habes quod dicas? mihi ausulta: vide ne tibi desis;

tua quoque res permagna agitur. Multa scelerate, multa audacter, multa improbe fecisti; unum stultissime, profecto tua sponte, non de Erucii sententia: nihil opus fuit te istic sedere; neque enim accusatore muto neque teste quisquam utilitur eo, qui de accusatoris subsellio surgit. Huc accedit, quod paulo tamen occultior atque tectorius ista cupiditas esset. Nunc quid est

der man Staunen und Unwillen über ein unerwartetes Vorkommniss ausdrückt. Zu vergleichen ist unser 'so Gott will'.

2. *quasi vero* etc. Cic. sagt: Capito scheint bei diesem Vorhaben ganz vergessen zu haben, dass dem Gericht zu entscheiden obliegt, ob seiner Aussage zu glauben oder seine That zu bestrafen sei, d. h. ob Sextus Roscius oder er selbst der Mörder sei. Er hat also vergessen, dass er Zeugniß in eigener Sache ablegen will.

4. *comparatum = institutum*, wie §. 153 und or. de domo sua §. 71: *ius a maioribus nostris ita comparatum est, ut civis Romanus libertatem nemo possit invitus amittere*. — vel fehlt in den Handschr., der Zusatz ist aber nothwendig, weil der Satz *in minimis rebus testimonium de sua re non dicebant* unlogisch lautet und den Gegensatz '*in maximis rebus testimonium dicebant*' voraussetzen liesse.

6. *tertiam partem o. t. se subegisse*, eine starke rhetorische Überbetreibung.

7. *si sua res ageretur = in sua re*.

12. *occidendum curavit*, vgl. §. 97: *quoniam cuius consilio occidens sit invenio* etc.

13. *quid tu* etc. Improvisation gegen den anwesenden Magnus, der über die letzten sich sehr bestimmt aussprechenden Worte ein Zeichen des Unwillens gegeben oder den Versuch gemacht hatte den Redner zu unterbrechen.

14. *ne tibi desis*, was eben so nöthig ist, als dass du dich des Capito annimmst. — *permagna, scil. capitatis*.

18. *accusatore muto*: denn bist du Ankläger, so solltest du offen als solcher wie Erucius auftreten, nicht stumm an seiner Seite sitzen.

20. *cupiditas esset*: dazu ist welcher Conditionalsatz zu ergänzen? (P.)

quod quisquam ex vobis audire desideret, cum quae facitis eius modi sint, ut ea dedita opera a nobis contra vosmet ipsos facere videamini?

37. Age, nunc illa videamus, iudices, quae statim consecuta 105 sunt. Ad Volaterras in castra L. Sullae mors Sex. Roscii quadriduo, quo is occisus est, Chrysogono nuntiatur. Quaeritur etiam nunc, quis eum nuntium miserit? Nonne perspicuum est eundem, qui Ameriam? Curat Chrysogonus, ut eius bona veneant statim, qui non norat hominem aut rem. At qui ei venit in men-
10 tem praedia concupiscere hominis ignoti, quem omnino num-
quam viderat? Soletis, cum aliquid huiuscmodi auditis, indices, continuo dicere: necesse est aliquem dixisse municipem aut vicinum; ii plerumque indicant, per eos plerique produntur. Hic nihil est, quod suspicionem hoc putetis. Non enim ego ita dis-
15 putabo: veri simile est Roscios istam rem ad Chrysogonum de-
tulisse; erat enim eis cum Chrysogono iam antea amicitia: nam cum multos veteres a maioribus Roscii patronos hospitesque haberent, omnes eos colere atque observare destiterunt ac se in
Chrysogoni fidem et clientelam contulerunt. Haec possum omnia 107
20 vere dicere, sed in hac causa conjectura nihil opus est: Ipsos certo scio non negare ad haec bona Chrysogonum accessisse

2. *a nobis* = *pro nobis*, im Gegensatz von *contra vosmet*, vgl. §. 85. In der rhetorischen Technik ist dieser Gegensatz von *ab* und *contra ein-stehender*, wie z. B. Auct. ad Herenn. II §. 12: *a rumoribus dicemus, si negabimus ...; contra rumores dicemus, si etc.*

9. *rem* ‘Sachverhalt’.

12. *municipem*, s. zu §. 47.

14. *hic nihil est quod suspicionem hoc putetis*, ‘in diesem Falle ist kein Grund vorhanden diese Aeusserung lediglich für eine Vermuthung zu halten’. Diesen Rechtfertigungsversuch der handschriftlichen Lesart (man hätte lieber den Gedanken in der Form ‘*quod in suspicione positum putetis*’ erwartet) billigt auch Putsche, der über *hoc* bemerkt: ‘*hoc* heisst es statt des gewöhnlichen *hanc*, eben weil das Prädicat *suspitionem* dem Objecte *hoc* nicht mit

Recht zukommt. Vgl. meine grösste Grammatik. §. 209 Z. 1 A. und ausser den dortigen Beispielen noch Liv. 9, 14: *non haec furculas nec saltus invios esse*’.

non enim etc. Dazu ist der Gegensatz: *ippos certo scio* etc. §. 107. Cic. sagt: nicht will ich den Wahrscheinlichkeitsbeweis (das *probabile ex causa*, s. zu §. 40) führen, dass Chrys. durch die Roscier die Sache erfahren hat, weil sie selbst nicht leugnen werden, dass er sich nur auf ihren Antrieb an die Güter des Sex. Roscius gemacht hat. Dabei werden aber doch in der Form der *praeteritio* die Grundzüge des *εἰπός* mit den Worten *erat enim eis* etc. gegeben.

17. *a maioribus*, da die Verbältinisse des Patronats und Hospitium auf Kinder und Nachkommen übergingen.

19. *possum*, s. zu §. 91.

inpulsu suo. Si eum, qui indicii partem acceperit, oculis cernetis, poteritisne dubitare, iudices, quis indicari? Qui sunt igitur in istis bonis, quibus partem Chrysogonus dederit? duo Rosci. Num quisquam praeterea? nemo est, iudices. Num ergo dubium est, quin ii obtulerint hanc praedam Chrysogono, qui ab eo partem praedae tulerunt?

108 Age nunc ex ipsius Chrysogoni iudicio Rosciorum factum consideremus. Si nihil in ista pugna Rosci, quod operaे pretium esset, fecerant, quam ob causam a Chrysogono tantis praemiis donabantur? Si nihil aliud fecerunt nisi rem detulerunt, nonne 10 satis fuit iis gratias agi? denique, ut per liberaliter ageretur, honoris aliquid haber? Cur tria praedia tantae pecuniae statim Capitoni dantur? cur, quae reliqua sunt, iste Roscius omnia cum Chrysogono communiter possidet? Nonne perspicuum est, iudices, has manubias Rosciis Chrysogonum re cognita con-

109 cessisse? 38. Venit in decem primis legatus in castra Capito. Totam vitam, naturam moresque hominis ex ipsa legatione cognoscite. Nisi intellexeritis, iudices, nullum esse officium, nullum ius tam sanctum atque integrum, quod non eius scelus atque perfidia violarit et imminuerit, virum optimum esse eum iudica-

110 tote. Impedimento est quo minus de his rebus Sulla doceatur, ceterorum legatorum consilia et voluntatem Chrysogono enuntiat, monet ut provideat ne palam res agatur, ostendit, si sublata sit

1. *indicii partem*, was unten *partem praedae*, einen Anteil an dem Gegenstand der Anzeige, d. i. an den zur Anzeige gebrachten Gütern.

5. *obtulerint — tulerunt* Wortspiel; diesen Raub angetragen — Antheil am Raube davongetragen. (P.)

7. *iudicio*, ein sarkastischer Ausdruck. Chrys. bat durch die reiche Belohnung das Urtheil gefällt, dass die Rosci die Mörder sind.

8. *in ista pugna*, s. §. 17.

10. *nihil aliud fecerunt nisi detulerunt*, s. zur or. p. Sulla §. 35.

11. *denique* ‘endlich’, d. i. im äussersten Falle.

12. *honoris* ‘Erkenntlichkeit, Douceur’, wofür man später *honorarium* gesagt hat. Vgl. orat. Verr. I §. 38: *ei postea praemia tamen li-*

beraliter tribuit, bona quaedam proscriptorum in agro Beneventano diripienda concessit, habuit honorem ut proditori, non ut amico fidem. Ep. ad fam. XVI, 9, 3: *Curio misi, ut medico honos haberetur.*

12. *praedia tantae pecuniae*, wie or. Verr. IV §. 88 *signum* (Statue) *magna pecuniae*.

15. *manubias*: warum so statt *praedam*?

16. *in decem primis*, Einl. Anm. 36.

19. *integrum* ‘unantastbar’; s. Nägelsb. lat. Stil. §. 72, b, 2 (2 u. 3).

20. *iudicatore*, Imperativus permissivus: ‘so sollt ihr ihn von mir aus halten’, wie §. 18. *Judicatore* heisst es statt *putatote*, weil die Anrede an die Richter gerichtet ist.

23. *ne palam res agatur*, was geschehen wäre, wenn die Abgeordne-

venditio bonorum, illum pecuniam grandem amissurum, sese capitis periculum aditum: illum acuere, hos, qui simul erant missi, fallere; illum identidem monere ut caveret, hisce insidiose spem falsam ostendere; cum illo contra hos inire consilia, horum 5 consilia illi enuntiare; cum illo partem suam depacisci, hisce alii quā adferenda mora semper omnes aditus ad Sullam intercludere. Postremo isto hortatore, auctore, intercessore ad Sullam legati non adierunt; istius fide ac potius perfidia decepti, id quod ex 10 ipsis cognoscere poteritis, si accusator voluerit testimonium eis denuntiare, pro re certa spem falsam domum rettulerunt. In pri-
vatis rebus si qui rem mandatam non modo malitiosius gessisset

ten beim Sulla Zutritt gefunden hätten.

5. *aliqua adferenda mora*: so nach Nägelsbachs Verbesserung des handschriftlichen Verderbnisses *aliqua fretum ora*. Die gewöhnliche Lesart *aliqua fretus mora* ist wohl eine falsche Aenderung. Uebrigens sähe man st. *aliqua* lieber *alia atque alia* 'bald diese bald jene'.

7. *auctore* 'auf seine Gewährleistung', was durch *intercessore* noch näher bestimmt wird. Denn dies ist nicht = *impediente*, sondern *intercessor* ist der, welcher für einen (oder etwas) eintritt, gut sagt, so hier Capito dafür, dass die Aufhebung der *venditio bonorum* erfolgen werde.

8. *non adierunt* 'erhielten keinen Zutritt'. (P.)

fide 'Wort', *perfidia* 'Wortbrüchigkeit'; s. zu §. 116.

9. *testimonium eis denuntiare* 'ihnen Zeugshaft bedeuten', d. h. ihnen ankündigen, dass sie als Zeugen zu erscheinen hätten. Eine Verpflichtung Zengniss abzulegen konnten die Römer anfänglich nur in Criminalsachen (*necessarii testes*, hingegen in Civilsachen *voluntarii*), und auch in diesen hatte nur der Ankläger das Recht der *denuntatio*, nicht auch konnte der Beklagte Entlastungszeugen requirieren. Hätte dieses Recht auch Sex. Roscius gehabt, so würde Cic. gesagt haben:

si testes a me producti erunt, während er jetzt bei seinem *si voluerit* deutlich ein *sed nolet* durchblicken lässt. Vgl. Quintil. inst. orat. V, 7 §. 9: *et quoniam duo genera sunt testimoniū, aut voluntariorū aut eorum, quibus iudex in iudiciis publicis lege denuntiare solet, quorum altero pars utraque utitur, alterum accusatorib⁹ tantum concessum est, separamus officium dantis testes et repellentis.*

11. *rem mandatam*, eine zur Be- sorgung übernommene Sache, eine Commission. Das *mandatum* (Beauftragungsvertrag) ist ein Vertrag, wodurch jemand auf sich nimmt Geschäfte eines andern unentgeltlich zu besorgen. Der beauftragende hieß *mandans* (bei Cic. *qui mandat*) oder *mandator*, der beauftragte in der Juristensprache *mandatarius*, bei Cic. *is cui mandatur* oder *qui mandatum recipit*. Nach der Eintheilung der Römer gehörte das Mandat zur Classe der sogen. Consensualcontracte, d. i. solcher die bloss *consensu*, allein durch Uebereinkunft, ohne weitere Form eingegangen wurden. Der Mandatar war verpflichtet das Geschäft mit der *diligentia diligentis patris familiæ* zu führen. Im Unterlassungsfall stand dem Mandanten die *actio mandati* zu, mochte ihm ein Schaden durch absichtliche Ver- schuldung (*dolo malo*, bei Cic. *mali-*

sui quaestus aut commodi causa, verum etiam neglegentius, eum maiores summum admisisse dedecus existimabant. Itaque mandati constitutum est iudicium non minus turpe quam furti, credo propterea quod, quibus in rebus ipsi interesse non possumus, in iis operae nostrae vicaria sudes amicorum supponitur, quam 5 qui laedit, oppugnat omnium commune praesidium et, quantum in ipso est, disturbat vitae societatem. Non enim possumus omnia per nos agere; alius in alia est re magis utilis. Idecirco amicitiae comparantur, ut commune commodum mutuis officiis gubernetur.

112 Quid recipis mandatum, si aut neglecturus aut ad tuum commo- 10 dum conversurus es? cur mihi te offers ac meis commodis officio simulato officis et obstas? recede de medio: per alium transigam. Suscipis onus officii, quod te putas sustinere posse, quod minime videtur grave iis, qui minime ipsi leves sunt. 39. Ergo idcirco turpis haec culpa est, quod duas res sanctissimas violat, amicitiam 15 et fidem: nam neque mandat quisquam sere nisi amico, neque credit nisi ei, quem fidelem putat. Perditissimi est igitur hominis simul et amicitiam dissolvere et fallere eum, qui laesus non esset, nisi

113 credidisset. Itane est? in minimis rebus qui mandatum neglexerit, turpissimo iudicio condemnetur necesse est: in re tanta, cum is, 20 cui fama mortui, fortunae vivi commendatae sunt atque concre-

tiosius) oder durch Fahrlässigkeit (*culpa* oder *neglegentia*, das *diligentia* zum Gegensatz hat) erwachsen sein.

2. *maiores existimabant*, d. h. man hat immer so geurtheilt, es ist ein *institutum maiorum*. Das gewöhnliche *nostri* bei *maiores* fehlt, wie §. 116. 151. 153. or. p. Mil. §. 83. de' re p. II §. 30 u. ö.

3. *iudicium non minus turpe quam furti*, d. h. eine Verurtheilung wegen schlecht besorgten Mandats zieht eben so gut *infamia* nach sich als wegen *furtum*, welches letztere *delictum* in den Zeiten der Republik nur einer civilrechtlichen Behandlung unterlag und, je nachdem es *manifestum* oder *nec manifestum* war, mit Ersatz des vierfachen oder doppelten Werths des gestohlenen Guts in Verbindung mit *Infamie* bestraft wurde.

9. *gubernetur* 'gehandhabt wer-

de'. (P.).

13. *quod minime* etc. Wer *gravitas* des Charakters besitzt, dem wird das *onus* nicht als *grave* erscheinen, oder mit andern Worten: wer den festen Willen, der einem *homo levis* immer fehlt, besitzt ein Mandat zu besorgen, der wird sich durch die einmal eingegangene Verpflichtung auch nicht beschwert fühlen.

19. *itane est?* 'ist es nicht so?', wie §. 66 *videtisne* und §. 34 *estne... simillimum?* Die wahrscheinlichste Erklärung dieser Formel ist, dass sie auf einer Abkürzung des Ausdrucks beruht, indem das gegenseitliche Frageglied zu ergänzen ist: *itane est an non est?*

20. *cond. necesse est*, wird nothwendiger Weise, d. i. ohne Gnade verurtheilt.. (P.)

21. *commendatae*, ein verstärktes *mandatae* == *commissae*.

ditae, ignominia mortuum, *inopia vivum* adfecerit, is inter honestos homines atque adeo inter vivos numerabitur? In minimis privatisque rebus etiam neglegentia mandati in crimen iudiciumque [infame] vocatur, propterea quod, si recte fiat, illum neglegere oporteat qui mandarit, non illum qui mandatum receperit: in re tanta, quae publice gesta atque commissa sit, qui non negligenter privatum aliquod commodum laeserit, sed perfidie legationis ipsius caerimoniam polluerit maculaque adfecerit, qua is tandem poena adficietur auf quo iudicio damnabitur? Si hanc ei 114

10 rem privatim Sex. Roscius mandavisset, ut cum Chrysogono transigeret atque decideret inque eam rem fidem suam, si quid opus esse putaret, interponeret ille, qui sese facturum recepisset, nonne, si ex eo negotio tantulum in rem suam convertisset, damnatus per arbitrum et rem restitueret et honestatem omnem

1. *inopia virum* ist in den Handschriften ausgesunken.

2. *inter vivos numerabitur?* d. h. er verdient als bürgerlich tot zu gelten. Dass der Ausdruck sprüchwörtlich von einem ehrlosen war, zeigen auch die Stellen or. p. Quintio §. 49: *cuius vero bona venierunt, cuius non modo illae amplissimae fortunae, sed etiam virtus vestitusque necessarius sub praeconenem cum dedecore subiectus est, is non modo ex numero vivorum exturbatur, sed, si fieri potest, infra etiam mortuos amandatur.* or. p. red. ad Quir. §. 10: *cum is inimicus, qui ad meam perniciem vocem suam communibus hostibus praebuisse, spiritu duntaxat viveret, re quidem infra omnes mortuos amandatus esset.*

4. *infame* (oder *infamiae?*) *vocatur*, unsichere Verbesserung der handschr. Lesart *infania revocatur*; doch erkennt man *infamia* richtiger als eine Randglosse. Der Sinn der folgenden Worte ist: es darf wohl der Mandant (*qui mandarit*), nicht aber umgekehrt auch der Mandatar (*qui mandatum receperit*) sich eine Fahrlässigkeit erlauben, weil jener eben durch die Ertheilung des Mandats sich der Obsorge um etwas entschlagen und diese

einem andern überantwortet hat.

5. *oporeat* 'es wäre in der Ordnung, dürfte'.

6. *publice*, s. §. 25: *itaque decurionum decretum statim fit* etc. und §. 115.

7. *legationis caerimoniam*: eine Gesandtschaft erscheint nach dem Sinne des Redners als die heiligste Form des Mandats.

8. *maculaque adficerit*: die gewöhnliche Redensart ist *m. adsperserit* (p. Planc. §. 30: *hunc tu vitae splendorem maculis adsperris istis?*), wie viell. auch hier Cic. geschrieben hat.

11. *transigeret*, ein Abkommen treffen', wie z. B. durch eine Geldentschädigung oder Abfindungssumme; *fidem suam interponeret* 'seinen Credit verbürge, für den Sex. Roscius einstehen'. — *inque eam rem*: häufiger bei Cicero: *in eamque rem*.

si quid opus esse p. 'nöthigenfalls'. (P.)

14. *per arbitrum*. Es gab eine Anzahl von Rechtssachen, bei denen ein gerechtes Urtheil von billiger Erwägung verschiedener Umstände abhing, und dem subjectiven Ermessen des Richters ein freierer Spielraum eingeräumt war. Solche Rechtsfälle in Sachen, bei denen es

115 amitteret? Nunc non hanc ei rem Sex. Roscius mandavit, sed, id quod multo gravius est, ipse Sex. Roscius cum fama, vita bonisque omnibus a decurionibus publice [Roscio] mandatus est; et ex eo T. Roscius non paulum nescio quid in rem suam convertit, sed hunc funditus evertit bonis, ipse tria praedia sibi depactus est, voluntatem decurionum ac municipum omnium tantidem quanti fidem suam fecit.

116 40. Videte iam porro cetera, iudices, ut intellegatis singi maleficium nullum posse, quo iste sese non contaminarit. In rebus minoribus socium fallere turpissimum est aequaque turpe 10 atque illud, de quo ante dixi; neque iniuria, propterea quod auxilium sibi se putat adiunxisse, qui cum altero rem communicavit. Ad cuius igitur fidem confugiet, cum per eius fidem laeditur, cui se commiserit? Atqui ea sunt animadvertisenda peccata maxime, quae difficillime praecaventur. Tecti esse ad alienos possumus; 15

auf Treu und Glauben ankam (*bonae fidei negotia*), hießen *arbitria* (auch *bonae fidei iudicia*), zu denen auch das *iudicium mandati* gehörte, und die Richter *arbitri*. Es heisst *per arbitrum*, weil man sich in der Regel auf einen *arbiter* beschränkte.

rem restituueret im weiteren Sinne: er müste Schadenersatz leisten. Paullus in Dig. L, 16, 75: *restituere is videtur, qui id restituit, quod habiturus esset actor* (der Kläger), *si controversia ei facta non esset.*

honestatem amitteret = infamis fieret.

1. *nunc* 'so aber', wie §. 148; s. zur or. Catil. I §. 17 der 3n Ausg.

3. *a decurionibus*: s. zu §. 25.

4. *non paulum nescio quid* 'nicht eine Kleinigkeit'; *nescio quid* sagt Cic., als wollte er eine kleine Summe namhaft machen (wie etwa: nicht ein paar Thaler), über deren Betrag er bei sich selbst schwankt. Es heisst *paulum*, nicht *pauli*, wie de Or. I, §. 95 *paulum aliquid*, so dass *paulum* in adjektivischer Stellung ('eine kleine Bagatelle') erscheint.

8. *videte* etc. Zuerst wird die Schuld des Capito als Legaten von

der Seite aus betrachtet, dass er ein Mandat verletzt, jetzt davon dass er auch ein Societätsverhältniss gebrochen habe, weil er die Gesandtschaft nicht allein geführt hatte. Auch die *societas*, der Gesellschaftsvertrag, wodurch mehrere Personen eine besonders das Vermögen betreffende Gemeinschaft eingehu, gehörte wie das *mandatum* zu den Consensualcontracten, und es galten von ihr im wesentlichen die gleichen Rechtsbestimmungen wie über das *mandatum* (s. zu §. 111).

12. *qui cum altero rem communicavit*: vgl. or. Verr. III, §. 50: *socii putandi sunt quos inter res communicata est.*

13. *per eius fidem, scil. datam nec servatam*, 'durch dessen Gewährleistung', dadurch dass jener sein Wort verpfändet hat: vgl. §. 110: *istius fide ac potius perfidia decepti.* Cic. de invent. I §. 71: *qui saepe numero nos per fidem deceperunt, eorum orationi fidem habere non debemus.* Seneca de provid. 3, 7: *mulla milia civium Romanorum uno loco post fidem, immo per ipsam fidem trucidata.*

15. *ad alienos*, von der localen Richtung, wie man sagt *ad dex-*

intimi multa apertiora videant necesse est: socium cavere qui possumus? quem etiam si metuimus, ius officii laedimus. Recte igitur maiores eum, qui socium fecellisset, in virorum bonorum numero non putarunt haberi oportere. At vero T. Roscius non¹¹⁷ 5 unum rei pecuniariae socium fecellit, quod tametsi grave est, tamen aliquo modo posse ferri videtur, verum novem homines honestissimos, eiusdem muneris, legationis, officii mandatorum que socios induxit, decepit, destituit, adversariis tradidit, omni fraude et perfidia fecellit. Qui de eius scelere suspicari nihil potuerunt, socium officii metuere non debuerunt, eius malitiam non viderunt, orationi vanae crediderunt. Itaque nunc illi homines honestissimi propter istius insidias parum putantur cauti providique fuisse: iste, qui initio proditor fuit, deinde perfuga, qui primo sociorum consilia adversariis enuntiavit, deinde societatem cum ipsis adversariis coit, terret etiam nos ac minatur, tribus praediis, hoc est praemiis sceleris ornatus. In eius modi vita, iudices, in his tot tantisque flagitiis hoc quoque maleficium, de quo iudicium est, reperietis. Etenim quaerere ita debetis: ubi¹¹⁸ 10 multa avare, multa audacter, multa improbe, multa perfido facta 15 videbitis, ibi scelus quoque latere inter illa tot flagitia putatote. Tametsi hoc quidem minime latet, quod ita promptum ac propositum est, ut non ex illis maleficiis, quae in illo constat esse, hoc intellegatur, verum ex hoc etiam, si quo de illorum forte dubitabitur, convincatur. Quid tandem, quaeso, iudices? num 20 25 aut ille lanista omnino¹¹⁹ iam a gladio recessisse videtur aut hic dis-

¹¹⁷ *tram, ad laevam; vgl. Catullus 26, 1: Furi villa nostra non ad austri flatus opposita est neque ad fazoni etc.*

5. *rei pecuniariae*. Der Gesellschaftsvertrag bezieht sich meistens auf Geldverhältnisse, erscheint als *eine societas quaestus et lucri*.

15. *etiam* 'auch noch'.

16. *ornatus*, s. §. 8 a. E. Das Participle steht concessiv.

17. *flagitiis* 'Schandthaten', hier ehrlose Handlungen; *maleficium*, Misserthat, d. i. das Verbrechen des Mordes; denn die Bestimmungen über *parricidium* bildeten nur einen besondern Theil der *lex Cornelia de sicariis et veneficis*. Vgl. Einl. Anm. 68.

21. *hoc quidem*, das *scelus*, um

das es sich jetzt handelt; *quod adversativ* 'sondern dieses'; vgl. §. 83: *quod certum est* etc.

ita promptum ac propositum est 'liegt so zu Tage u. vor Augen'. (P.)

23. intellegatur 'zu erkennen, abzunehmen ist', s. §. 25.

'*si quo de*', wie Cic. de invent. I §. 41: *quod simile erit ei negotio, quo de agitur*. Der Grund der Umstellung der Praeposition beruhte hier auf dem Streben *quo an si* anzuschliessen.

24. *quid tandem?* ergänze (nicht sequitur, sondern) aus dem folgenden videtur *vobis*. (P.)

25. *lanista*, §. 17.— *a gladio recessisse*, vgl. §. 126: *ab armis recessum est*. — *hic* statt *iste* im Gegensatz zu *ille*, s. zu §. 17. Uebri-

cipulus magistro tantulum de arte concedere? Par est avaritia, similis improbitas, eadem impudentia, gemina audacia.

- 119 41. Etenim quoniam fidem magistri cognostis, cognoscite nunc discipuli aequitatem. Dixi iam antea saepe numero postulatos esse ab istis duos servos in quaestionem: tu semper, T. 5 Rosci, recusasti. Quaero abs te: iine qui postulabant indigni erant qui inpetrarent? an is te non commovebat, pro quo postulabant? an res ipsa tibi iniqua videbatur? Postulabant homines nobilissimi atque integerrimi nostrae civitatis, quos iam antea nominavi, qui ita vixerunt talesque a populo Romano putantur, 10 ut quidquid dicerent nemo esset qui non aequum putaret. Postulabant autem pro homine miserrimo atque infelicissimo, qui vel ipse sese in cruciatum dari cuperet, dum de patris morte quaereretur. Res porro abs te eius modi postulabatur, ut nihil interesset, utrum eam rem recusares an de maleficio confiterere. 15
- 120 Quae cum ita sint, quaero abs te, quam ob causam recusaris. Cum occiditur Sex. Roscius, ibidem fuerunt. Servos ipsos, quod ad me attinet, neque arguo neque purgo: quod a vobis oppugnari video, ne in quaestionem dentur, suspiciosum est; quod vero

gens ist der Vergleich eingebbracht, um den Uebergang zum Roscius Magnus zu vermitteln.

3. etenim *quoniam* etc. Auct. ad Herenn. IV c. 26: *transitio vocatur, quae cum ostendit breviter quid dictum sit, proponit item brevi quid sequatur, hoc modo: mea in istum beneficia cognostis: nunc, quo modo iste mihi gratiam retulerit accipe.* Vgl. or. de imp. Cn. Pomp. §. 6 und §. 20, an welcher letzteren Stelle wie hier die Form mit *quoniam* steht, der sich Cic. bei solchen Transitionen gern bedient. Ueber *magistri* s. §. 17.

5. Wenn es auch *ab istis* heisst, so wird wegen der Sache doch zunächst T. Roscius Magnus hergenommen, 1) weil dieser der Procurator des Chrysogonus ist, in dessen Besitz die Sklaven gekommen waren; 2) weil der Redner, nachdem er dem Capito die Treulosigkeit in dem *mandatum* und der *societas* vorgeworfen hat, auch von dem Magnus etwas besonderes sagen

wollte, um seinen Charakter zu verdächtigen.

6. *qui postulabant*, s. §. 77.

2. *res ipsa* ‘die Forderung an und für sich’.

11. *dicerent* ‘sagen würden’. Zu *essel*, was zugleich bedingter und von *ut* abhängiger Conjunctiv ist, vgl. or. de prov. consul. §. 7: *urbs Byzantiorum sic spoliata ac nudata est, ut, nisi C. Vergilius intervenisset, unum signum Byzantii ex maximo numero nullum haberent.*

13. *vel* ‘nöthigenfalls’.

16. *recusaris* mit Ergänzung von *rem*, wenn nicht *rē* vor *recusaris* ausgefallen ist.

17. *cum occiditur*: das Praesens histor. im Vordersatz bei *cum* höchst selten; doch s. ep. ad Att. X, 16, 5: *sed cum redeo, Hortensius venerat.* Aber wahrscheinlich hat Cic., wie Mattheiae vermutet, *dum* geschrieben.

18. *oppugnari* = *repugnari*, *obsistī*, daher mit folgendem *ne*, wie

apud vos ipsos in honore tanto sunt, profecto necesse est sciant aliquid, quod si dixerint, perniciosum vobis futurum sit. In dominos quaeri de servis iniquum est. At neque quaeretur; in nos Sex. enim Roscius reus est; neque ~~est~~ ^{est} de hoc in dominis 5 quaeri; vos enim dominos esse dicitis. Cum Chrysogono sunt. Ita credo: litteris eorum et urbanitate Chrysogonus ducitur, ut inter suos omnium deliciarum atque omnium artium puerulos ex tot elegantissimis familiis lectos velit hos versari, homines paene ¹¹⁸ operarios ex Amerina disciplina patris familiae rusticani. Non ita 121 10 est profecto, iudices; non est veri simile, ut Chrysogonus horum litteras adamarit aut humanitatem, non, ut rei familiaris negotio diligentiam cognorit eorum et fidem. Est quiddam, quod occultatur: quod quo studiosius ab istis opprimitur et absconditur, eo magis eminet et appetet. 42. Quid igitur? Chrysogonus suine 122 15 maleficii occultandi causa quaestionem de iis haberi non vult? Minime, iudices; non in omnes arbitror omnia convenire. Ego in Chrysogono, quod ad me attinet, nihil eius modi suspicor, neque hoc mihi nunc primum in mentem venit dicere. Meministis me ita distribuisse initio causam, in crimen, cuius tota argumentatio

or. p. Lig. §. 13: *id ne impetremus oppugnabis?*

2. *in dominos quaeri*, s. zu §. 77.

3. *at neque quaeretur sc. in dominos*, was Kayser zusetzen wollte, während Madvig, dem wir in der übrigen Anordnung der in den Handschriften schwer zerrütteten Stelle gefolgt sind (s. den kritischen Anhang), *neque in vos quaeritur* geschrieben hat. Indem Cic. den Einwurf der Gegner, welche die Slaven zur Tortur nicht hergeben wollten, widerlegt, sagt er: Es wird weder eine *quaestio in dominos* stattfinden, weil ja Sex. Roscius (der nicht ihr dominus ist) der Angeklagte ist, noch kann eine Tortur zu Aussagen über Roscius als unbillig erscheinen, weil ja ihr für die Herren der Slaven gelten wollet.

7. *puerulos* ‘feine, gewichste Bürschchen’. Zu dem Genitiv *omnium deliciarum* (‘Ergötzlichkeiten, Ueppigkeiten aller Art’) vgl. §. 17 *plurimarum palmarum retus gladiatori*, der im Besitze vieler Siege ist.

Ciceros Reden I. 3. Aufl.

8. *paene operarios*, die fast nur zur Verrichtung der rohesten Handarbeiten, wie z. B. zum Lasttragen (s. or. Verr. IV §. 77) fähig sind.

10. *non est veri simile ut*, s. zur or. p. Sulla §. 57.

12. *diligentiam*. Die Bedeutung ergibt sich aus dem Worte des Gegenatzes *neglegentia*.

15. *non vult = recusat*. In der Antwort bezieht sich *minime* auf *suine maleficii occultandi causa*.

18. Da *memini* eigentlich heisst ‘ich bewahre im Gedächtniss, habe ins G. aufgenommen’, so steht darauf Inf. Praes. von Thatsachen, die bei der Aufnahme ins Gedächtniss als gegenwärtig und noch unvollendet erschienen, hier Inf. Perfecti, weil der Gedanke ist: ihr habt die von mir getroffene Eintheilung ins Gedächtniss aufgenommen. Etwas anders erklärt die Stelle Madvig in der lat. Speachl. §. 408 Anm. 2. Ueber die Sache s. zu c. 13 a. A.

19. *in crimen et in audaciam* ist auffallend kurz für: *in criminis re-*

permissa Erucio est, et in audaciam, cuius partes Rosciis impo-
sitae sunt. Quidquid maleficii, sceleris, caedis erit, proprium id
Rosciorum esse debebit. Nimiam gratiam potentiamque Chryso-
goni dicimus et nobis obstare et perferri nullo modo posse et a
vobis, quoniam potestas data est, non modo infirmari, verum 5

123 etiam vindicari oportere. Ego sic existimo: qui quaeri velit ex
iis, quos constat, cum caedes facta est, adfuisse, eum cupere
verum inveniri; qui recuset, eum profecto, tametsi verbo non
audeat, tamen re ipsa de maleficio suo confiteri. Dixi initio,
iudices, nolle me plura de istorum scelere dicere, quam causa 10
postularet ac necessitas ipsa cogere. Nam et multae res adferri
possunt et de una quaque earum multis cum argumentis dici
potest. Verum ego, quod invitus ac necessario facio, neque diu
neque diligenter facere possum. Quae praeteriri nullo modo
poterant, ea leviter, iudices, attigi: quae posita sunt in suspicio-
nibus, de quibus si coepero dicere, pluribus verbis sit disseren-
dum, ea vestris ingenii conjecturaeque committo. 15

124 43. Venio nunc ad illud nomen aureum Chrysogoni, sub
quo nomine tota societas latuit; de quo, iudices, neque quo modo
dicam neque quo modo taceam reperire possum. Si enim ta^ceo, 20
vel maximam partem relinquo; sin autem dico, vereor ne non
ille solus, id quod ad me nihil attinet, sed alii quoque plures

*futationem et in audacie impugna-
tionem.*

2. erit 'sich herausstellen wird'.

3. nimiam etc. == de Chrysogo-
nō autem nihil dicimus nisi ni-
miam eius gratiam et nobis obstare
etc.

4. perferri, auf die Dauer, für
die Länge ertragen. Aehnl. in Catil.
I, §. 3 nos consules perferemus
d. i. fort und fort ertragen. (P.)

6. ego sic existimo bildet den
Gegensatz zu den Worten *non in
omnes arbitror omnia convenire*.
Die lockere ohne Verbindungspar-
tikeln vermittelte Anreihung dieses
Satzes und des vorausgehenden (*ni-
miam* etc.) ist nicht nach der Art
der späteren Reden des Cicero. Auch
vor dem folgenden *dixi initio* hätte
man gern eine Adversativpartikel
gesehen.

12. possunt s. zu §. 91.

14. diligenter 'genau', d. i. mit

eingehender Beweisführung.

16. de quibus etc. Der Relativsatz
steht parallel mit dem ersten *quae
posita sunt in susp.* == quae ita
comparata sunt, ut, si de eis coepero
dicere, pl. v. sit disserendum.

18. nomen aureum. Da *sub quo
nomine* folgt, so bedient sich Cic.
dieser Periphrase statt *ad Chrysogo-
num*, wobei er in *aureus* nicht
bloss auf den Namen, sondern auch
auf die Reichthümer anspielet, die
Chrys. durch die Proscriptionen er-
beutet hatte.

sub quo = sub eius, wie Verr.
V, §. 177: *quam (legem) non is pro-
mulgavit, quo nomine proscriptam
videtis* etc. und so auch häufig *eo
nomine* für *eius rei nomine*; vgl. zu
§. 93.

19. latuit, s. §. 21: *manceps fit
Chrysogonus*.

22. nihil attinet, von keinem Be-
lang, d. i. gleichgültig ist.

laesos se esse putent. Tametsi ita se res habet, ut mihi in communem causam sectorum dicendum nihil magno opere videatur: haec enim causa nova profecto et singularis est. Bonorum Sex. 125 Roscii emptor est Chrysogonus. Primum hoc videamus: eius 5 hominis bona qua ratione venierunt aut quo modo venire potuerunt? Atque hoc non ita quaeram, iudices, ut id dicam esse indignum, hominis innocentis bona venisse. Si enim haec audientur ac libere dicentur, non fuit tantus homo Sex. Roscius in civitate, ut de eo potissimum conqueramur. Verum hoc ego 10 quaero: qui potuerunt ista ipsa lege, quae de proscriptione est; sive Valeria est sive Cornelia — non enim novi nec scio —, verum ista ipsa lege bona Sex. Roscii venire qui potuerunt? Scriptum 126 enim ita dicunt esse, ‘ut eorum bona veneant, qui proscripti sunt,’ quo in numero Sex. Roscius non est: ‘aut eorum, qui in 15 adversariorum praesidiis occisi sunt.’ Dum praesidia ulla fuerunt, in Sullae praesidiis fuit: posteaquam ab armis recessum est, in summo otio rediens a cena Romae occisus est. Si lege, bona quoque lege venisse fateor; sin autem constat contra omnes non modo veteres leges, verum etiam novas occisum esse, bona quo 20 iure aut quo more aut qua lege venierint, quaero. 44. In quem 127

1. *in communem causam sectorum*, d. i. gegen die sectores überhaupt.

5. *qua ratione*, nach welchem (begründeten, rechtmässigen) Verfahren.

7. *si ... audientur*, mit Bezug auf *non quaeram* Z. 6. Der Gedanke scheint dieser zu sein: wenn man einmal auf die Erörterung solcher Fragen hören und sie freimüthig besprechen wird, dann werden wir nicht zunächst über Sex. Roscius klagen, sondern über bedeutendere Männer, welche Opfer der Proscriptionen geworden sind. Es ist aber sehr zweifelhaft, ob Cic. so geschrieben habe; man erwartet vielmehr: *si enim haec aequa audientur ac libere dicentur* (oder *dicuntur* mit 2 Handschr.), d. h. wenn man solche Aeussерungen eben so wohl und willig anhören wird als sie freimüthig gemacht werden, so u. s. w.

11. *sive Valeria est sive Cornelia*, s. Einl. Ann. 24.

verum s. Zumpt §. 739.

14. *in adversariorum praesidiis*, wofür es §. 127 u. §. 130 heisst *apud adversarios* ‘innerhalb der feindlichen Linien, Posten’; s. zur or. p. Ligario §. 27 und vgl. or. p. Caec. §. 83: *in meis castris praesidiisque versaris*.

17. *si lege sc. occisus est*.

19. *veteres leges*, durch welche nur die *dolo malo* (wissentlich und in böser Absicht) verübte Tötung eines *homo liber* verpönt war; vgl. or. p. Mil. §. 10 f. An die *leges Poriae* und *Semproniae*, durch welche die Tötung eines Bürgers *iniussu populi* verpönt war, ist hier nicht zu denken. Die Fälle strafloser Tötung nach altem Recht hat W. Rein, *Criminalrecht der Römer*, S. 402 f. zusammengestellt.

quo iure etc. s. §. 143 *more, lege, iure gentium facta*. Verr. III, §. 198: *Cogantur etiam nummi ab aratore? quo more? quo iure? quo exemplo?*

hoc dicam, quaeris, Eruci? non in eum, quem vis et putas; nam Sullam et oratio mea ab initio et ipsius eximia virtus omni tempore purgavit. Ego haec omnia Chrysogonum fecisse dico, ut ementiretur, ut malum civem Roscium fuisse fingeret, ut eum apud adversarios occisum esse diceret, ut hisce de rebus a legatis 5 Amerinorum doceri L. Sullam passus non sit. Denique etiam illud suspicor, omnino haec bona non veniisse, id quod postea, 128 si per vos, iudices, licitum erit, aperietur. Opinor enim esse in lege, quam ad diem proscriptiones venditionesque fiant, Kalendas Iunias. Aliquot post menses et homo occisus est et bona 10 veniisse dicuntur. Profecto aut haec bona in tabulas publicas nulla redierunt nosque ab isto nebulone facetius eludimur quam putamus, aut si redierunt, tabulae publicae corruptae aliqua ratione sunt: nam lege quidem bona venire non potuisse constat. Intellego me ante tempus, iudices, haec scrutari et prope modum errare, qui, cum capiti Sex. Rostii mederi debeam, reduviam curem. Non enim laborat de pecunia, non ullius rationem sui commodi dicit; facile egestatem suam se laturum putat, si hac indigna suspi-

1. *quem vis.* Auch Cic. lässt nicht selten beim Relativ die einsilbige Praeposition hinweg, wenn das demonstrative Glied mit der gleichen Praeposition unmittelbar vorangeht; s. Tuse. I §. 111: *esse cum aliquo sensu in iis malis, quibus vulgo opinantur.*

2. *oratio mea*, meine ausdrückliche Erklärung; dagegen §. 143 *haec omnis oratio* ‘diese ganze Expectorator, Herzensergiessung’ *mea est*, ‘geht bloss von mir aus’. (P.)

3. *ut ementiretur.* Die Sätze mit *ut* sind nähere Bestimmung des *omnia fecisse*, nicht Absichtssätze; s. Zumpt §. 619. Von den wiederholten Behauptungen des Chrys. (*ut ementiretur — fingeret — diceret*) ist das einmalige Factum vor Volaterræ durch die Verschiedenheit der Zeiten geschieden.

7. *postea aperit*, s. zu S. 86, 12.

9. *Kal. Iunias*, d. h. der erste Juni steht in der lex als *dies, ad quam — fiant.*

—11: *haec bona . . . nulla redierunt* ‘sind gar nicht eingekommen’, d. i.

eingetragen worden’. Der Ausdruck *nulla* beruht auf einer Verbindung zweier Constructionen: *nulla bona ex his redierunt* und *haec bona non redierunt*. Vgl. §. 54 *quae, cum tales, nulla esse concedis* u. s. zur or. Catil. I §. 16. Zumt §. 688. Nägelsb. lat. Stil. §. 82, 2 (2 u. 3).

in tabulas publicas ‘in die Rechnungsbücher des Staates’, weil der Erlös von der *sectio in das Aerar* zu gelangen hatte; s. Einl. A. 25.

13. *corruptae aliqua ratione*, durch nachträgliche Eintragung des Erlöses unter den vor dem 1. Juni eingegangenen Einnahmen.

16. *reduviam curem*, sprüchwörtlich. Cic. nennt es eine verfrühte Sorge an die Güter des Roscius zu denken, indem es sich zunächst darum handle sein *caput*, d. i. sein Leben zu retten.

17. *non ullius statt nullius* wegen der Anaphora; s. or. p. Cluentio §. 39: *non ille honorem a pueritia, non studia virtutis, non ullum existimationis bonae fructum umquam cogitarat.*

tione et factio criminis liberatus sit. Verum quae a vobis, iudices, 129
ut haec pauca, quae restant, ita audiatis, ut partim me dicere pro
me ipso putetis, partim pro Sex. Roscio. Quae enim mihi in-
digna et intolerabilia videntur quaeque ad omnes, nisi providemus,
5 arbitror pertinere, ea pro me ipso ex animi sensu ac dolore
pronuntio: quae ad huius vitae casum causamque pertinent, et
quid hic pro se dici velit et qua condicione contentus sit, iam in
extrema oratione nostra, iudices, audietis.

45. Ego haec a Chrysogono mea sponte remoto Sex. Ros- 130

10 cio quaero: primum quare civis optimi bona venierint; deinde
quare hominis eius, qui neque proscriptus neque apud adversarios
occisus est, bona venierint, cum in eos solos lex scripta sit;
deinde quare aliquanto post eam diem venierint, quae dies in
lege praefinita est; deinde cur tantulo venierint. Quae omnia si,
15 quem ad modum solent liberti nequam et inprobi facere, in pa-
tronum suum voluerit conferre, nihil egerit. Nemo est enim, qui
nesciat propter magnitudinem rerum multa multos furtim impru-
dente L. Sulla commisisse. Placet igitur in his rebus aliquid in- 131
prudentia praeteriri? non placet, iudices, sed necesse est. Ete-
20 nim si Iuppiter optimus maximus, cuius nutu et arbitrio caelum,
terra mariaque reguntur, saepe ventis vehementioribus aut im-
moderatis tempestatibus aut nimio calore aut intolerabili frigore
hominibus nocuit, urbes delevit, fruges perdidit, quorum nihil
pernicii causa divino consilio, sed vi ipsa et magnitudine rerum

6. *casum causamque*. Wahrscheinlich ist Ruhnkens Vermuthung, dass *casum* aus einer Variante in den Text gerathen und zu lesen sei: *ad huius vitae causam*.

quae ... pertinent im Gegensatz zu *quae ... videntur* als rein objective Thatsache, hingegen *quid ... velit et qua condicione contentus sit* vom Standpunkt der Richter gesagt: ihr werdet alles das hören was auf die Lebensgefährdung des Roscius Bezug bat, und dabei erfahren, was er wünsche dass für ihn gesagt werde.

7. *qua condicione*, mit der Freisprechung von der Anklage des Vatermordes; *in extrema*, §. 143 ff.

9. *mea sponte*, da ihm die Frage der *animi sensus ac dolor* eingibt; s. §. 143 ff.

10. *civis optimi*, nicht im moralischen Sinne; s. §. 16. 126.

14. Richtiger scheint *denique cur*.

16. *nihil egerit*: das Futurum exactum als Resultat einer zukünftigen Handlung.

18. *placet* 'es beliebt', d. h. man findet für recht.

24. *pernicii*. So schrieb an dieser Stelle Cic. nach dem Zeugniß des Gellius N. A. IX, 14, 10, während die Handschr. die alte Genetivform *pernicie* (s. Zumpt §. 85 Anm. 3) darbieten.

vi ipsa et magnitudine rerum 'durch die natürliche Gewalt und mächtige Wirksamkeit der Naturkräfte'; *magnitudo* sagt Cic. statt *necessitas*, weil es auch oben vom Sulla biess: *propter magnitudinem rerum*, d. i. wegen der Grossartig-

factum putamus, at contra commoda, quibus utimur, lucemque,
qua fruimur, spiritumque, quem ducimus, ab eo nobis dari atque
inpertiri videmus: quid miramur L. Sullam, cum solus rem pub-
licam regeret et bermque terrarum gubernaret imperiique maies-
tatem, quam armis receperat, legibus confirmaret, aliqua anim- 5
advertere non potuisse? nisi hoc mirum est, quod vis divina

132 adsequi non possit, si id mens humana adepta non sit. Verum
ut haec missa faciam, quae iam facta sunt, ex iis, quae nunc cum
maxime fiunt, nonne quivis potest intellegere omnium architec-
tum et machinatorem unum esse Chrysogonum, qui Sex. Roscii 10
nomen deferendum curavit? cuius honoris causa accusare se di-
xit Erucius? ***

desunt non pauca

133 46. *** aptam et ratione dispositam se habere existimant,
qui in Salentinis aut in Brittiis habent, unde vix ter in anno au- 15
dire nuntium possunt.

Alter tibi descendit de Palatio et aedibus suis: habet animi

keit seiner Geschäfte, seiner umfangreichen Wirksamkeit im Grossen. Dass der Vergleich hinkend ist, scheint offenbar. Denn nicht der Umfang der Weltregierung ist es, die den Juppiter hinderte schwere Naturereignisse zu verhüten, sondern weil er nach den Begriffen der Alten den Lauf der ewigen Naturgesetze nicht hemmen konnte.

5. *aliqua* 'ein und das andere'.

S. *eum maxime*, s. Zumpt §. 270.

11. *cuius honoris causa*, s. zu §. 98.

12. *Erucius*. Hier ist eine grössere Lücke in den Handschr., aus welcher der Scholiast einige zusammenhanglose Worte erhalten hat, die unnöthig schien im Text einzusetzen. Doch theilen wir eine Erklärung des Scholiasten mit: *hoc enim dicebat Chrysogonus: non quia timui ne mihi tollerentur bona Rosciū, ideo eius praedia dissipavi, sed quia aedificabam, in Vicentanam ideo de his transtuli*. Aus diesen Worten des Scholiasten lässt sich mit ziemlicher Sicherheit schliessen, dass in der Lücke die §. 127 angekündigte Erörterung *omnino haec*

bona non ventisse gestanden habe, was neuere Herausgeber (Bloch und Osenbrüggen) als eine sehr unwahrscheinliche Annahme bezeichnet haben. Die angeführten Worte bekräftigen nemlich zu der Vermuthung, Cic. habe den Nichtverkauf der Güter aus ihrer *dissipatio* gefolgt. Hierauf gieng derselbe auf eine Darstellung von dem Reichthum und der Ueppigkeit des Chrysogonus über, wovon der Scholiast die verlorenen Eingangsworte mittheilt: *hic ego audire istōs cupio*, zu denen er bemerkt: *in hoc capite de potentia Chrysogoni invidiām facit, ut enumeret singula deliciarum genera, quod habeat plures possessiones, mancipia, quae omnia dicit de rapinis ipsum habere.*

14. *aptam*. Lambin ergänzt: *hi domum aptam etc.* Wie sich aus den lückenhaften Worten schliessen lässt, so scheint der Redner einen Vergleich zwischen andern bescheideneren Freigelassenen des Sulla und dem Chrysogonus durchgeführt zu haben.

17. *tibi* mit dem Ausdruck des Unwillens, wie auch wir sagen könn-

causa rus amoenum et suburbanum, plura praeterea praedia neque tamen ullum nisi praeclarum et propinquum; domus referata vasis Corinthiis et Deliacis, in quibus est authepsa illa, quam tanto pretio nuper mercatus est, ut qui praetereuntes, quid praeco enumeraret, audiebant, fundum yenire arbitrarentur. Quid praeterea caelati argenti, quid stragulae vestis, quid pictarum tabularum, quid signorum, quid marmoris apud illum putatis esse? tantum scilicet, quantum e multis splendidisque familiis in turba et rapinis coacervari una in domo potuit. Familiam vero 134
 10 quantam et quam variis cum artificiis habeat, quid ego dicam? Mitto hasce artes vulgares, coquos, pistores, lecticarios: animi et aurium causa tot homines habet, ut cotidiano cantu vocum et nervorum et tibiarum nocturnisque conviviis tota vicinitas personet. In hac vita, iudices, quos sumptus cotidianos, quas effusione fieri putatis? quae vero convivia? Honesta, credo, in eius modi domo, si domus haec habenda est potius quam officina nequitiae ac deversorium flagitorum omnium. Ipse vero quem ad 135 modum composito et delibuto capillo passim per forum volitet

Placuisse vix
ten: er zeigt sich dir so hochmuthig, dass er u. s. w. Vgl. or. p. Sestio §. 89: *ecce tibi consul, praetor, tribunus pl. nova novi generis edicta proponunt etc.*

de *Palatio*, vom palatinischen Hügel, auf dem mehrere der vornehmsten Römer ihre Paläste hatten (s. Beckers röm. Alterth. I, 423 f.). Seit Augustus war der Palatin der Sitz der kaiserlichen Hofburg, von welcher der Name *palatium* auch auf spätere Residenzen übergegangen ist.

animi causa, wie unten §. 134
animi et aurium causa.

2. *domus referta st. domum refertam*. Cic. ist durch die zweideutige Form von *praedia* auf den Nominaliv gekommen und so fortgefahren, als ob er schon im ersten Gliede *ei est* und nicht *habet* gesetzt hätte.

3. *Corinthiis et Deliacis*, aus korinthischem und delischem Erz; s. zur or. Verr. IV §. 1. — *authepsa* ‘Selbstkocher’, d. i. eine Kochmaschine, wahrscheinlich mit einem Untersatz für Kohlen. Der Name weist auf griechische Erfindung hin.

5. *enumeraret* ‘auszählte’, d. i. als letztes und höchstes Gebot ausrief. Ob aber Cic. so geschrieben hat, erscheint bei dem schweren Verderbniss der Handschr. an dieser Stelle höchst unsicher. Mommsen will statt *enumerare* lieber *enuntiare* ‘ausrufen’ lesen.

6. *caelati argenti*, eiseliertes Silbergeschirr, silberne Gefäße mit erhabenen Arbeiten; *stragulae vestis*, Decken und Teppiche, bes. für die Speisesophas, *triclinia*.

7. *marmoris*, nicht von Statuen, welche in den *signa* schon genannt sind, sondern zur Bekleidung von Wänden und zur Einlegung von Fussböden.

8. *scilicet* ‘begreiflicherweise, wie sich leicht denken lässt’.

10. *artificiis* ‘Kunstfertigkeiten’.

11. *hasce*, s. zu Verr. IV, §. 62.

17. *deversorium* ‘Einkehr’.

18. *volitet* ‘umherschwärmt’; s. zur or. p. Sestio §. 1. — *togatorum* mit Bitterkeit statt *civium*, welche die Toga, ihr Ehrenkleid, in dem Gefolge und in der Clientel eines Freigelassenen beschimpften.

cum magna caterva togatorum, videtis, iudices; ut omnes despiciat, ut hominem prae se neminem putet, ut se solum beatum, solum potentem putet. Quae vero efficiat et quae conetur si yel- lim commemorare, vereor, iudices, ne quis inperitior existimet me causam nobilitatis victoriamque voluisse laedere; tametsi meo 5 iure possum, si quid in hac parte mihi non placeat, vituperare.

Non enim vereor ne quis alienum me animum habuisse a causa

136 nobilitatis existimet. 47. Sciunt ii, qui me norunt, me pro mea tenui infirmaque parte, posteaquam id quod maxime volui fieri non potuit ut componeretur, id maxime defendisse, ut ii vince- 10 rent qui vicerunt. Quis enim erat, qui non videret humilitatem cum dignitate de amplitudine contendere? quo in certamine perdi civis erat non se ad eos iungere, quibus incolumibus et domi dignitas et foris auctoritas retineretur. Quae perfecta esse et suum cuique honorem et gradum redditum gaudeo, iudices, ve- 15 hementerque laetor, eaque omnia deorum voluntate, studio populi Romani, consilio et imperio et felicitate L. Sullae gesta esse

137 intellego. Quod animadversum est in eos, qui contra omni ratione pugnarunt, non debo reprehendere; quod viris fortibus, quorum opera eximia in rebus gerendis exstitit, honos habitus 20 est, laudo. Quae ut fierent, idcirco pugnatum esse arbitror me que in eo studio partium fuisse confiteor. Sin autem id actum est et idcirco arma sumpta sunt, ut homines postremi pecunii alienis locupletarentur et in fortunas unius cuiusque impetum facerent, et id non modo re prohibere non licet, sed ne verbis qui- 25 dem vituperare, tum vero isto bello non recreatus neque restitu- 138 tus, sed subactus oppressusque populus Romanus est. Verum longe aliter est. Nihil horum est, iudices; non modo non laede-

2. *beatum*, vom Reichthum gesagt.

5. *causam nobilitatis*, s. §. 16.

meo iure, d. h. ich hätte ein Anrecht darauf, weil ich mich selbst zu derselben Partei zähle.

10. *ut componeretur*, wie Caes. B. civ. III, 16: *Pompei summam esse et fuisse semper voluntatem, ut componeretur atque ab armis discederetur.*

11. *humilitatem*, nicht bloss vom Range, sondern im Gegensatz von *dignitas* auch von der Gesinnung; *dignitas* ist die persönliche Würdigkeit, die einem Manne durch Ge-

burt und Verdienste zukommt, *ampliudo* die Hoheit und das Ansehen, so die Verwaltung von Ehrenämtern und der *ordo senatorius* verliehen. Der Kampf zwischen den *humiles* und den *viri dignitate conspicui* galt also um die hohe Stellung im Staate, um den Besitz der Ehrenämter und damit der Regierung. Bei dieser Erklärung scheint es nicht notwendig mit Madvig zu schreiben: *humilitatem cum amplitudine contendere.*

22. *id actum est*, wie §. 142 und §. 149 *haec acta res est.*

26. *recreatus* 'wiedergeboren'.

tur causa nobilitatis, si istis hominibus resistetis, verum etiam ornabitur. 48. Etenim qui haec vituperare volunt, Chrysogonum tantum posse queruntur; qui laudare volunt, concessum ei non esse commemorant. Ac iam nihil est quod quisquam aut 5 tam stultus aut tam inprobus sit qui dicat: 'vellem quidem licet; hoc dixisse': dicas licet: 'hoc fecisse': facias licet; nemo prohibet: 'hoc decrevisse': decerne, modo recte; omnes adprobabunt: 'hoc iudicasse': laudabunt omnes, si recte et ordine iudicaris. Dum necesse erat resque ipsa cogebat, unus omnia 139
 10 poterat: qui posteaquam magistratus creavit legesque constituit, sua cuique procuratio auctoritasque est restituta. Quam si retinere volunt ii qui reciperarunt, in perpetuum poterunt obtinere; sin has caedes et rapinas et hos tantos tamque profusos sumptus aut facient aut adprobabunt, nolo in eos gravius quicquam
 15 ne ominis quidem causa dicere, unum hoc dico: nostri illi nobiles, nisi vigilantes et boni et fortes et misericordes erunt, iis hominibus, in quibus haec erunt, ornamenta sua concedant necesse est. Quapropter desinant aliquando dicere male aliquem locutum 140
 esse, si qui vere ac libere locutus sit; desinant suam causam cum
 20 Chrysogono communicare; desinant, si ille laesus sit, de se ali-

2. *qui haec* etc. Der Redner sagt: nur Tadler der gegenwärtigen Zustände beschweren sich über die Allmacht des Chrysogonus und suchen so Unzufriedenheit zu erregen; hingegen behaupten die Freunde der jetzigen Verfassung, dass er seine Befugnisse überschritten habe. Ueberhaupt hat kein verständiger und gutgesinnter mehr Ursache zu klagen, als fehles an gesetzmässiger Freiheit oder an rechtlichen Zuständen.

7. *decrevissem* bezieht sich hier weniger auf Magistrate als auf Senatoren, indem *decernere* nicht bloss von den Beschlüssen des Senats als Corporation, sondern auch von Aussprüchen und Abstimmungen einzelner Senatoren gesagt wurde.

8. *iudicasse*, in der Eigenschaft eines Richters.

10. *magistratus creavit*. Im J. 82 wurde Sulla auf den Vorschlag des Interrex L. Valerius Flaccus zum Dictator gewählt; schon für

das nächste Jahr gestattete er die Wahl von Consuln, um seine Staatsreform unter den verfassungsmässigen Formen durchzuführen. — *leges constituit*, die sich theils auf die Verfassung und Verwaltung des Staats, theils auf das Gerichtswesen (*leges iudicariae*) bezogen; s. Mommsen röm. Gesch. II, 346 ff. (2). — *procuratio* 'amtlicher Wirkungskreis'. Konnte dies Cic., auch wenn er beschönigend sprach, von allen Magistraten sagen?

15. *nostri illi nobiles*, unsere sich so sicher fühlenden Aristokraten; das überlieferte *isti* würde eine Beziehung auf die Gegner des Angeklagten enthalten, die hier nicht am Orte ist.

17. *necesse est*, wie Cic. richtig vorausgesagt hat.

18. *male*, im politischen Sinn.

19. *cum Chrysogono*, kurz für *cum Chrysogoni causa*, wie or. in Vat. §. 41: *mihi abs te responderi velim . . . , etiam illud dixeris, cau-*

quid detractum arbitrari; videant ne turpe miserumque sit eos, qui equestrem splendorem pati non potuerunt, servi nequissimi dominationem ferre posse. Quae quidem dominatio, iudices, in aliis rebus antea versabatur; nunc vero quam viam munitet, quod iter adfectet, videtis: ad fidem, ad ius iurandum, ad iudicia vestra, 5 ad id quod solum prope in civitate sincerum sanctumque restat.

141 Hicine. etiam sese putat aliquid posse Chrysogonus? hic etiam potens esse vult? o rem miseram atque acerbam! Neque me hercules hoc indigne fero, quod verear ne quid possit, verum quod ausus est, quod speravit sese apud tales viros aliquid *valiturum* 10 ad perniciem innocentis, id ipsum queror. 49. Idcircone excitata nobilitas armis atque ferro rem publicam recuperavit, ut ad libidinem suam liberti servolique nobilium bona fortunasque

142 nostras vexare possent? Si id actum est, fateor me errasse, qui hoc maluerim; fateor insanisse, qui cum illis senserim, tametsi 15 inermis, iudices, sensi. Sin autem victoria nobilium ornamento atque emolumento rei publicae populoque Romano debet esse, tum vero optimo et nobilissimo cuique meam orationem gratissimam esse oportet. Quod si quis est, qui et se et causam laedi putet, cum Chrysogonus vituperetur, is causam ignorat, se ipsum 20 probe novit. Causa enim splendidior fiet, si nequissimo cuique resistetur: ille improbissimus Chrysogoni fautor, qui sibi cum illo rationem communicatam putat, cum laeditur, ab hoc splendore causae separatur.

sam Milonis, fortissimi viri, coniunctum cum hoc existimari.

2. *equestrem splendorem.* Besonders beneidete die Aristokratie den Ritterstand um die *iudicia*, welche der *ordo senatorius* durch Sulla zurückhielt. In den Sullanischen Bürgerkriegen standen die Ritter grossenteils auf Seite der Gegner, daher auch gegen sie das Rache-schwert des Sulla so furchtbar gewüthet hat.

servi mit Bitterkeit für *liberti*.

4. *quam viam munitet* etc. Die Worte scheinen Reminiszenz aus einer Dichterstelle, wie bes. aus dem nur hier vorkommenden *munitare* zu schliessen ist. Der Redensart *iter ad aliquid adfectare* bedient sich Plautus mit Vorliebe. — *ad ius iurandum*, s. zu §. 8.

9. *hoc = hac re, propterea.*

10. *valiturum* fehlt in den Handschriften; in geringeren ist *posse* in verschiedener Wortstellung ergänzt.

12. *rem publicam*, d. i. hier die Regierung.

13. *servolique*: das Diminutivum mit welchem Nebensinn?

16. *inermis*, ohne selbst an dem Kampf Anteil genommen zu haben.

19. *causam*: das Wort spielt zwischen den Begriffen 'Sache' und 'Partei'; s. §. 16: *eam partem causamque defendit.* — *se ipsum*, indem er sich bei dem, was dem Chrys. vorgeworfen wird, getroffen und gezeichnet fühlt.

23. *communicatam = communem*; s. zur or. Verr V §. 5.

cum laeditur, nach einer Vermu-

Verum haec omnis oratio, ut iam ante dixi, mea est, qua 143
 me uti res publica et dolor meus et istorum iniuria coëgit: Sex.
 Roscius horum nihil indignum putat, neminem accusat, nihil de
 suo patrimonio queritur; putat homo imperitus morum, agricola
 5 et rusticus, ista omnia, quae vos per Sullam gesta esse dicitis,
 more, lege, iure gentium facta; culpa liberatus et crimen nefario
 solitus cupit a vobis discedere. Si hac indigna suspitione care- 144
 at, animo aequo se carere suis omnibus commodis dicit: ro-
 gat oratque te, Chrysogone, si nihil de patris fortunis amplissi-
 10 mis in suam rem convertit, si nulla in re te fraudavit, si tibi opti-
 ma fide sua omnia concessit, adnumeravit, adpendit, si vesti-
 tum, quo ipse tectus erat, anulumque de digito suum tibi tradi-
 dit, si ex omnibus rebus se ipsum nudum neque praeterea quic-
 quam exceptit, ut sibi per te liceat innocentii amicorum opibus
 15 vitam in egestate degere. 50. Praedia mea tu possides, ego ali- 145 C-
 ena misericordia vivo: concedo, et quod animus aequus est et ? i 145
 quia necesse est. Mea domus tibi patet, mihi clausa est: fero.
 Familia mea maxima tu uteris, ego servum habeo nullum: patior
 et ferendum puto. Quid vis amplius? quid insequeris? quid op-
 20 pugnas? qua in re tuam voluntatem laedi a me putas? ubi tuis
 commodis officio? quid tibi obsto? Si spoliorum causa vis homi-
 nem occidere, spoliasti; quid quaeris amplius? si inimicitia-
 rum, quae sunt tibi inimicitiae cum eo, cuius ante praedia posse-

thung von Mommsen. So ergibt sich ein richtiger Gegensatz: die Sache wird durch Opposition gegen nichtswürdige nicht angegriffen, sondern gehoben und glänzender; ein Gönner des Chrys. aber wird, wenn man ihn angreift, gerade dadurch von der ehrenvollen Sache und Partei, die er als Schildträger des Chrys. beschimpft, abgesondert. Gewöhnlich liest man: *laeditur, cum ab hoc etc.*

1. *omnis oratio*, s. zu §. 127.—*ante*, §. 129. — *mea est*. Der Freimuth des Redners konnte auf die Richter aus Furcht vor Sulla eine ungünstige Wirkung äussern; so will er durch die wiederholte Erklärung *oratio mea est* seinen Clien- ten vor möglichen schlimmen Folgen sichern.

4. *imperitus morum*. Unser

‘ohne Lebenserfahrung, nicht weltläufig’ heisst sonst *rerum imperitus* (*ignarus, nescius, indoctus*), wie man auch hier hat schreiben wollen. Ist der Ausdruck nicht geradezu als Varietät des gewöhnlichen *rerum* zu betrachten, so bezeichnet viell. Cic. mit *mores* den Zeitgeist, der dem von der *urbs* entfernt lebenden Landmänn fremd geblieben war.

7. *a vobis*, s. c. 3. a. E.

9. *si nihil etc.*, s. zu S. 61, 14.

12. *anulum*, seinen Siegelring, den jeder freie Römer trug. Seine Ablieferung steht hier als Zeichen der gänzlichen Eutsagung auf alle Familienrechte und Ansprüche.

21. *hominem* nicht ‘einen Menschen’, sondern den Roscius, den Cic. eben redend eingeführt hatte; s. zur or. Verr. IV §. 62.

disti quam ipsum cognovisti? si metus, ab eone aliquid metuis, quem vides ipsum ab se tam atrocem iniuriam propulsare non posse? sin, quod bona quae Roscii fuerunt tua facta sunt, idcirco hunc illius filium studes perdere; nonne ostendis id te vereri, quod praeter ceteros tu metuere non debeas; ne quando liberis 5

146 proscriptorum bona patria reddantur? Facis iniuriam, Chrysogone, si maiorem spem emptionis tuae in huius exitio ponis quam in iis rebus, quas L. Sulla gessit. Quod si tibi causa nulla est, cur hunc miserum tanta calamitate adfici velis, si tibi omnia sua praeter animam tradidit nec sibi quicquam paternum ne monumenti quidem causa clam reservavit: per deos immortales, quae ista tanta crudelitas est? quae tam fera immanisque natura? Quis umquam praedo fuit tam nefarius, quis pirata tam barbarus, ut, cum integrum praedam sine sanguine habere posset, cruenta

147 spolia detrahere mallet? Scis hunc nihil habere, nihil audere, nihil posse, nihil umquam contra rem tuam cogitasse, et tamen oppugnas eum, quem neque metuere potes neque odisse debes nec quicquam iam habere reliqui vides, quod ei detrahere possis: nisi hoc indignum putas, quod vestitum sedere in iudicio vides, quem tu e patrimonio tamquam e naufragio nudum expulisti. 20 Quasi vero nescias hunc et ali et vestiri a Caecilia, [Balearici filia,

5. *praeter ceteros*, wie das griechische *παρὰ τοὺς ἄλλους* 'vor anderen', in Verbindung mit der Negation 'weniger als andere'. Vgl. §. 2. 11 und zur or. p. Sulla §. 7.

tu metuere non debeas, weil, wenn Sulla sich auch mit der Zeit versöhnlicher zeigen sollte, er doch sicher dir nicht den einmal erworbenen Besitz wieder entreissen wird. Treffend bemerkt Putsche, Cic. deutet auch an, dass Chrys. auch als Verehrer des Sulla am wenigsten an einen Umsturz seiner Einrichtungen und an ein Erbleichen seines Glückssterns glauben sollte, eine geschickte Verdächtigung.

ne 'dass nemlich', wie oben §. 136 *ut componeretur*.

6. *facis iniuriam*, aus der Umgangssprache, wie es scheint, wofür man sonst *facis iniuste* sagte, wie or. p. Flacco §. 41: *facis iniuste, si putas.*

7. *spem emptionis*, kurz anstatt:

auf die dauernde Giltigkeit des Kaufes. (P.)

8. *in iis rebus* etc. Denn der vollständige Sieg, welchen Sulla über die Gegenpartei erfochten hat, lässt nicht erwarten, dass alsbald eine Reaction und ein Umsturz seiner Einrichtungen erfolgen werde.

10. *monumenti causa* 'als Erinnerungszeichen, Andenken'. Die Worte auf das *monumentum sepulcrale* zu beziehen (s. zu §. 24) erlaubt schon das durch Handschriften gut beglaubigte *clam* nicht.

14. *cruenta spolia*, d. i. *αἰματόεντα τὰ σκεύη*, nicht *τὰ αἰματόεντα σκεύη*.

16. *contra rem tuam*, wie or. Phil. II §. 3: *contra rem suam me nescio quando venisse questus est*.

18. *reliqui* s. zu S. 62, 15.

21. *Balearici filia, Nepotis sorore*. Sowohl hier als §. 27, wo die Lesart mit dieser widersprechend ist, scheint das Appositum eine

Nepotis sorore,] spectatissima femina, quae cum patrem clarissimum, amplissimos patruos, ornatissimum fratrem haberet, tamen, cum esset mulier, virtute perfecit, ut quanto honore ipsa ex illorum dignitate adficeretur, non minora illis ornamenta ex

5 sua laude redderet. 51. An quod diligenter defenditur, id tibi 148 indignum facinus videtur? Mihi crede, si pro patris huius hospitiis et gratia vellent omnes huius hospites adesse et auderent libere defendere, satis copiose defendenteretur; sin autem pro magnitudine iniuriae proque eo, quod summa res publica in huius petriculo temptatur, haec omnes vindicarent, consistere me hercule vobis isto in loco non liceret: nunc ita defenditur, non sane ut moleste ferre adversarii debeant neque ut se potentia superari putent. Quae domi gerenda sunt, ea per Caeciliam transiguntur; fori iudiciique rationem M. Messalla, ut videtis, iudices, suscepit: 149

10 qui si iam satis aetatis ac roboris haberet, ipse pro Sex. Roscio diceret; quoniam ad dicendum impedimento est aetas et pudor, qui ornat aetatem, causam mihi tradidit, quem sua causa cupere ac debere intellegebat: ipse assiduitate, consilio, auctoritate, dili-

Glosse zu sein. Beruht jedoch die hier vorliegende auf einer alten Ueberlieferung, so war die Caecilia eine Tochter des *Q. Metellus*, der als Consul im J. 123 und im folgenden die balearischen Inseln unterwarf und davon sein Agnomen sich erwarb; ihre Oheime waren *L. Metellus Diadematus*, Consul im J. 117, und *M. Metellus*, Consul 115, der einen Aufruhr der Sarder unterdrückt hatte und über diese an denselben Tage mit seinem Bruder *C. Metellus Caprarius*, der als Consul 113 glücklich mit den Thraciern gekämpft hatte, triumphierte. Ihr Bruder endlich war *Q. Metellus Nepos*, Consul im J. 98.

3. *virtute*: man bedenke das Etymon des Wortes in Bezug auf den Satz *cum esset mulier*. Auf *quanto honore* sollte folgen *tantum (honorem)*; den Wechsel der Struktur hat Cic. gewählt, weil er von der Frau doch nicht so viel sagen wollte als von ihren männlichen Verwandten.

6. *hospitiis*, s. §. 15; *huius hos-*

pites, dieselben die sein Vater hatte.

8. *copiose* 'reichlich', von Seite der Zahl seiner patroni.

9. *summa res p. temptatur*, der Staat wird in seiner Spitz, d. h. in seinen höchsten Interessen angegriffen; vgl. zur or. in Catil. I, §. 11.

11. *nunc*, s. zu §. 115.

14. *rationem* 'das Bereich, die Angelegenheit', wie de offic. I §. 76: *haec quidem res non solum ex domestica est ratione, attingit etiam bellicam*. Vgl. Nägelsb. lat. Stil. §. 63, 1 (2 u. 3).

M. Messalla, Einl. Anm. 64.

16. *aetas et pudor*, s. zu §. 8.

17. *sua causa* 'in seinem Interesse', d. h. der erkannte, dass ich gewillt und verpflichtet bin ihm einen Dienst zu erweisen. Vgl. zur div. in Caec. §. 21.

18. *assiduitate = praesentia in iudicio*, wie or. p. Sestio §. 7. Wahrscheinlich hatte sich Messalla auch bei der Voruntersuchung vor dem Praetor öfter mit dem Sex. Roscius eingefunden.

gentia perfecit, ut Sex. Roscii vita erepta de manibus sectorum sententiis iudicum permitteretur. Nimirum, iudices, pro hac nobilitate pars maxima civitatis in armis fuit; haec acta res est, ut ii nobiles restituerentur in civitatem, qui hoc facerent, quod facere Messallam videtis, qui caput innocentis defendenter, qui injuriae resisterent, qui, quantum possent, in salute alterius quam in exitio mallent ostendere: quod si omnes, qui eodem loco nati sunt, facerent, et res publica ex illis et ipsi ex invidia minus laborarent.

150 52. Verum si a Chrysogono, iudices, non inpetramus, ut 10 pecunia nostra contentus sit, vitam ne petat; si ille adduci non potest, nt, cum ademerit nobis omnia quae nostra erant propria, ne lucem quoque hanc, quae communis est, eripere cupiat; si non satis habet avaritiam suam pecunia explere, nisi etiam crudelitati sanguis praebitus sit: unum perfugium, iudices, una spes reliqua 15 est Sex. Roscio, eadem quae rei publicae, vestra pristina bonitas et misericordia, quae si manet, salvi etiam nunc esse possumus. Sin ea crudelitas, quae hoc tempore in re publica versata est, vestros quoque animos, id quod fieri profecto non potest, duriores acerbioresque reddit, actum est, iudices; inter feras satius est 20 151 aetatem degere quam in hac tanta immanitate versari. Ad eamne rem vos reservati estis, ad eamne rem delecti, ut eos condemnaretis, quos sectores ac sicarii iugularē non potuissent? Solent hoc boni imperatores facere, cum proelium committunt, ut in eo loco, quo fugam hostium fore arbitrentur, milites conlocent, in 21 quos, si qui ex acie fugerint, de improviso incident. Nimirum similiter arbitrantur isti bonorum emptores, vos hic tales viros sedere, qui excipiatis eos, qui de suis manibus effugerint. Di prohibeant, iudices, ut hoc, quod maiores consilium publicum vocari

4. *restituerentur in civitatem*, mit Rücksicht auf die durch den Marius und Cinna vertriebenen Glieder der Nobilität.

20. *reddit*, so die meisten Handschr. statt der Vulg. *reddidit*, die wegen der Worte *id quod fieri profecto non potest* unstatthaft ist.

21. *in hac tanta immanitate 'unter so schrecklichen Uomenschen'*.

23. *sectores*, mit deutlicher Anspielung auf *sectores bonorum et collorum* §. 80.

28. *prohibeant ut kurz für proh.*

ne fiat ut.

29. *consilium publicum*: so heisst das *consilium iudicium* als ein Consilium, welches ein öffentlicher Beamter, der vorsitzende Praetor, um sich versammelt hat. Gewöhnlich heisst der Senat *consilium publicum* (wie §. 153, s. zur or. p. Sestio §. 42), was aber nicht ausschloss die Bezeichnung auf andere Consilia anzuwenden, für die sie nicht so technisch ist, aber ihnen aus gleichem Grunde und mit gleichem Rechte zukommt.

voluerunt, praesidium sectorum existimetur. An vero, iudices, 152 vos non intellegitis nihil aliud agi, nisi ut proscriptorum liberi quavis ratione tollantur, et eius rei initium in vestro iure iurando atque in Sex. Roscii periculo quaeri? Dubium est, ad quem ma- 5 leficium pertineat, cum videatis ex altera parte sectorem, inimicum, sicarium eundemque accusatorem hoc tempore, ex altera parte gentem, probatum suis filium, in quo non modo culpa nulla, sed ne suspicio quidem potuit consistere? Num quid hic aliud videtis obstare Roscio, nisi quod patris bona venierunt?

10 53. Quod si id vos suscipitis et ad eam rem operam vestram 153 profitemini, si idecirco sedetis, ut ad vos adducantur eorum liberi, quorum bona venierunt, cavete, per deos immortales, iudices, ne nova et multo crudelior per vos proscriptio instaurata esse vi- deatur. Illam priorem, quae facta est in eos qui arma capere po- 15 tuerunt, tamen senatus suspicere noluit, ne quid acrius, quam more maiorum comparatum est, publico consilio factum videre- tur: hanc vero, quae ad eorum liberos atque ad infantium pue- rorum incunabula pertinet, nisi hoc iudicio a vobis reicitis et 20 aspernamini, videte, per deos immortales, quem in locum rem publicam venturam putetis.

Homines sapientes et ista auctoritate et potestate praeditos, 154 qua vos estis, ex quibus rebus maxime res publica laborat, iis maxime mederi convenit. Vestrum nemo est quin intellegat populum Romanum, qui quandam in hostes lenissimus existima-

3. *tollintur*, aus Furcht sie möchten in Folge einer politischen Reaction wieder in ihre Rechte und Güter eingesetzt werden; s. Einl. Anm. 42.

in 'bei Gelegenheit, in dem Fall'; *vestro iure iurando* = *vestris sententiis*; s. zu §. 8. Cic. sagt: man will damit bei dem richterlichen Urtheil, das euch Geschworenen obliegt, den ersten Versuch machen.

7. Putsche interpungiert viell. richtiger *probatum suis, filium* mit Vergleichung von §. 88: *inimicus potius an filius*.

8. *hic* 'bei dieser Sachlage'. Unnöthig erscheint die Conjectur Madvig's, der dafür *huic* schreibt und *Roscio*, wozu man allerdings das Praenomen *Sex.* vermisst, als Glosse von *huic* streichen will.

14. *arma capere poluerunt*, also nicht gegen wehrlose. — *suscipere noluit*, insofern die Proscriptionen ohne Mitwirkung des Senats oder von Magistraten erfolgt sind; s. Plut. v. Sullae c. 31: ὁ δὲ οὖν Σύλλας εὐθὺς ὥγδοίκοντα προέγραψεν οὐδὲν τῶν ἐν τέλει κοινωσάμενος.

16. *more maiorum*: vgl. or. p. Sestio §. 65: *cur, cum de capite ci- vis et de bonis proscriptio ferretur, cum et sacris legibus et duode- cim tabulis sanctum esset, ut ne cui privilegium inrogari liceret neve de capite nisi comitius centuriatis ro- gari, nulla vox est audita consul- lum* etc. S. auch die Redé Caesars bei Sall. Catil. c. 51 §. 22 u. 40.

19. *videte . . . putetis*, s. zur or. de imp. Cn. Pomp. §. 11.

batur, hoc tempore domestica crudelitate laborare. Hanc tollite ex civitate, iudices, hanc pati nolite diutius in hac re publica versari, quae non modo id habet in se mali, quod tot cives atrocissime sustulit, verum etiam hominibus lenissimis ademit misericordiam consuetudine incommodorum. Nam cum omnibus horis aliquid atrociter fieri videmus aut audimus, etiam qui natura mitissimi sumus, assiduitate molestiarum sensum omnem humanitatis ex animis amittimus.

1. *domestica* = *in cives*. — Einige Herausgeber haben die Vermuthung ausgesprochen, dass der Rede ihr Schluss fehle. Es wäre schwer zu sagen, was Cic. noch hätte hinzufügen sollen. Er schliesst sehr passend mit dem Wunsche, dass

durch die Freisprechung des Roscius kund werden möge, dass die Zeit der blutigen Thaten endlich verschwunden und noch nicht alles Gefühl in den Herzen der Menschen erstorben sei.